



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

SAFETY CRITICAL INFORMATION
IGNORE AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES IGNORER ENTRÈNE DES RISQUES

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
IGNORARLE È UN VOSTRO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISE IST ALLEIN IHR RISIKO

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SIGNIFICA CORRER UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E ABRESCADO TORNOU-SE LAR

安全な乗り具について
無視すると危険です

重要の安全信息
無視すると危険です

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is op eigen risico

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignoreras på eget risk

KRITTISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA
Ignorointi on omalla vaivalla

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování je na vlastní nebezpečí

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací na vlastní nebezpečí

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ignorowanie jest, również na własne ryzyko

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLO LÉNYECES INFORMÁCIÓK
Ignorálás a saját felelősségére

ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Το να τις αγνοείτε είναι δική σας επιλογή

ВАЖНЫЕ ТОЧКИ ЗНАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНИФОРМАЦИИ
ИГНОРИРОВАТЬ НА СВОЙ РИСК

IMPORTANT USER INFORMATION

This product is considered Personal Protective Equipment (PPE) under Regulation (EU) 2016/425. This product is tested and certified also under Regulation 2016/425 on personal protective equipment as it applies in GB. The Notified Body and the UK Approved Body used for the examinations of this product are indicated on the TABLE on back cover.

This booklet is important as it will help you select the correct product size, how to use it properly and maintain it throughout its lifespan.

IMPORTANT: The Bionic Action Kickstart Chest, Elbow and Knee Guards are not intended for use by adults or youth riders older than 9 years old.

WARNING!

ALPINESTARS ADVISES THAT PARENTS AND/OR LEGAL GUARDIAN READ AND UNDERSTAND THE CONTENTS OF THIS MANUAL BEFORE ALLOWING MINORS TO USE THE BIONIC ACTION KICKSTART CHEST, ELBOW AND KNEE GUARDS. IT IS VERY IMPORTANT THAT YOU READ AND FULLY UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE USING THE BIONIC ACTION KICKSTART CHEST, ELBOW AND KNEE GUARDS. MOREOVER, BY CHOOSING TO USE THIS PRODUCT YOU EXPLICITLY WARRANT:

1. That you have read and understood this manual.
2. That you understand that off-road motorcycling is inherently a dangerous activity and is ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury or death, given the wide range of hazards presented by this sport, regardless of the safety precautions taken.
3. That you acknowledge and assume the risks of injury and death inherent in such activities.
4. That you understand that as a motorcyclist you should exercise absolute care for your safety while riding and that no product can guarantee protection from injury or death in case of a fall, collision, impact, loss of control or otherwise.
5. That Alpinestars does not warrant, guarantee or represent, either expressed or implied, the merchantability or fitness for any particular purpose of this product, or that this product will prevent any type of chest, elbow, knee or other injury.
6. The use of this product is undertaken at the user's own risk.

ALPINESTARS STRONGLY RECOMMENDS PARENTAL OR ADULT SUPERVISION:

1. To ensure that the Bionic Action Kickstart Chest, Elbow and Knee Guards are properly fitted and adjusted securely before it is used.
2. At all times during which the Bionic Action Kickstart Chest, Elbow and Knee Guards are used.
3. In checking the fit and adjustment every time the Bionic Action Kickstart Chest, Elbow and Knee Guards is worn.

Damage Waiver

By purchasing this product the buyer/user/guardian or legal guardian/s assumes all risks and liabilities for loss, damage, or injury arising out its use and **WAIVES** any claims against Alpinestars and/or any of its affiliated entities, distributors, suppliers and agents for any damages, direct, indirect, consequential or otherwise for bodily injury, including but not limited to death, or any financial loss or loss of profits that might be incurred as a result of using the Bionic Action Kickstart Chest, Elbow and Knee Guards or any alleged defect therein.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The EU Declaration of Conformity of this PPE can be downloaded at: www.eudeclaration.alpinestars.com

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The UK Declaration of Conformity of this PPE can be downloaded at: www.ukcaderclaration.alpinestars.com

IMPORTANT USER INFORMATION

EXPLANATION OF PRODUCT LABELS



← Manufacturer

← Product name

← Product code

← Size reference: Age of rider for which the product is intended

← Product material composition

	CE Marking
	UKCA Marking
	Read the instructions before use
	EU Regulation
	Reference code related to the protective area of the product. Used for certification purposes
	Denotes this product is intended for off-road motorcycling

← Country of manufacture

← Core instruction pictograms

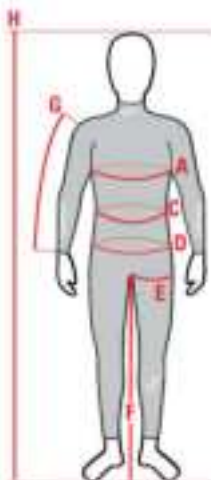
IMPORTANT USER INFORMATION

SIZING

The below size guide will help you choose the correct size product as well as show you how to measure.

BIONIC ACTION KICKSTART SIZE GUIDE

AGE	4 - 6 YEARS	8 - 10 YEARS
A. CHEST (CM)	58.5 to 64.5	64.5 to 72.5
C. WAIST (CM)	52 to 58	58 to 64
D. HIP (CM)	62 to 70	70 to 78
E. THIGH (CM)	37 to 41	41 to 45
F. INNER LEG (CM)	44 to 54	54 to 64
G. OUTER ARM (CM)	34 to 42	42 to 50
H. HEIGHT (CM)	100 to 120	120 to 140
A. CHEST (IN)	23 to 25 3/8	25 3/8 to 28 1/2
C. WAIST (IN)	20 7/8 to 23 1/4	23 1/4 to 25 1/4
D. HIP (IN)	24 3/8 to 27 1/2	27 1/2 to 30 3/4
E. THIGH (IN)	14 5/8 to 16 1/8	16 1/8 to 17 3/4
F. INNER LEG (IN)	17 3/8 to 21 1/4	21 1/4 to 25 1/4
G. OUTER ARM (IN)	13 3/8 to 16 1/2	16 1/2 to 19 3/4
H. HEIGHT (IN)	39 3/8 to 47 1/4	47 1/4 to 55 1/8



HOW TO MEASURE

A. CHEST

Measure around the fullest part, under the armpits, keeping the tape horizontal.

C. WAIST

Measure around the natural waist line, inline with the navel, keeping the tape horizontal.

D. HIP

Measure around the fullest part of your hips, about 20cm below waist line, keeping the tape horizontal.

E. THIGH

Measure around the thigh just below the crotch, keeping the tape horizontal.

F. INNER LEG

Stand against a wall, ask someone else to measure from the crotch to the bottom of your leg.

G. OUTER ARM

Measure from shoulder (fingers) to wrist.

H. HEIGHT

Stand against a wall, ask someone else to measure from the floor to the top of your head, keeping the tape vertical.

IMPORTANT USER INFORMATION

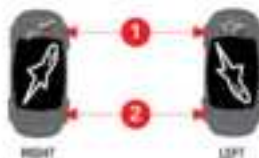
GET TO KNOW YOUR KICKSTART GUARD

BIONIC ACTION KICKSTART CHEST GUARD



- 1. Chest Guard
- 2. Shoulder Guard
- 3. Back Guard
- 4. Adjustable Bicep Straps
- 5. Adjustable Side Straps

BIONIC ACTION KICKSTART ELBOW GUARD

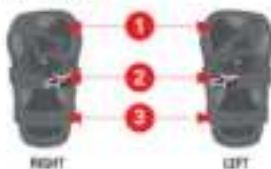


- 1. Bicep Strap
- 2. Forearm Strap

N.B. The Size and Side can be found on the product composition label



BIONIC ACTION KICKSTART KNEE GUARD



- 1. Kneecap
- 2. Upper Strap
- 3. Lower Strap

N.B. The Size and Side can be found on the product composition label



HOW TO WEAR KICKSTART GUARDS

BIONIC ACTION KICKSTART CHEST GUARD

1. Open the Adjustable Side Straps (5).
2. Place the Bionic Action Chest Guard over your child's head with the Chest Guard (1) facing forward.
3. Open the Adjustable Bicep Straps (4).
4. With your child's arms in a riding position close the Adjustable Bicep Straps (4) ensuring that the straps are tight enough to prevent the Shoulder Guard (2) from being too loose, but also not so tight that it cuts off circulation through the arm.
5. Close the Adjustable Side Straps (5) tight enough for a snug fit without causing any obstruction to your child's breathing.

BIONIC ACTION KICKSTART ELBOW GUARD

1. Open the Bicep (1) and Forearm (2) Straps.
2. While holding their arms in a riding position, place the Bionic Action Elbow Guard over your child's elbow and align the center of the guard over the center of your child's elbow.
3. Close the Adjustable Bicep Straps (1) first.
4. Close the Forearm Strap (2).

Always ensure the straps are tight enough to prevent movement, but without cutting off blood circulation.

BIONIC ACTION KICKSTART KNEE GUARD

1. Open the Upper (2) and Lower (3) Straps.
2. While in a standing position, place the Bionic Action Knee Guard over your child's knee and align the center of the Knee Cup over the center of your child's patella.
3. Close the Adjustable Upper Straps (2) first.
4. Close the Lower Straps (3).

Always ensure the straps are tight enough to prevent movement, but without cutting off blood circulation.

CARE & STORAGE

The protector can be cleaned with a damp cloth and soapy water. Do not submerge the protector in water. Never clean the protector with strong cleaning agents or solvents as these could weaken the materials or damage the integrity of the protector. Care must be taken to avoid bending the protector, particularly during storage. Store the protector in a dry ventilated area away from direct heat sources, including direct sunlight. Do not place heavy objects on top of the protector.

WARNING! REMEMBER THAT FOR SENSIBLE MOTORCYCLING THE FULL BODY MUST BE PROTECTED AND AS SUCH THE PROTECTOR SHOULD BE WORN WITH CORRECTLY CE AND UNCA CERTIFIED AND FITTING MOTOR- CYCLE CLOTHING, BOOTS, GLOVES AND AN HOMOLOGATED HELMET.

MAINTENANCE

The protector should be periodically inspected for wear and tear. If the protector is degraded, cracked, chipped or delaminated then the protector must be replaced. The protector should also be replaced if it has been subject to a severe impact, particularly if the plastic has lightened in color at the impact point. In lesser impacts the protector should be checked by an authorized Alpinestars® Dealer before further use. A protector should only be reused if it is in perfect condition with no visible damage. Under no circumstances attempt to repair, alter or modify the protector; this includes the application of paints, stickers or dyes which will compromise the material integrity of the protector.

LIFESPAN

The materials used by Alpinestars in its products are selected to maximize durability.

Properly caring for your Alpinestars products will also help ensure the longest possible lifespan. Notwithstanding all products have a limited lifespan and are subject to degradation and natural breakdown of materials in the long term, through factors such as use, wear and tear caused by your riding style, accidents, abrasions, how well you care for your product and storage and/or common environmental conditions – all of which affects the practical lifespan of products.

Protectors having plastic parts has a limited lifespan due to stresses of riding and/or the elements such heat or sun light exposures.

For safety issues and to ensure that the above factors have not reduced the integrity or product performance levels, Alpinestars strongly recommends replacing your protector every 5 years under normal use conditions.

As written in this booklet, always before any use, check the product for any damage to any parts of the product. Regardless of the age of the product, do not use any product if you notice any damage, cracking, deformity and/or the inside padding is deteriorating or if the product no longer fits correctly or is lacking its structural integrity.

DISPOSAL

At the end of its life the product must be disposed of in accordance with local refuse regulations. There are no hazardous materials used in the manufacture of the product.

ALLERGY ADVICE

Persons who have skin allergies to synthetic, rubber or plastic materials, should monitor carefully their skin each time the product is used. In the event any irritation of the skin occurs, immediately stop using the product, and seek medical advice.

LIMITATIONS ON USE

Benic Action Kickstart Elbow and Knee guard products are for use **ONLY** while off-road motorcycling and will **ONLY** provide limited protection against impacts in the event of an accident or fall. These product does not guarantee full protection from injury or death in case of a fall, collision, impact, loss of control or otherwise.

Benic Action Kickstart Chest Guard product is optimized for use while off-road motorcycling and will provide limited protection **ONLY** against lofted stones or debris during riding. Users should be aware that this armor is **NOT** designed to provide impact protection from falls and therefore blows to the chest or back may still result in injury.

WARNING! USERS SHOULD BE AWARE THAT NO PRODUCT (INCLUDING PROTECTOR/S) WILL PROVIDE COMPLETE PROTECTION AGAINST INJURY AND NO GUARANTEES, WARRANTIES (EXPRESS OR IMPLIED) ARE MADE REGARDING THE PRODUCT'S (INCLUDING PROTECTOR/S) ABILITY TO AVOID RISK OF INJURY

Users should be aware that different environmental conditions including high or low temperatures can change the characteristics of the protector and may reduce the performance of the protector, even if T- and/or F- are present in the pictograms.

IMPORTANT USER INFORMATION

FOLLOWED TEST METHODS FOR THE CERTIFICATION

For the CE certification of the Bionic Action Kickstart protectors, different test methods have been followed.

INTERNAL TESTING METHODOLOGY BASED ON EN 1621-1:2012 FOR THE KNEE AND ELBOW GUARDS

For the Bionic Action Kickstart Knee and Elbow Guards, the Notified Body followed an internal testing method partially based on the Standard EN 1621-1:2012, but with some modifications in view of the declared intended use and of the related potential risks. Due to the final purpose of these protectors, Bionic Action Kickstart Knee and Elbow Guards protectors have been impacted with 15 Joules of impact energy and performed the following:

Type of protector	Average of impacts at ambient conditioning	Average of impacts at wet conditioning
Bionic Action Kickstart Knee Guard	≥ 10 kN	≥ 15 kN
Bionic Action Kickstart Elbow Guard	≥ 30 kN	≥ 25 kN

INTERNAL TESTING METHODOLOGY BASED ON EN 14021:2003 FOR THE BIONIC ACTION KICKSTART CHEST GUARD

For the Bionic Action Kickstart Chest Guards, Notified Body followed an internal testing method partially based on the Standard EN 14021:2003, but with some modifications in view of the declared intended use and of the related potential risks.

The following protector has been tested at 10 Joules of impact energy:

Type of protector	Bionic Action Kickstart Chest Guard
Breast guard	≥ 27 kN
Shoulder guard	≥ 27 kN
Biceps guards	≥ 27 kN
Back guard	≥ 27 kN

Please read the following important WARNING and LIMITATION of use notice carefully before using this product.

Off-road motorcycling is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury including death. Each individual motorcyclist must be familiar with the sport of off-road motorcycling, recognise the wide range of foreseeable and unforeseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury including death.

While all motorcyclists should utilise appropriate protective equipment, each motorcyclist should exercise absolute care for safety while riding and understand that no product can offer complete protection from injury including death, or damage to individuals and property in case of fall, collision, impact, loss of control or otherwise. Ensure that your product is correctly used and fitted. DO NOT use any product that is worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no guarantee or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no guarantee or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES IGNORER ENTRAÎNE DES RISQUES

SAFETY CRITICAL INFORMATION
IGNORARE AT YOUR PERIL

INFORMAZIONE CRITICHE SULLA SICUREZZA
IGNORARLA È UN VIOLARE IL RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER INFORMATIONEN ZU ALLEN UNTERNOMMEN

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SIGNIFICA CORRER UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E AMESCARAR O RISCO DE ACIDENTE

安全を無視することによって
事故のリスクが高まります。

重要安全情報
無視すると危険です。

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEELICHEID
Het negeren van deze informatie is te risico lopen

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignorera på eget risk

KRIITTINÄ TIEVOA TURVALLISUDESTA
Turvallisuus on vaarassa laiminloikkaa

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování informací je na vlastní nebezpečí

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací je vlastní nebezpečí

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ignorować je, oznaczać się na własnym ryzyku

A BÉTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYTGES INFORMÁCIÓK
Figyelmen kívül hagyással az életre

KRITINIZ BAIPOBOPHIZ TIA THIN AIBANIZIA
Ti na ta waznawati thia thia na thia

BAIBOŔ C TONIKI EPIPHIS EEBONACHIOCTH KHPONPAWIMM
BHPONACHIOCTH NA CEBE PAIZ

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES

Ce produit est certifié conformément à la réglementation EN 1821-1:2012 et est considéré comme un Équipement de protection individuelle (EPI) conformément à la réglementation EU 2016/425. Ce produit est testé et aussi certifié en vertu du règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel qu'il s'applique en Grande-Bretagne. Un examen UE de type A a été effectué sur ce produit à l'aide de l'organisme notifié avec qu'un examen UKCA de type qui a été effectué à l'aide d'un organisme agréé du Royaume-Uni. L'organisme notifié et l'organisme agréé du Royaume-Uni utilisés pour les examens effectués sur ce produit sont indiqués dans le TABLEAU figurant au verso. Ce livret est important car il vous aide à choisir le bon modèle et la bonne taille de protecteur et à bien le conserver pendant toute la durée de vie du produit.

IMPORTANT : Les protections de poitrine, coudes et genoux Bionic Action Kickstart ne sont pas destinées à être utilisées par des adultes ou des jeunes de plus de 9 ans.

AVERTISSEMENT /

ALPINESTARS RECOMMANDE AUX PARENTS ET/OU AU TUTEUR LÉGAL DE LIRE ET DE S'ASSURER DE COMPRENDRE LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT D'AUTORISER DES MINORS À UTILISER LES PROTECTIONS DE POITRINE, COUDES ET GENOUX BIONIC ACTION KICKSTART. IL EST TRÈS IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ET VOUS ASSURIEZ DE PARFAITEMENT COMPRENDRE LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER LES PROTECTIONS DE POITRINE, COUDES ET GENOUX BIONIC ACTION KICKSTART DE PLUS, EN CHOISSISSANT D'UTILISER CE PRODUIT, VOUS GARANTISSEZ EXPLICITEMENT :

1. Avoir lu et compris le contenu de ce manuel.
2. Comprendre que la moto hors route est une activité dangereuse par nature et un sport comportant des risques importants, susceptibles de causer de graves blessures physiques voire la mort, étant donné le grand nombre de dangers que ce sport présente, indépendamment des précautions de sécurité qui sont prises.
3. Avoir connaissance des risques de blessures et du danger de mort inhérent à cette activité et l'assumer.
4. Comprendre qu'en tant que motocycliste, vous devez faire extrêmement attention à votre sécurité lorsque vous conduisez, et qu'aucun produit ne peut garantir votre protection contre les blessures ou la mort en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre.
5. Qu'Alpinestars ne garantit, ni se déclare, ni ne représente expressément, ni implicitement, la qualité marchande ni l'adéquation à un usage particulier de ce produit, ni que ce produit pourra empêcher tout type de blessure à la poitrine, aux coudes, aux genoux ou autre.
6. L'utilisation de ce produit se fait aux risques et périls de l'utilisateur.

ALPINESTARS RECOMMANDE FORTEMENT LA SURVEILLANCE DES PARENTS OU D'UN ADULTE :

1. Pour s'assurer que les protections de poitrine, coudes et genoux Bionic Action Kickstart sont correctement mises en place et ajustées avant utilisation.
2. Pendant toute la durée d'utilisation des protections de poitrine, coudes et genoux Bionic Action Kickstart.
3. Pour la mise en place et l'ajustement des protections de poitrine, coudes et genoux Bionic Action Kickstart à chaque utilisation.

Exonération de responsabilité en cas de dommages

En achetant ce produit, l'acheteur / l'utilisateur / les parents ou le(s) tuteur(s) légal / légaux assument l'ensemble des risques et responsabilités en cas de perte, de dommage ou de blessure découlant de son utilisation et **RENONCE(NT)** à effectuer toute réclamation contre Alpinestars et / ou ses organismes affiliés, distributeurs, fournisseurs et agents, s'agissant de tous dommages, directs, indirects, subéventuels ou autre, liés à des blessures physiques, incluant, sans s'y limiter, la mort, ou toute perte financière ou perte de profits susceptible d'être causée en raison de l'utilisation des protections de poitrine, coudes et genoux Bionic Action Kickstart ou de tout défaut qui y serait associé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE ET DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UKCA

La Déclaration de conformité UE de cet EPI peut être téléchargée à l'adresse suivante : eudeclaration.alpinestars.com
La Déclaration de conformité UKCA de cet EPI peut être téléchargée à l'adresse suivante : ukcadeclaration.alpinestars.com

EXPLICATION DES ÉTIQUETTES DU PRODUIT



Production

Nimm das sprichst

Code produit

Référence taille : Âge du père pour qui le produit est destiné

Composition des matériaux de revêtement

	Marque CE
	Marquage UKCA
	Lire les instructions avant l'utilisation
Catégorie 2 PPE REGULATION 2016/425	Règlement UE
KS-C1	Code référence relatif à la zone de protection du produit Utilisé à des fins de certification
	Indique que ce produit est prévu pour pratiquer la moto hors route

Pays de fabrication

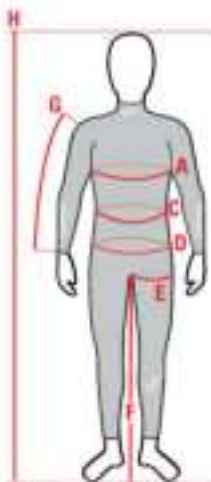
Recommandations pour l'insertion du produit

TAILLE

Le guide des tailles ci-dessous vous aidera à choisir la taille correcte du produit et vous indiquera comment prendre les mesures.

GUIDE DES TAILLES BIONIC ACTION KICKSTART

ÂGE	4 - 8 ANS	9 - 11 ANS
A. TOUR DE POITRINE (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. TOUR DE TAILLE (CM)	55 - 59	59 - 64
D. TOUR DE HANCHE (CM)	62 - 70	70 - 78
E. TOUR DE CUISSE (CM)	37 - 43	41 - 45
F. ENTREJAMBE (CM)	44 - 54	54 - 64
G. LONGUEUR DES BRAS (CM)	34 - 42	42 - 50
H. TAILLE (CM)	100 - 120	120 - 140
A. TOUR DE POITRINE (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. TOUR DE TAILLE (IN)	20 1/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. TOUR DE HANCHE (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. TOUR DE CUISSE (IN)	14 5/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. ENTREJAMBE (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. LONGUEUR DES BRAS (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. TAILLE (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



COMMENT PRENDRE LES MESURES

A. TOUR DE POITRINE

Mesurez à l'endroit le plus fort, sous les aisselles, avec le mètre ruban à l'horizontal.

C. TOUR DE TAILLE

Mesurez au niveau de la taille naturelle, à hauteur du nombril, avec le mètre ruban à l'horizontal.

D. TOUR DE HANCHE

Mesurez à l'endroit le plus fort, à environ 20 cm au-dessus du tour de taille, avec le mètre ruban à l'horizontal.

E. TOUR DE CUISSE

Mesurez autour de la cuisse, juste au-dessous de l'entrejambe, avec le mètre ruban à l'horizontal.

F. ENTREJAMBE

Mettez-vous debout contre un mur et demandez à quelqu'un de mesurer de l'entrejambe à l'extrémité de votre jambe.

G. LONGUEUR DES BRAS

Mesurez de l'épaule (humérus) au poignet.

H. TAILLE

Mettez-vous debout contre un mur et demandez à quelqu'un de vous mesurer du sol jusqu'au sommet de votre tête, avec le mètre ruban à la verticale.

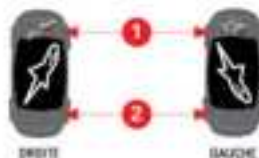
DECOUVREZ VOTRE PROTECTION KICKSTART

PROTECTION DE POITRINE BIONIC ACTION KICKSTART



- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Protection de poitrine | 4. Sangles biceps ajustables |
| 2. Protection des épaules | 5. Sangles latérales ajustables |
| 3. Protection dorsale | |

PROTECTIONS DES ÉPAULES BIONIC ACTION KICKSTART

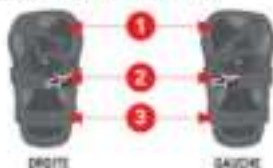


1. Sangle biceps
2. Sangle avant bras

Remarque : la taille et le côté se trouvent sur l'étiquette de composition du produit.



PROTECTIONS DES GENOUX BIONIC ACTION KICKSTART



1. Rotule
2. Sangle supérieure
3. Sangle inférieure

Remarque : la taille et le côté se trouvent sur l'étiquette de composition du produit.



COMMENT PORTER LES PROTECTIONS KICKSTART

PROTECTION DE POITRINE BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ouvrez les sangles latérales ajustables (3).
2. Placez la protection de poitrine Bionic par-dessus la tête de votre enfant avec la protection de poitrine (1) tournée vers l'avant.
3. Ouvrez les sangles latérales ajustables (4).
4. Une fois les bras de l'enfant en position de conduite, fermez les sangles biceps ajustables (4) en vous assurant que les sangles sont suffisamment serrées pour empêcher les protections d'épaules (2) d'être trop lâches mais elles ne doivent pas non plus être trop serrées et couper la circulation au niveau du bras.
5. Fermez les sangles latérales ajustables (3) pour qu'elles soient bien ajustées mais sans gêner la respiration de votre enfant.

PROTECTIONS DES ÉPAULES BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ouvrez les sangles Biceps (1) et Biceps (2).
2. En maintenant les bras de votre enfant en position de conduite, placez les protections coudes sur les coudes de votre enfant et centrez la protection sur le centre du coude de celui-ci.
3. Fermez d'abord les sangles biceps ajustables (1).
4. Fermez la sangle d'avant bras (2).

Assurez-vous toujours que les sangles sont suffisamment serrées pour empêcher tout mouvement mais sans couper la circulation sanguine.

PROTECTIONS DES GENOUX BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ouvrez les sangles supérieures (2) et inférieures (3).
2. Avec votre enfant en position debout, placez les protections genoux sur les genoux de votre enfant et centrez la protection sur le centre de la rotule de votre enfant.
3. Fermez en premier les sangles supérieures ajustables (2).
4. Fermez les sangles inférieures (3).

Assurez-vous toujours que les sangles sont suffisamment serrées pour empêcher tout mouvement mais sans couper la circulation sanguine.

PRECAUTIONS & RANGEMENT

L'équipement de protection peut être nettoyé avec un chiffon humide, de l'eau et du savon. Ne pas plonger l'équipement dans l'eau. Ne jamais nettoyer l'équipement avec des détergents mordants ou des solvants qui pourraient consumer les matériaux ou compromettre leur intégrité. Faire attention à ne pas plier l'équipement de protection, spécialement lorsqu'il n'est pas utilisé. Ranger l'équipement dans un endroit sec et aéré, loin des sources directes de chaleur, y compris la lumière directe du soleil. Ne pas y déposer des objets lourds.

AVERTISSEMENT ! N'OUBLIEZ PAS QUE CONDUIRE PRUDEMMENT POUR UN MOTOCYCLISTE SIGNIFIE QUE TOUT SON CORPS EST PROTÉGÉ, ET À CE TITRE LE PROTECTEUR DOIT ÊTRE PORTÉ AVEC DES VÊTEMENTS, DES BOTTES, DES GANTS DE MOTOCYCLISTE ET UN CASQUE HOMOLOGUÉ PORTANT LE MARQUAGE CE ET UNCA.

ENTRETIEN

Il est conseillé de contrôler régulièrement l'équipement afin de vérifier son état d'usage. Dans certains cas, l'emplacement particulier de l'équipement sur le vêtement pourrait nécessiter de l'enlever du vêtement avant d'effectuer ces contrôles. Si l'équipement est abîmé, fissuré, étiré ou déformé, il doit être remplacé. Il est également conseillé de remplacer l'équipement lorsqu'il a subi un choc violent et surtout si le plastique est devenu plus

clair à l'endroit de l'impact. En cas de chocs moins violents, il est conseillé de faire contrôler l'équipement par un revendeur autorisé Alpinestars avant de le réutiliser. Un équipement ne doit être utilisé que s'il est en parfait état et ne doit pas être utilisé s'il est manifestement abîmé. Ne jamais essayer de réparer, d'affiner ou de modifier l'équipement en appliquant, entre autres, des vernis, des autocollants ou de la peinture qui risqueraient de compromettre l'intégrité structurelle de l'équipement.

DURÉE DE VIE

Les matériaux utilisés par Alpinestars dans ses produits sont sélectionnés pour maximiser la durabilité.

Un entretien régulier de vos produits Alpinestars contribuera à augmenter leur durée de vie. Tous les produits ont une durée de vie limitée et vont se dégrader et tomber en panne à long terme, en raison de l'utilisation que vous en faites, de l'usure et des déchirures provenant du style de conduite. Les accidents, les abrasions, la manière dont vous prenez soin des produits, leur stockage et/ou les conditions environnementales courantes, tous ces facteurs ont un effet sur la durée de vie concrète des produits.

Les protections avec des parties en plastique ont une durée de vie limitée due aux efforts durant la conduite et/ou aux éléments tels que la chaleur ou les expositions au soleil.

Pour des questions de sécurité et pour s'assurer que les facteurs ci-dessus n'ont pas réduit l'intégrité du produit ou ses niveaux de performances, Alpinestars recommande fortement de remplacer votre protecteur tous les 5 ans dans des conditions normales d'utilisation.

Comme indiqué dans ce livret, avant utilisation, vérifier qu'aucune partie du produit n'est endommagée. Sans préjudice de l'âge du produit, ne pas utiliser le produit si vous notez qu'il est endommagé, qu'il a des fissures, des déformations et/ou si le rembourrage intérieur se détériore ou si sa coupe n'est plus correcte ou si sa structure n'est plus intégrée.

ÉLIMINATION

À la fin de sa vie utile, le produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de déchets. Aucune substance dangereuse n'a été utilisée pour la fabrication de l'équipement.

REMARQUE POUR LES ALLERGIES

Les personnes présentant des allergies cutanées envers les matériaux synthétiques, en caoutchouc ou en plastique, doivent contrôler attentivement leur peau après chaque utilisation du produit. En cas d'irritation, interrompre immédiatement l'utilisation du produit et consulter un médecin.

LIMITES D'UTILISATION

Les produits de protection coudes et genoux Biome Action Kickstart NE sont prévus **QUE** pour la pratique de la moto hors route et ne fournissent **QU'UNE PROTECTION LIMITÉE** contre les impacts en cas d'accident ou de chute. Ces produits ne garantissent pas une protection complète contre les blessures ou la mort en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre.

Le produit de protection de poitrine Biome Action Kickstart est optimisé pour une utilisation de la pratique de la moto hors route et NE fournit une protection **QUE** limitée contre les piqûres ou les débris projetés pendant la conduite. Les utilisateurs doivent savoir que cette protection **WEST RAS** conçue pour fournir une protection contre les impacts de rhébas et de ce fait il est possible que des chocs sur la poitrine ou le dos puissent entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT ! LES UTILISATEURS DOIVENT ÊTRE CONSCIENTS QU'AUCUN PRODUIT (Y COMPRIS LE OU LES PROTECTEURS) NE FOURNIRA UNE PROTECTION COMPLÈTE CONTRE LES BLESSURES ET AUCUNE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE) N'EST DONNÉE QUANT À LA CAPACITÉ DU PROTECTEUR À ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE.

Les utilisateurs doivent également savoir que les différentes conditions environnementales (y compris les températures élevées ou basses) peuvent modifier les caractéristiques de l'équipement de protection et réduire ses performances, selon si le pictogramme indique les symboles T+ et T-.

MÉTHODES D'ESSAIS SUIVIES POUR LA CERTIFICATION

Pour la certification CE des protections Bionic Action Kickstart, différentes méthodes d'essais pour la certification ont été suivies.

METHODOLOGIE D'ESSAIS INTERNES BASEE SUR LA NORME EN 1621-1:2012 POUR LES PROTECTIONS GENOUX ET ÉPAULES

Pour les protections genoux et épaules Bionic Action Kickstart, l'organisme notifié a suivi une méthode d'essai en partie basée sur la norme EN 1621-1:2012, mais avec des modifications aux vues de l'utilisation prévue déclarée et les risques potentiels liés à celle-ci. En raison de l'objectif final d'utilisation de ces protections, les protections genoux et épaules Bionic Action Kickstart ont été soumises à une énergie d'impact de 15 joules dont voici les résultats :

Type de protection	Moyenne d'impacts en conditions arides	Moyenne d'impacts en conditions humides
Protection des genoux Bionic Action Kickstart	≈ 10 kN	≈ 15 kN
Protection des épaules Bionic Action Kickstart	≈ 30 kN	≈ 25 kN

METHODOLOGIE D'ESSAIS INTERNES BASEE SUR LA NORME EN 14021:2003 POUR LES PROTECTIONS DE POITRINE

Pour les protections de poitrine Bionic Action Kickstart, l'organisme notifié a suivi une méthode d'essai en partie basée sur la norme EN 14021:2003, mais avec des modifications aux vues de l'utilisation prévue déclarée et les risques potentiels liés à celle-ci.

La protection suivante a été testée avec une énergie d'impact de 10 Joules :

Transmission de la force d'impact	Type de protection	Protection de poitrine Bionic Action Kickstart
	Protection pectorale	≈ 27 kN
	Protection des épaules	≈ 27 kN
	Protection des biceps	≈ 27 kN
	Protection dorsale	≈ 27 kN

Avant d'utiliser ce produit, lire attentivement les **INSTRUCTIONS** et les **LIMITATIONS** d'utilisation suivantes.

La pratique de la moto hors route est par nature une activité dangereuse et un sport ultra risqué qui peut causer de sévères blessures personnelles voire même le mort. Chaque motocycliste doit maîtriser cette pratique du sport de la moto hors route, connaître le grand nombre de dangers prévisibles et imprévisibles et décider d'assumer les risques qui peut engendrer une telle activité, mais aussi les comprendre et accepter les risques de blessure, y compris le mort.

Bien qu'il soit de la responsabilité de tous les riders d'utiliser des dispositifs de protection appropriés, chaque rider doit porter une extrême attention à la sécurité durant le conduite et doit donc bien connaître qu'aucun produit ne peut offrir une protection complète contre les risques de blessure, y compris les blessures mortelles, ou les dommages causés aux personnes et à la propriété en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autres. S'assurer que le produit est utilisé et réglé correctement. NE PAS utiliser de produits seuls, isolés ou séparés.

Alpinestars ne délivre aucune garantie ainsi qu'aucune assurance, explicite ou implicite, en ce qui concerne l'aptitude de ses produits en cas d'utilisations différentes.

Alpinestars ne délivre aucune garantie ainsi qu'aucune assurance, explicite ou implicite, en ce qui concerne le degré de protection de ses produits contre les blessures et/ou la mort des personnes ou l'endommagement des choses.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE LÉSIONS SUBIES EN METTANT SES PRODUITS.



**BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD**

**INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
IGNORARLE È UN VOSTRO RISCHIO**

**SAFETY CRITICAL INFORMATION
IGNORE AT YOUR PERIL**

**INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES IGNORER ENTRAINERAIT VOS RISQUES**

**KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG ZIEHT ALLEIN IHR RISKUS**

**INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SUPONDRÁ VUESTRO RIESGO**

**INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E AMARRAR O CINTO DE SEGURANÇA**

**安全を無視する危険について
ヘルメットを正しく装着してください**

**重要的安全信息
请务必系好安全带**

**KRITIEKE INFORMATIE BETREFFEND DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is op eigen risico**

**KRITISK INFORMATION OM SÆKERHETEN
Ignoransen på eget risiko**

**KRIITTISTÄ TIETOA TURVALLISUDESTA
Turvattomuus on omalla vastuulla**

**DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování těchto informací je na vlastní nebezpečí**

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací je na vlastní nebezpečnost**

**NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZNOŚCI
Ignorowanie tych informacji jest na własne ryzyko**

**A BIZTONSÁGRÓK SZÖLŐ ÉRVÉYES INFORMÁCIÓK
Figyelmen kívül hagyásuk az Ön kockázat**

**KRITISKEZ BAIKPOBOPHEEZ TIA TIBI A30AE3A
Ty to ty, wyważenie głosu Twojego własnego**

**ВАЖНОЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИЯ
Игнорирование этой информации является на свой риск**

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

Questo prodotto è stato certificato secondo le norme EN 1621-1:2012 ed è considerato un dispositivo di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425. Questo prodotto è testato e certificato anche in conformità con il Regolamento 2015/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale come si applica in Gran Bretagna. Questo prodotto è stato sottoposto a un esame UE del Tipo da parte dell'Organismo Notificato e a un esame UKCA del Tipo da parte dell'Organismo Approvato britannico. L'Organismo Notificato e l'Organismo Approvato britannico impegnati per gli esami di questo prodotto sono indicati nella TABELLA sul retro della copertina. Questo manuale è importante in quanto aiuterà l'utente a selezionare il modello e la taglia di protezioni corrette e a conservarli adeguatamente per tutta la durata del prodotto.

IMPORTANTE: Le protezioni per il petto, i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart non sono destinate all'uso da parte di motociclisti adulti o bambini di età superiore ai 5 anni.

AVVERTENZE

ALPINESTARS CONTROLLA AI GENITORI E/O AL TUTORE LEGALE DI LEGGERE E COMPRENDERE IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE PRIMA DI CONSENTIRE L'UTILIZZO AI MINORI DELLE PROTEZIONI PER IL PETTO, I GOMITI E LE GINOCCHIA BIONIC ACTION KICKSTART. È MOLTO IMPORTANTE LEGGERE E COMPRENDERE COMPLETAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LE GINOCCHIA BIONIC ACTION KICKSTART INOLTRE, SCEGLIENDO DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SI DICHIARA ESPlicitAMENTE:

1. Di aver letto e compreso questo manuale;
2. Di essere consapevoli che il motociclismo fuoristrada è un'attività intrinsecamente pericolosa ed è uno sport estremamente pericoloso, che può provocare gravi lesioni personali o la morte, dato la vasta gamma di pericoli presentati da questi sport, indipendentemente dalle precauzioni di sicurezza adottate;
3. Di riconoscere e assumersi i rischi di lesioni e di morte inerenti a tali attività;
4. Di essere consapevoli che, in quanto motociclisti, è necessario prestare attenzione assoluta alla propria sicurezza durante la guida e che nessun prodotto può garantire la protezione da lesioni o morte in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o altro;
5. Che Alpinestars non assicura, garantisce o rappresenta, né esplicitamente né implicitamente, la commerciabilità o l'idoneità per qualsiasi scopo particolare di questo prodotto, o che questo prodotto prevenga qualsiasi tipo di lesioni al petto, ai gomiti, alle ginocchia o altre lesioni;
6. Che l'uso di questo prodotto è intrapreso a rischio e pericolo dell'utente.

ALPINESTARS RACCOMANDA VIVAMENTE LA SUPERVISIONE DEI GENITORI O DI UN ADULTO:

1. Per assicurare che le protezioni per il petto, i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart siano indossate correttamente e regolate in modo sicuro prima di essere utilizzate;
2. Durante tutto il periodo di tempo in cui le protezioni per il petto, i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart vengono utilizzate;
3. Per controllare la vestibilità e la regolazione delle protezioni per il petto, i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart ad ogni utilizzo.

Essere di responsabilità per danni

Acquistando questo prodotto l'acquirente/utente/genitore o tutore/i legale/i si assume tutti i rischi e la responsabilità per perdite, danni o lesioni derivanti dal suo utilizzo e RINUNCIA a qualsiasi reclamo contro Alpinestars o qualsiasi entità affiliata, distributori, fornitori e agenti per qualsiasi danno, diretto, indiretto, consequenziale o altro per lesioni fisiche, comprese ma non limitate alla morte, o qualsiasi perdita finanziaria o perdita di profitti che potrebbe essere sostenuta a seguito dell'utilizzo delle protezioni per il petto, i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart o qualsiasi presunto difetto delle stesse.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE & DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UKCA

La Dichiarazione di Conformità UE di questo DPI può essere scaricata all'indirizzo: eudeclaration.alpinestars.com

La Dichiarazione di Conformità UKCA di questo DPI può essere scaricata all'indirizzo: ukcdeclaration.alpinestars.com

DESCRIZIONE DELL'ETICHETTATURA DEL PRODOTTO



Produttore

Nome del prodotto

Codice del prodotto

Intervallo di taglia: Età del motociclista per il quale il prodotto è destinato

Composizione materiale del prodotto

	Marchio CE
	Marchio UKCA
	Leggere le istruzioni prima dell'uso
	Regolamentazione UE
	Codice di riferimento relativo all'area di protezione del prodotto. Utilizzato ai fini della certificazione
	Indica che questo prodotto è destinato alle attività di motociclismo fuoristrada

Paese di fabbricazione

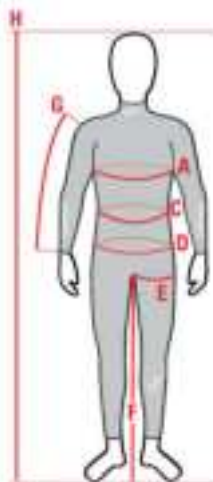
Pittogrammi relativi alle istruzioni di cura

TAGLIA

La seguente guida alle taglie vi aiuterà a scegliere la misura corretta del prodotto e vi mostrerà come prendere le misure.

BIONIC ACTION KICKSTART – GUIDA ALLE TAGLIE

ETA	4 - 9 ANNI	9 - 13 ANNI
A. PETTO (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. GIREVITA (CM)	55 - 59	59 - 64
D. FIANCO (CM)	62 - 70	70 - 78
E. COSCIA (CM)	37 - 43	41 - 45
F. PARTE INTERNA DELLA GAMBA (CM)	44 - 54	54 - 64
G. PARTE ESTERNA DEL BRACCIO (CM)	34 - 42	42 - 50
H. ALTEZZA (CM)	100 - 120	120 - 140
A. PETTO (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. GIREVITA (IN)	20 1/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. FIANCO (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. COSCIA (IN)	14 5/8 - 16 1/8	16 3/8 - 17 3/4
F. PARTE INTERNA DELLA GAMBA (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. PARTE ESTERNA DEL BRACCIO (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. ALTEZZA (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8

**COME MISURARE****A. PETTO**

Misurare attorno alla parte più ampia, sotto le ascelle, mantenendo il metro in orizzontale.

C. GIREVITA

Misurare attorno al girovita, all'altezza dell'ombelico, mantenendo il metro in orizzontale.

D. FIANCO

Misurare attorno alla parte più ampia dei fianchi, all'incirca 20 cm sotto il girovita, mantenendo in ruota in orizzontale.

E. COSCIA

Misurare attorno alla coscia appena sotto l'inguine, mantenendo il metro in orizzontale.

F. PARTE INTERNA DELLA GAMBA

In piedi contro il muro, chiedete a qualcuno di misurare dall'inguine alla fine della vostra gamba.

G. PARTE ESTERNA DEL BRACCIO

Misurare dalla spalla (omero) al polso.

H. ALTEZZA

In piedi contro il muro, chiedete a qualcuno di misurare dal pavimento alla parte più alta della vostra testa, mantenendo il metro in verticale.

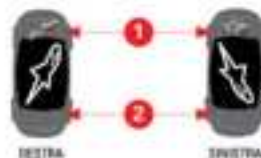
FAMILIARIZZATE CON LE PROTEZIONI KICKSTART

PROTEZIONI PER IL PETTO BIONIC ACTION KICKSTART



1. Protezione per il petto
2. Protezione per la spalla
3. Protezione dorsale
4. Fasce regolabili per i bicipiti
5. Fasce regolabili laterali

PROTEZIONI PER I GOMITI BIONIC ACTION KICKSTART

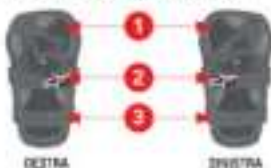


1. Fascia per il bicipite
2. Fascia per l'avambraccio

N.B. La Misura e il Lato si trovano sull'etichetta di composizione del prodotto



PROTEZIONI PER LE GINOCCHIA BIONIC ACTION KICKSTART



1. Protezione per la rotula
2. Fascia superiore
3. Fascia inferiore

N.B. La Misura e il Lato si trovano sull'etichetta di composizione del prodotto



COME INDOSSARE LE PROTEZIONI KICKSTART

PROTEZIONI PER IL PETTO BIONIC ACTION KICKSTART

1. Aprire le fasce regolabili laterali (5).
2. Posizionare la protezione per il petto Bionic Action sopra la testa del bambino con la protezione per il petto (7) rivolta verso l'alto.
3. Aprire le fasce regolabili per i bicipiti (4).
4. Mentre il bambino ha le braccia in posizione di guida, chiudere le fasce regolabili per i bicipiti (4) assicurandosi che le fasce siano strette abbastanza da prevenire che la protezione per la spalla (2) sia troppo larga, ma non così stretta da bloccare la circolazione delle braccia.
5. Chiudere le fasce regolabili laterali (5) in modo da aderire perfettamente senza causare ostruzioni alla respirazione del bambino.

PROTEZIONI PER I GOMITI BIONIC ACTION KICKSTART

1. Aprire le fasce per il bicipite (1) e per l'avambraccio (2).
2. Mentre il bambino ha le braccia in posizione di guida, posizionare la protezione per il gomito Bionic Action sopra il gomito del bambino e allineare il centro della protezione con il centro del suo gomito.
3. Chiudere per prime le fasce regolabili per i bicipiti (1).
4. Chiudere la fascia per l'avambraccio (2).

Assicurarsi sempre che le fasce siano abbastanza strette da prevenire lo spostamento, ma senza bloccare la circolazione sanguigna.

PROTEZIONI PER LE GINOCCHIA BIONIC ACTION KICKSTART

1. Aprire le fasce superiori (2) e inferiori (3).
2. Mentre il bambino è in piedi, posizionare la protezione per le ginocchia Bionic Action sopra il ginocchio del bambino e allineare il centro della protezione per la rotula con il centro della sua rotula.
3. Chiudere per prime le fasce regolabili superiori (2).
4. Chiudere le fasce inferiori (3).

Assicurarsi sempre che le fasce siano abbastanza strette da prevenire lo spostamento, ma senza bloccare la circolazione sanguigna.

CURA & CONSERVAZIONE

Il dispositivo di protezione può essere pulito con un panno umido e acqua e sapone. Non immergere il dispositivo nell'acqua. Non pulire mai il dispositivo con detersivi aggressivi o solventi che potrebbero indebolire i materiali o comprometterne l'integrità. Fare attenzione a non piegare il dispositivo di protezione, specialmente quando non è in uso. Riporre il dispositivo in un luogo asciutto e aeraggiato, lontano da fonti dirette di calore, compresa la luce diretta del sole. Non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.

AVVERTENZE: SI RICORDA CHE PER UN USO CORRETTO DELLA MOTOCICLETTA TUTTO IL CORPO DEVE ESSERE PROTETTO E COME TALE LA PROTEZIONE DEVE ESSERE INDOSSATA CON UN ABBIGLIAMENTO DA MOTOCICLISTA CERTIFICATO CE E UNICA E CONFORME, QUALI STIVALI, GUANTI E CASCO OMOLOGATI.

MANUTENZIONE

Si consiglia di controllare regolarmente il dispositivo al fine di verificarne il grado di usura. In alcuni casi, la particolare utilizzazione del dispositivo sull'asfalto potrebbe rendere necessaria la rimozione dall'uso del dispositivo prima di procedere con tali controlli. Se il dispositivo è rovinato, crepato, scheggiato o deformato, deve essere sostituito. Si consiglia inoltre la sostituzione del dispositivo nel caso in cui quest'ultimo abbia subito un forte

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

impatto, specialmente se, nel punto dell'impatto, la plastica appare di colore più chiaro. In caso di impatto di minore entità, si consiglia di sottoporre il dispositivo a un controllo da parte di un rivenditore autorizzato AlpineStars prima di utilizzarlo nuovamente. Un dispositivo deve essere usato solo se è in perfette condizioni e non è visibilmente danneggiato. Non cercare in nessun caso di riparare, alterare o modificare il dispositivo mediante, tra l'altro, l'applicazione di vernici, adesivi o colori che avrebbero a compromettere l'integrità materiale del dispositivo.

DURATA DI VITA

I materiali utilizzati da AlpineStars nei suoi prodotti sono selezionati per massimizzare la durabilità.

Una corretta cura dei tuoi prodotti AlpineStars contribuirà anche a garantire la più lunga durata di vita possibile. Ciononostante, tutti i prodotti hanno una durata di vita limitata e sono soggetti a degrado e rottura naturale dei materiali a lungo andare, a causa di fattori quali uso, usura causata dal tuo stile di guida, incidenti, abrasioni, nonché da quanto si si prende cura del prodotto e dalla conservazione e/o dalle condizioni ambientali comuni, che influiscono sulla durata della vita utile dei prodotti.

Le protezioni con parti in plastica hanno una durata limitata a causa delle sollecitazioni della guida e/o di elementi quali l'esposizione al calore o alla luce solare.

Per questioni di sicurezza e per assicurarsi che i fattori di cui sopra non abbiano ridotto l'integrità o le prestazioni del prodotto, AlpineStars raccomanda vivamente di sostituire la protezione ogni 5 anni in condizioni di utilizzo normali. Secondo quanto scritto in questo opuscolo, sempre prima di qualsiasi utilizzo, controllare il prodotto per eventuali danni a qualsiasi parte del prodotto. Indipendentemente dall'età del prodotto, non utilizzare alcun prodotto se si notano strappi, crepe, deformità e/o l'imbottitura interna si sta deteriorando o se il prodotto non si adatta più correttamente o manca della sua integrità strutturale.

SMALTIMENTO

Al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali in materia di rifiuti. Non sono state usate sostanze pericolose per la produzione dei dispositivi.

NOTA PER LE ALLERGIE

Si raccomanda alle persone con allergie cutanee a materiali sintetici, in gomma o in plastica, di controllare attentamente la pelle dopo ogni utilizzo del prodotto. In caso di irritazione, interrompere subito l'uso del prodotto e consultare un medico.

LIMITAZIONI D'USO

Le protezioni per i gomiti e le ginocchia Biomic Action Kickstart sono destinate all'uso **SOLAMENTE** per uso motociclistico fuoristrada e forniscono **UNICAMENTE** una protezione limitata contro gli impatti nell'eventualità di un incidente o una caduta. Questi prodotti non garantiscono una protezione completa da lesioni o morte in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o altro.

La protezione per il petto Biomic Action Kickstart è omologata per uso motociclistico fuoristrada e fornisce una protezione limitata **UNICAMENTE** contro pietre rotolate e detriti durante la guida. Gli utenti devono essere consapevoli che questa protezione **NON** è progettata per fornire protezioni antiurto da caduta e quindi i colpi al tronco o al dorso potrebbero causare lesioni.

AVVERTENZA! GLI UTENTI DEVONO ESSERE CONSAPEVOLI DEL FATTO CHE NESSUN PRODOTTO (INCLUSA LA PROTEZIONE) LE PROTEZIONI FORNIRÀ UNA PROTEZIONE COMPLETA CONTRO LE LESIONI E CHE NESSUNA CERTEZZA O GARANZIA (ESpressa O IMPLICITA) VIENE FORNITA RIGUARDO ALLA CAPACITÀ DELLA PROTEZIONE DI PREVENIRE IL RISCHIO DI LESIONI.

Inoltre, gli utenti dovrebbero tener presente che le diverse condizioni ambientali (compresa la temperatura alta o bassa) possono modificare le caratteristiche del dispositivo di protezione e ridurre il rendimento dello stesso, anche se il pittogramma riporta i simboli T+ e T-.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

METODI DI PROVA APPLICATI PER LA CERTIFICAZIONE

Per la certificazione CE delle protezioni Bionic Action Kickstart, sono stati applicati diversi metodi di prova.

METODOLOGIA DI PROVA INTERNA BASATA SULLO STANDARD EN 1621-1:2012 PER LE PROTEZIONI PER I GOMITI E LE GINOCCHIA

Per le protezioni per i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart, l'Organismo Notificato ha applicato un metodo di prova interno parzialmente basato sullo Standard EN 1621-1:2012, ma con alcune modifiche in considerazione dell'uso previsto dichiarato e dei relativi rischi potenziali. In luce della scopo finale di queste protezioni, le protezioni per i gomiti e le ginocchia Bionic Action Kickstart sono state colpite con 15 joule di energia di impatto ha riportato i seguenti risultati:

Tipo di protezione	Impatti reali in condizioni ambientali normali	Impatti medi in condizioni ambientali asside
Protezioni per le ginocchia Bionic Action Kickstart	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Protezioni per i gomiti Bionic Action Kickstart	≤ 30 kN	≤ 25 kN

METODOLOGIA DI PROVA INTERNA BASATA SULLO STANDARD EN 14021:2003 PER LE PROTEZIONI PER IL PETTO BIONIC ACTION KICKSTART

Per le protezioni per il petto Bionic Action Kickstart, l'Organismo Notificato ha applicato un metodo di prova interno parzialmente basato sullo Standard EN 14021:2003, ma con alcune modifiche in considerazione dell'uso previsto dichiarato e dei relativi rischi potenziali.

La seguente protezione è stata testata contro 70 joules di energia di impatto:

Tipo di protezione	Protezioni per il petto Bionic Action Kickstart
Presentazione della forza d'impatto	
Protezione per i pettorali	≤ 27 kN
Protezione per la spalla	≤ 27 kN
Protezioni per i bicipiti	≤ 27 kN
Protezione dorsale	≤ 27 kN

Prima di utilizzare questo prodotto leggere attentamente le seguenti

AVVERTENZE e LIMITI d'uso.

Il motociclismo fuoristrada è un'attività intrinsecamente pericolosa e uno sport estremamente pericoloso, che può provocare gravi lesioni personali, compresa la morte. Ogni singolo motociclista deve avere familiarità con lo sport del motociclismo fuoristrada, riconoscere l'entità gamma di pericoli prevedibili e imprevedibili e decidere se partecipare a rischi simili a tale attività con la consapevolezza dei pericoli coinvolti e accettare tutti i rischi di lesioni, compresa la morte.

Mentre è responsabilità di tutti i motociclisti utilizzare appropriati dispositivi di protezione, ogni motociclista deve esercitare estrema cautela per quanto riguarda la sicurezza alla quale si comprende che nessun prodotto può offrire protezione completa dalle lesioni, né compreso le lesioni mortali, o dai danni causati a persone o cose in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o per altri motivi. Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato e regolato correttamente. NON utilizzare prodotti corrosivi, modificati o danneggiati.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia né esplicita, né implicita, né esente dall'obbligo di tal prodotto per scopi particolari.

Alpinestars non fornisce alcuna garanzia né esplicita, né implicita, né esente dall'obbligo in cui i suoi prodotti proteggono le persone o le cose da lesioni, morte o danni.

ALPINESTAR DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER LE LESIONI SORTE INDOSSANDO I SUOI PRODOTTI.

CE CAT 2 REG. 2016/425 55



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISE IST ALLEIN IHR RISIKO

SAFETY CRITICAL INFORMATION
 NUMBER: 41-0000-0000

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
DES ÉVALUÉS ÉTRANGERS DES RÉGIONS

INFORMAZIONE CRITICHE SULLA SICUREZZA
 2010/01/28 11:00:00

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
 La información científica cambia con el tiempo.

THE CHINESE POLITICAL SYSTEM: A SECURITY AND
ECONOMIC ANALYSIS

WRITTEN INFORMATION RELATIVE TO THE SAFETY
This document contains information of no value unless

HELTISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
 2000-04-08 09:00:00

KRIITTINÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA

DOLEZITE INFORMACE PRO BEZPEČNOST
 (pro poskytnutí informací o bezpečnosti výrobku)

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

A BEZTÖRZÉSÉNEK SZÜKSÉGES INFORMÁCIÓK

KÖRÖNCI, BARNABÁS/EEA-THE ARDANJA

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

Dieses Produkt ist nach EN 1621-1:2012 zertifiziert und gilt als persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425. Dieses Produkt ist gemäß der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen, wie sie in GB gilt, geprüft und zertifiziert. Für dieses Produkt wurde eine EU-Baumusterprüfung durch die benannte Stelle sowie eine UKCA-Baumusterprüfung durch die im Vereinigten Königreich zugelassene Stelle durchgeführt. Die benannte Stelle und die vom Vereinigten Königreich zugelassene Stelle, die für die Prüfungen dieses Produkts herangezogen wurden, sind in der TABELLE auf der Umschlagseite angegeben. Diese Broschüre ist wichtig, da sie Ihnen hilft, das richtige Produktmodell und -größen auszuwählen und die Protektoren während der gesamten Lebensdauer des Artikels zu pflegen.

WICHTIG: Die Bionic Action Kickstart Brust-, Ellenbogen- und Knieeschützer sind nicht für Erwachsene oder jugendliche Fahrer, die älter als 9 Jahre sind, geeignet.

WARNUNG!

ALPINESTARS EMPFIEHLT DEN ELTERN UND/ODER ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN DEN INHALT DIESER ANLEITUNG ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN, BEVOR SIE MINDERJÄHRIGEN PERSONEN DIE VERWENDUNG DER BIONIC ACTION KICKSTART BRUST-, ELLENBOGEN- UND KNIESCHÜTZER GESTATTEN. ES IST AUSSERST WICHTIG, DASS SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DER BIONIC ACTION KICKSTART BRUST-, ELLENBOGEN- UND KNIESCHÜTZER LESEN UND VOLLSTÄNDIG VERSTEHEN. DARÜBER HINAUS VERSICHERN SIE MIT DER VERWENDUNG DIESER PRODUKTS AUSDRÜCKLICH:

1. Dass Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
2. Sie sind sich darüber im Klaren, dass Offroad-Motorradfahren von Natur aus eine gefährliche Aktivität und ein äußerst gefährliches Sport ist, der angesichts der vielfältigen Gefahren, die dieser Sport birgt, unabhängig von den getroffenen Sicherheitsvorkehrungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
3. Dass Sie die mit diesen Aktivitäten verbundenen Verletzungs- und Todesrisiken bedenken und in Kauf nehmen.
4. Sie sind sich bewusst, dass ein Motorradfahrer während der Fahrt absolute Vorsicht walten lassen müssen und dass kein Produkt Schutz vor Verletzungen oder Tod im Falle eines Sturzes, Zusammenstoßes, Aufpralls, Kontrollverlustes oder anderweitig gewährleisten kann.
5. Alpinestars garantiert nicht, weder ausdrücklich noch stillschweigend, die Mängelfreiheit oder Eignung für einen bestimmten Zweck dieses Produkts oder dass dieses Produkt jegliche Art von Brust-, Ellenbogen-, Knie- oder anderen Verletzungen verhindert.
6. Dass die Verwendung dieses Produkts auf eigene Gefahr erfolgt.

ALPINESTARS EMPFIEHLT DRINGEND EINE BEAUFSICHTIGUNG DURCH ELTERN ODER ERWACHSENE:

1. Um sicherzustellen, dass die Bionic Action Kickstart Brust-, Ellenbogen- und Knieeschützer vor der Verwendung richtig angebracht und sicher angepasst sind.
2. Zu jeder Zeit, in der die Bionic Action Kickstart Brust-, Ellenbogen- und Knieeschützer verwendet werden.
3. Überprüfen Sie den Sitz und die Einwirkung bei jedem Tragen des Bionic Action Kickstart Brust-, Ellenbogen- und Knieeschützers.

Verzicht auf Schadenersatz

Mit dem Kauf dieses Produkts übernimmt der Käufer/Besitzer/Elternteil oder Erziehungsberechtigte alle Risiken und die gesamte Haftung für Verluste, Schäden oder Verletzungen, die sich aus dessen Verwendung ergeben. Zudem VERZICHTET er auf jegliche Ansprüche gegenüber Alpinestars und/oder den mit Alpinestars verbundenen Unternehmen, Händlern, Lieferanten und Vertretern in Bezug auf direkte, indirekte oder Folgeschäden sowie sonstige Schäden aufgrund von Verletzungen einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Todesfälle, oder finanzielle Verluste oder Gewinneinbußen, die sich aus der Verwendung der Bionic Action Kickstart Brust-, Ellenbogen- und Knieeschützer oder vermeintlichen Mängel ergeben könnten.

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UND UKCA KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU Konformitätserklärung der Rückenprotektoren kann unter dem folgenden Link heruntergeladen werden:
ukcadeclaration.alpinestars.com

Die UKCA Konformitätserklärung der Rückenprotektoren kann unter dem folgenden Link heruntergeladen werden:
ukcadeclaration.alpinestars.com

ERLÄUTERUNG DER PRODUKTKEINZEICHNUNGEN



- Hersteller
- Name des Produktes
- Produktreferenzcode
- Größenangabe: Alter des Fahrers, für den das Produkt bestimmt ist

Materialeigenschaften des Produktes

	CE-Zichen
	UKCA-Kennzeichnung
	Vor dem Gebrauch diese Anleitungen lesen
	EU Verordnung
	Referenzcode, bezogen auf den Schutzbereich des Produktes. Für Zertifizierungszwecke zu verwenden
	Gibt an, dass dieses Produkt für das Motorfahrzeug im Gelände bestimmt ist.

Land der Herstellung

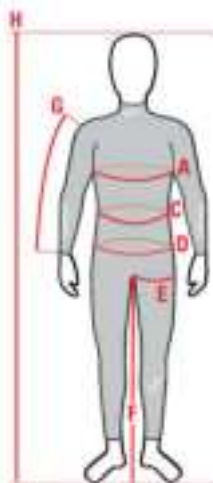
Piktogramme zu den Pflegehinweisen

GRÖSSENBESTIMMUNG

Die nachstehende Größentabelle soll Ihnen bei der Auswahl der richtigen Produktgröße helfen und Ihnen zeigen, wie Sie Maß nehmen können.

BIONIC ACTION KICKSTART GRÖSSENÜBERSICHT

ALTER	4 - 6 JAHRE	8 - 9 JAHRE
A. BRUST (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. TAILLE (CM)	55 - 59	59 - 64
D. HÜFTE (CM)	62 - 70	70 - 78
E. OBERSCHENKEL (CM)	37 - 43	41 - 45
F. INNENBEIN (CM)	44 - 54	54 - 64
G. AUßENARM (CM)	34 - 42	42 - 50
H. GRÖSSE (CM)	100 - 120	120 - 140
A. BRUST (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. TAILLE (IN)	20 1/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. HÜFTE (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. OBERSCHENKEL (IN)	14 5/8 - 16 1/8	16 3/8 - 17 3/4
F. INNENBEIN (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. AUßENARM (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. GRÖSSE (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



A. BRUST

Messen Sie um die stärkste Stelle unter den Achseln und legen Sie das Maßband waagrecht an.

C. TAILLE

Messen Sie um die natürliche Taillenumlinie herum, in Höhe des Bauchnabels und legen Sie das Band waagrecht an.

D. HÜFTE

Messen Sie um die stärkste Stelle der Hüfte, etwa 20 cm unterhalb der Taillenumlinie, und legen Sie das Maßband waagrecht an.

E. OBERSCHENKEL

Messen Sie um den Oberschenkel herum knapp unter dem Schritt, legen Sie das Maßband waagrecht an.

F. INNENBEIN

Stellen Sie die Person vor eine Wand und messen Sie vom Schritt bis zur Beinunterseite.

G. AUßENARM

Messen Sie von der Schulter (Humerus) bis zum Handgelenk.

H. GRÖSSE

Stellen Sie die Person vor eine Wand und messen Sie vom Boden bis zur Beinunterseite, legen Sie das Maßband senkrecht an.

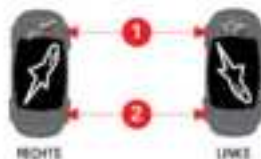
LERNEN SIE IHREN KICKSTART SCHUTZ KENNEN

BIONIC ACTION KICKSTART BRUSTSCHUTZ



- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Brustschutz | 4. Einstellbare Schultergurte |
| 2. Schulterenschutz | 5. Einstellbare Seitengurte |
| 3. Rückenschutz | |

BIONIC ACTION KICKSTART ELLENBOGENSCHUTZ

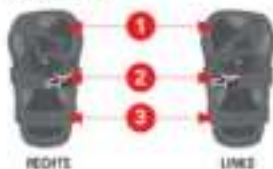


- | |
|-----------------|
| 1. Biegegurt |
| 2. Unterarmgurt |

Hinweis: Größe und Seite sind auf dem Etikett der Zusammensetzung des Produktes angegeben.



BIONIC ACTION KICKSTART KNIESCHUTZ



- | |
|-----------------|
| 1. Knieschale |
| 2. Oberer Gurt |
| 3. Unterer Gurt |

Hinweis: Größe und Seite sind auf dem Etikett der Zusammensetzung des Produktes angegeben.



WIE WIRD DER KICKSTART SCHUTZ GETRAGEN?

BIONIC ACTION KICKSTART BRUSTSCHUTZ

1. Öffnen Sie die einstellbaren Seilergüsse (5).
2. Legen Sie den Bionic Action Brustschutz über den Kopf Ihres Kindes, wobei der Brustschutz (1) nach vorn gerichtet sein sollte.
3. Öffnen Sie die einstellbaren Büsegurte (4).
4. Schließen Sie die verstellbaren Büsegurte (4), während sich die Arme Ihres Kindes in der Fahrposition befinden. Achten Sie darauf, dass die Gurte so straff sind, dass der Schulterschutz (2) nicht zu locker sitzt, aber auch nicht so straff, dass die Durchblutung des Armes beeinträchtigt wird.
5. Schließen Sie die verstellbaren Seilergüsse (5) so fest, dass sie gut sitzen, ohne die Atmung Ihres Kindes zu behindern.

BIONIC ACTION KICKSTART ELLENBOGENSCHUTZ

1. Öffnen Sie die Büse- (1) und Unterarmgurte (2).
2. Legen Sie den Bionic Action Ellenbogenschutz über den Ellenbogen Ihres Kindes und richten Sie die Mitte des Schutzes auf die Mitte des Ellenbogens Ihres Kindes aus, während das Kind seine Arme in einer Fahrposition hält.
3. Schließen Sie zuerst die einstellbaren Büsegurte (1).
4. Schließen Sie die Unterarmgurte (2).

Achten Sie immer darauf, dass die Gurte so straff sind, dass sie Bewegungen verhindern, aber die Blutzirkulation nicht einschränken.

BIONIC ACTION KICKSTART KNIESCHUTZ

1. Öffnen Sie die oberen (2) und unteren (3) Gurte.
2. Legen Sie den Bionic Action Kniechutz im Stehen über das Knie Ihres Kindes und richten Sie die Mitte der Kniehülle auf die Mitte der Kniekehle Ihres Kindes aus.
3. Schließen Sie zuerst die einstellbaren oberen Gurte (2).
4. Schließen Sie die unteren Gurte (3).

Achten Sie immer darauf, dass die Gurte so straff sind, dass sie Bewegungen verhindern, aber die Blutzirkulation nicht einschränken.

PFLEGE & AUFBEWAHRUNG

Die Schutzvorrichtung kann mit einem feuchten Tuch und Seife und Wasser gereinigt werden. Die Schutzvorrichtung darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Die Schutzvorrichtung niemals mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Lösungsmitteln reinigen, da diese die Materialien beschädigen oder deren Verschränkung beeinträchtigen können. Achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung niemals zu falten oder zu verbiegen, insbesondere wenn diese nicht angelegt ist. Die Vorrichtung an einem trockenen und belüfteten Ort, außer Reichweite von Hitzequellen, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung, verwahren. Keine schweren Gegenstände auf die Schutzvorrichtung legen.

WARNUNG! DENKEN SIE DARAN, DASS FÜR VERNÜNFIGES MOTORRADFAHREN DER GESAMTE KÖRPER GESCHÜTZT WERDEN MUSS. DAMER SOLLTEN DIE PROTEKTOREN ANT KORREKT CERTIFIZIERTER UND PASSENDER MOTORRADKLEIDUNG, STIEFELN UND EINEM ZUGELASSENEN HELM GETRAGEN WERDEN.

INSTANDHALTUNG

Es wird empfohlen, die Schutzvorrichtung regelmäßig auf eventuellen Verschleiß zu kontrollieren. In einigen Fällen könnte die besondere Lage der Vorrichtung auf der Kleidung es erforderlich machen, die Kleidung vor Durchführung der Kontrolle zu entfernen. Bei Beschädigungen, Rissen, Abplatzungen oder Abkloppung des Obermaterials muss die Vorrichtung ersetzt werden. Zudem wird empfohlen, die Vorrichtung nach einem starken Aufprall zu erneuern, insbesondere wenn an der Aufprallstelle der Kunststoff eine hellere Farbe angenommen hat. Bei kleineren Aufprällen sollten Sie die Schutzvorrichtung bei einem autorisierten Abwärtshändler überprüfen lassen, bevor Sie es erneut

benutzen. Eine Schutzvorrichtung darf nur benutzt werden, wenn dies einwandfrei ist und keine sichtbaren Beschädigungen aufweist. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Schutzvorrichtung selbst zu reparieren, zu verändern oder umzurüsten, wie zum Beispiel durch Lackieren, Anbringen von Klebern oder Farben, welche die Universalität der Produktmaterialien beeinträchtigen würden.

LEBENSDAUER

Die von Alpinestars in seinen Produkten verwendeten Materialien werden so ausgewählt, dass sie eine maximale Lebensdauer aufweisen.

Die richtige Pflege Ihrer Alpinestars-Produkte trägt ebenfalls dazu bei, eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Ungeachtet dessen haben alle Produkte eine begrenzte Lebensdauer und unterliegen auf lange Sicht der Degradation und dem natürlichen Abbau von Materialien durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung durch Ihren Fahrstil, Unfälle, Abrieb, wie gut Sie Ihr Produkt pflegen und Lagerung und/oder übliche Umweltbedingungen - all das wirkt sich auf die praktische Lebensdauer von Produkten aus.

Produkten mit Kunststoffteilen haben eine begrenzte Lebensdauer aufgrund der Beanspruchung durch das Fahren und/oder die Elemente wie Hitze oder Sonneneinstrahlung.

Aus Sicherheitsgründen und um sicher zu stellen, dass die oben genannten Faktoren die Integrität oder das Produkt nicht beeinträchtigt haben, empfiehlt Alpinestars dringend, Ihren Protaktor unter normalen Nutzungsbedingungen alle 5 Jahre zu ersetzen.

Wie in diesem Handbuch beschrieben, sollten Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden an allen Teilen des Produkts überprüfen.

Unabhängig vom Alter des Produkts dürfen Sie das Produkt nicht verwenden, wenn Sie Beschädigungen feststellen, wenn das Produkt nicht mehr richtig passt oder seine strukturelle Integrität verloren hat.

ENTSORGUNG

Am Ende seiner Nutzung muss das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallsortierungsgesetzen entsorgt werden. Für die Herstellung der Schutzvorrichtung wurden keine gefährlichen Materialien eingesetzt.

HINWEIS FÜR MÖGLICHE ALLERGIEN

Die Personen mit Hautallergien gegen synthetische Materialien, Kunststoffe oder Gummi müssen nach jedem Gebrauch des Produkts ihre Haut kontrollieren. Bei eventuellen Hautreizungen den Gebrauch des Produkts unverzüglich unterbrechen und sich an einen Arzt wenden.

ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Basic Action Kidstart Elterbogen- und Knieabschützer sind NUR für den Gebrauch beim Offroad-Motorradfahren gedacht und bieten NUR begrenzten Schutz gegen Stöße im Falle eines Unfalls oder Sturzes. Dieses Produkt garantiert keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen oder Tod im Falle eines Sturzes, einer Kollision, eines Aufpralls, eines Kontrollverlusts oder anderweitig.

Der Basic Action Kidstart Brustschutz ist für den Gebrauch beim Motorradfahren im Gelände optimiert und bietet NUR begrenzten Schutz gegen hochgeschleuderte Steine oder andere Körper während der Fahrt. Die Benutzer sollten sich darüber im Klaren sein, dass diese Schutzvorrichtung NICHT als Aufprallschutz bei Stürzen konzipiert ist und daher Verletzungen durch Aufprall auf die Brust oder den Rücken dennoch möglich sind.

WARNUNG! DIE BENUTZER SOLLTEN SICH DARÜBER IM KLAREN SEIN, DASS KEIN PRODUKT (EINSCHLIESSLICH DES/DER PROTAKTORS/PROTEKTOREN) EINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ VOR VERLETZUNGEN BIETET UND DASS KEINE (AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWENGENDEN) GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNGEN HINSICHTLICH DER FÄHIGKEIT DES RÜCKENPROTEKTORS, VERLETZUNGSRISIKEN ZU VERMEIDEN, GEGEBEN WERDEN.

Feiner sollten sich die Anwender bewusst sein, dass die verschiedenen Witterungsbedingungen (zum Beispiel hohe oder niedrige Temperaturen) die Eigenschaften der Schutzvorrichtung beeinträchtigen oder deren Wirkungsgrad reduzieren können, auch wenn auf dem Fotoharn die Symbole T+ und T- aufgeführt sind.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

FÜR DIE ZERTIFIZIERUNG BEFOLGTE PRÜFVERFAHREN

Für die CE-Zertifizierung der Bionic Action Kickstart Schützer wurden verschiedene Prüfverfahren angewandt.

INTERNE PRÜFMETHODIK AUF DER GRUNDLAGE DER EN 1621-1:2012 FÜR DIE Knie- UND ELLENBOGENSCHÜTZER

Für die Bionic Action Kickstart Knie- und Ellenbogenschützer hat die benannte Stelle ein internes Prüfverfahren angewandt, das teilweise auf der Norm EN 1621-1:2012 basiert, jedoch mit einigen Änderungen im Hinblick auf den angegebenen Verwendungszweck und die damit verbundenen potenziellen Risiken. Aufgrund des Verwendungszwecks dieser Schützer wurden die Bionic Action Kickstart Knie- und Ellenbogenschützer mit einer Aufprallenergie von 75 Joule beansprucht und haben die folgenden Leistungen erbracht:

Art des Schutzes	Durchstoßkraft der Aufschläge bei Konditionierung in einer bestimmten Umgebung	Durchstoßkraft der Aufschläge bei Konditionierung in der neuen Umgebung
Bionic Action Kickstart Knieschutz	≥ 10 kN	≥ 15 kN
Bionic Action Kickstart Ellenbogenschutz	≥ 30 kN	≥ 25 kN

INTERNE PRÜFMETHODIK AUF DER GRUNDLAGE DER EN 14021:2003 FÜR DEN BIONIC ACTION BRUSTSCHUTZ

Für den Bionic Action Kickstart Brustschutz hat die benannte Stelle ein internes Prüfverfahren angewandt, das teilweise auf der Norm EN 14021:2003 basiert, jedoch mit einigen Änderungen im Hinblick auf den angegebenen Verwendungszweck und die damit verbundenen potenziellen Risiken.

Der nächststehende Schutz wurde mit einer Aufprallenergie von 10 Joule getestet:

Art des Schutzes	Bionic Action Kickstart Brustschutz
Übertragung der Aufprallkraft	
Brustschutz	≥ 27 kN
Schulerschutz	≥ 27 kN
Bauchschutz	≥ 27 kN
Rückenschutz	≥ 27 kN

Vor dem ersten Gebrauch dieses Produkts bitte aufmerksam nachstehende HINWEISE und EINSATZGRENZEN durchlesen.

Off-Road-Motorradfahren ist eine von Natur aus gefährliche Aktivität und ein extrem gefährlicher Sport, der zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen kann. Jeder einzelne Motorradfahrer muss auf dem Off-Road-Sport vertraut sein, das hohe Risiko der vererblichen und erworbenen Gefahren erkennen und einschätzen, ob er die mit einer solchen Aktivität verbundenen Risiken in Kenntnis der damit verbundenen Gefahren auf sich nimmt und alle Vorkehrungen einschließlich des Trages akzeptiert.

Jeder Motorradfahrer hat sich die eigene Verantwortung, angemessene Schutzvorrichtungen zu tragen, zwei Leben langenden auf die Sicherheit zu setzen und sich darüber im Klaren sein, dass bei Stürzen, Zusammenstoßen, Aufprällen, Verlust der Kontrolle über das Motorrad oder anderen Vorfällen kein Produkt kompletten Schutz gegen Verletzungen einschließlich Todesfall oder gegen Personen- und Sachschäden garantiert. Versichern Sie sich stets, dass das Produkt korrekt reguliert und verwendet wird. KENNZEICHEN abgelesen, manipuliert oder beschädigten Produkte vermeiden.

Alpinestars garantiert und sichert weder ausdrücklich noch implizit zu, dass diese Produkte für besondere Zwecke geeignet sind. Alpinestars garantiert und sichert weder ausdrücklich noch implizit zu, dass ihre Produkte Sachgegenstände und Personen vor Schäden, Verletzungen oder Tod schützen.

ALPINESTARS HAFTET KEINFALLS FÜR VERLETZUNGEN DIE WÄHREND DES TRAGENS IHRER PRODUKTE DAVONGETRAGEN WERDEN.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SIGNIFICA CORRER UN RIESGO

SAFETY CRITICAL INFORMATION

IGNORER AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

LES OUBLIER SIGNIFIQUERIEZ VOUS RISQUER

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

OMMETTERE È UN VOSTRO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIEN ZIJN SEKERHEID
OMTACHTING KUNDT U WARSCHIJNLIJK ALLEEN JIJN RISICO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA

A DESOBIEDIÇÃO SIGNIFICA RISCO

安全を無視することについて
リスクを自分で負うことになる

重要安全情報

無視すると危険

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

Het negeren van deze informatie is op zijn minst riskant

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN

Ignoransen är minst risk

KRITTISETÄ TIETOA TURVALLISUDESTA

Ohittaminen on vaara

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST

Ignorovat znamená, že si sami nebezpečíte

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Ignorování znamená bezpečnostní informaci se vlastní nebezpečnost

WAŻNA INFORMACJA NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Ignorować to, oznacza to, że własnie ryzykujesz

A BIZTONSÁGÓRÓL SZÓLÓ LÉNYES CSÉ INFORMÁCIÓK

Figyelmen kívül hagyásukkal Ön veszélyeztet

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ

Или вы рискуете своим здоровьем и жизнью

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНФОРМАЦИЮ

ИГНОРИРОВАТЬ ЕЕ ТАКЖЕ РИСК

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Este producto tiene certificado EN 1621-1:2012 y se considera equipo de protección individual (EPI) bajo el reglamento 2016/425 (UE). Este producto está probado y homologado bajo el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección individual tal y como se aplica en Gran Bretaña. Se han llevado a cabo un examen europeo de este producto mediante el organismo notificado y un examen UKCA, mediante el organismo aprobado del Reino Unido. El organismo notificado y el organismo aprobado del Reino Unido que han examinado el producto se indican en la tabla de la contraportada. Este folleto es importante ya que le ayudará a seleccionar la talla y el modelo correcto del protector y a realizar un correcto mantenimiento durante toda la vida útil del producto.

IMPORTANTE: Los protectores de rodillas, codos y pecho Bionic Action Kickstart no están diseñados para que los usen adultos o motoristas jóvenes mayores de 9 años.

¡ADVERTENCIA!

ALPINESTARS ACONSEJA QUE LOS PADRES Y/O EL TUTOR LEGAL LEAN Y COMPRENDAN EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL ANTES DE PERMITIR QUE LOS MENORES UTILICEN LOS PROTECTORES DE PECHO, CODOS Y RODILLAS BIONIC ACTION KICKSTART. ES MUY IMPORTANTE QUE LEAS Y ENTIENDAS COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LOS PROTECTORES DE PECHO, CODOS Y RODILLAS BIONIC ACTION KICKSTART. ADEMÁS, AL ELEGIR UTILIZAR ESTE PRODUCTO ASEGURA EXPLÍCITAMENTE:

1. Que has leído y comprendido este manual.
2. Que comprendes que el motociclismo todoterreno es una actividad intrínsecamente peligrosa y un deporte de alto riesgo, que puede provocar lesiones personales graves o la muerte, dada la amplia gama de peligros que presenta este deporte, independientemente de las precauciones de seguridad que se tomen.
3. Que reconoces y asumes los riesgos de lesión y muerte inherentes a dichas actividades.
4. Que comprendes que, como motorista, debes tener un cuidado absoluto por tu seguridad mientras conduces y que ningún producto puede garantizar la protección contra las lesiones o la muerte en caso de caída, colisión, impacto, pérdida de control o de otro tipo.
5. Que AlpineStars no asegura, garantiza ni representa, de forma expresa o implícita, la comerciabilidad o idoneidad para cualquier propósito particular de este producto, ni que este producto vaya a prevenir cualquier tipo de lesión en el pecho, los codos, las rodillas u otras partes del cuerpo.
6. El uso de este producto se realiza bajo la responsabilidad del usuario.

ALPINESTARS RECOMIENDA ENCARTECIDAMENTE SUPERVISIÓN POR PARTE DE LOS PADRES O DE UNA PERSONA ADULTA:

1. Para asegurarse de que los protectores de pecho, codos y rodillas Bionic Action Kickstart están correctamente colocados y ajustados antes de usarlos.
2. En todo momento en el que se están utilizando los protectores de pecho, codos y rodillas Bionic Action Kickstart.
3. Al comprobar la colocación y el ajuste siempre que se lleven puestos los protectores de pecho, codos y rodillas Bionic Action Kickstart.

Exención de responsabilidad

Al comprar este producto, el comprador/usuario/padre o tutor/es legal/es asume todos los riesgos y responsabilidades por pérdidas, daños o lesiones que se deriven de su uso y RENUNCIA a cualquier reclamación contra AlpineStars y/o cualquiera de sus entidades afiliadas, distribuidoras, proveedores y agentes por cualquier daño, directo, indirecto, consecuente o de otro tipo, por lesiones corporales, incluyendo, pero sin limitarse a ello, la muerte, o cualquier pérdida financiera o pérdida de beneficios en la que se pueda incurrir como resultado del uso de los protectores de pecho, codos y rodillas Bionic Action Kickstart o cualquier zaparrastro defecto de estos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UKCA

La declaración de conformidad de la UE de este EPI puede descargarse en: eudclaration.alpinestars.com

La declaración de conformidad de UKCA de este EPI puede descargarse en: ukcadeflaration.alpinestars.com

EXPLICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DEL PRODUCTO



← Productor
 ← Nombre del producto
 ← Código del producto
 ← Referencia de taller. Edad del motorista para el que se ha diseñado el producto

← Composición del material del producto

	Marca CE
	Marca UKCA
	Lee las instrucciones antes del uso
EUROPEAN UNION REGULATION (EU) 2019/1020	Reglamento UE
KS-C1	Código de referencia relacionado con la zona que protege el producto. Utilizado con fines de homologación
	Indica que este producto está diseñado para el uso en motociclismo

← País de fabricación

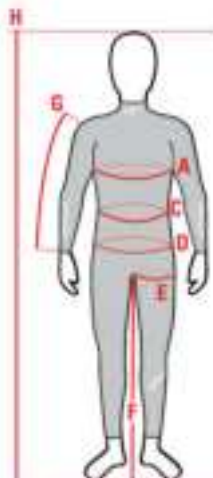
← Símbolos de instrucción de cuidados

TALLA

La siguiente guía de tallas te ayudará a elegir la talla correcta del producto y te mostrará cómo medirlo.

GUÍA DE TALLAS PARA BIONIC ACTION KICKSTART

EDAD	4 - 8 AÑOS	9 - 8 AÑOS
A. PECHO (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. CINTURA (CM)	55 - 59	59 - 64
D. CADERA (CM)	62 - 70	70 - 78
E. MUSLO (CM)	37 - 41	41 - 45
F. PERNERA INTERIOR (CM)	44 - 54	54 - 64
G. BRAZO EXTERIOR (CM)	34 - 42	42 - 50
H. ALTURA (CM)	100 - 120	120 - 140
A. PECHO (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. CINTURA (IN)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. CADERA (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. MUSLO (IN)	14 5/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. PERNERA INTERIOR (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. BRAZO EXTERIOR (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. ALTURA (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



CÓMO MEDIR

A. PECHO

Mide el diámetro de la parte más ancha, por debajo de las axilas, manteniendo la cinta en posición horizontal.

C. CINTURA

Mide el diámetro de la línea natural de la cintura, en línea con el ombligo, manteniendo la cinta horizontal.

D. CADERA

Mide el diámetro de la parte más ancha de las caderas, unos 20 cm por debajo de la línea de la cintura, manteniendo la cinta en posición horizontal.

E. MUSLO

Mide el diámetro del muslo, justo por debajo de la entrepierna, manteniendo la cinta en posición horizontal.

F. PERNERA INTERIOR

Colócate contra la pared y pídele a alguien que te mida desde la entrepierna hasta el talón.

G. BRAZO EXTERIOR

Mide desde el hombro (húmero) hasta la muñeca.

H. ALTURA

Colócate contra la pared y pídele a alguien que te mida desde el suelo hasta la punta de la cabeza, con la cinta en vertical.

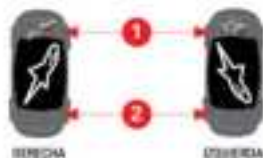
PARTES DE LOS PROTECTORES KICKSTART

PROTECCIÓN DE PECHO BIONIC ACTION KICKSTART



- 1. Protección de pecho
- 2. Protección de hombros
- 3. Protección de espalda
- 4. Correas ajustables para los brazos
- 5. Correas laterales ajustables

PROTECCIÓN DE HOMBROS BIONIC ACTION KICKSTART

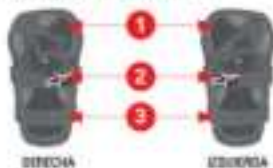


- 1. Correa para los brazos
- 2. Correa para los antebrazos

NOTA: la talla y el lado correcto se encuentran en la etiqueta de composición del producto



PROTECCIÓN DE RODILLAS BIONIC ACTION KICKSTART



- 1. Rodilla
- 2. Correa superior
- 3. Correa inferior

NOTA: la talla y el lado correcto se encuentran en la etiqueta de composición del producto



CÓMO PONERSE LOS PROTECTORES KICKSTART

PROTECCIÓN DE PECHO BIONIC ACTION KICKSTART

1. Abre las correas laterales ajustables (3).
2. Coloca la protección de pecho Bionic Action sobre la cabeza de tu hijo/a con la protección de pecho (1) mirando hacia delante.
3. Abre las correas ajustables para los bíceps (4).
4. Con los brazos de tu hijo/a en los manillares de la moto, cierra las correas ajustables para los bíceps (4) garantizando que las correas estén lo suficientemente ajustadas para evitar que la protección de hombros (2) esté demasiado suelta, pero sin llegar a cortar la circulación del brazo.
5. Cierra las correas laterales ajustables (3) lo suficiente como para que queden ajustadas sin cortar la respiración de tu hijo/a.

PROTECCIÓN DE HOMBROS BIONIC ACTION KICKSTART

1. Abre las correas para los bíceps (1) y los antebrazos (2).
2. Con los brazos de tu hijo/a colocados en el manillar, pon la protección de hombros Bionic Action en su hombro y haz coincidir el centro de la protección con el centro del hombro de tu hijo/a.
3. Cierra primero las correas ajustables para los bíceps (1).
4. Cierra la correa del antebrazo (2).

Asegúrate siempre de que las correas estén bien ajustadas para evitar que se muevan, pero sin cortar la circulación.

PROTECCIÓN DE RODILLAS BIONIC ACTION KICKSTART

1. Abre las correas superiores (2) e inferiores (3).
2. En posición erguida, pon la protección de rodillas Bionic Action en la rodilla de tu hijo/a y haz coincidir el centro de la protección con el centro de la rótula.
3. Cierra primero las correas ajustables superiores (2).
4. Cierra las correas inferiores (3).

Asegúrate siempre de que las correas estén bien ajustadas para evitar que se muevan, pero sin cortar la circulación.

CUIDADO Y ALMACENAJE

El dispositivo de protección se puede limpiar con un paño húmedo y agua y jabón. No sumerja el dispositivo en el agua. No limpie nunca el dispositivo con detergentes agresivos o disolventes que podrían debilitar los materiales o perjudicar la integridad. Tenga cuidado de no doblar el dispositivo de protección, sobre todo cuando no se utiliza. Guarde el dispositivo en un lugar seco y aireado, lejos de fuentes directas de calor y también de la luz directa del sol. No apoye objetos pesados sobre el dispositivo.

¡ADVERTENCIA! RECUERDE QUE PARA HACER MOTOCICLISMO DE FORMA INTELIGENTE SE DEBE PROTEGER TODO EL CUERPO Y COMO TAL, LOS PROTECTORES DEBEN UTILIZARSE CON ROPA, BOTAS, GUANTES Y CASCO DE MOTOCICLISTA AJUSTADOS DEBIDAMENTE Y CON CERTIFICADO CE Y UNICA.

MANTENIMIENTO

Se aconseja controlar regularmente el dispositivo para verificar su grado de desgaste. En algunos casos, la posición espacial del dispositivo en la prenda podría hacer que sea necesario demostrarlo de la prenda antes de realizar dichos controles. Si el dispositivo está deteriorado, agrietado, cortado o deformado, se debe sustituir. Además, se aconseja sustituir el dispositivo en caso de que haya sufrido un fuerte impacto, sobre todo si, en el punto del impacto, el color del plástico es más claro. En caso de impactos de menor entidad, se aconseja dirigirse a un vendedor autorizado Alpinestars para que controle el dispositivo antes de volver a utilizarlo. Los dispositivos sólo se

deben utilizar si sus condiciones son perfectas y no presenten daños visibles. No intente en ningún caso reparar, alterar o modificar el dispositivo mediante, entre otras cosas, la aplicación de pinturas, adhesivos o colores que perjudicarian la integridad material del dispositivo.

VIDA ÚTIL

Los materiales que Alpinestars usa en los productos se seleccionan para que duren más.

Cuidar adecuadamente los productos Alpinestars también ayudará a garantizar una vida útil más larga. No obstante, todos los productos tienen una vida útil limitada y están sujetos a la degradación y descomposición natural de los materiales a largo plazo debido a factores como: el uso, el desgaste causado por el estilo de conducción, accidentes, abrasiones, cómo cuida y guarda el producto y/o condiciones ambientales comunes. Todos estos factores tienen un efecto en la vida útil práctica de los productos.

Los protectores con piezas de plástico tienen una vida útil limitada debido al estrés de la conducción y/o elementos tales como la exposición al calor o la luz solar.

Por cuestiones de seguridad y para garantizar que los factores mencionados anteriormente no han reducido la integridad o el nivel de rendimiento del producto, Alpinestars recomienda sustituir el protector cada 5 años en condiciones de uso normales.

Según las indicaciones de este manual, antes de usar el producto, compruebe que ninguna de sus partes esté dañada. Independientemente de cómo de viejo sea el producto, no utilice productos que muestren daños, grietas, deformidades y/o deterioro en el relleno o si el producto ya no encaja correctamente o carece de su integridad estructural.

ELIMINACIÓN

Al final de su vida útil, se debe eliminar el producto con arreglo a las normativas locales en materia de desechos. No se han utilizado sustancias peligrosas para la producción del dispositivo.

NOTA PARA LAS ALERGIAS

Se recomienda que las personas con alergias cutáneas a los materiales sintéticos, de goma o plástico controlen atentamente la piel después de cada uso del producto. En caso de irritación, interrumpa de inmediato el uso del producto y consulte a un médico.

LIMITACIONES DE USO

Los protectores de rodillas y hombros Bionic Action Kickstart están diseñados para usarse **SOLO** en motocicletas todoterreno y **SOLO** protegerá contra los golpes de forma limitada en caso de accidente o caída. Estos productos no garantizan una protección total contra lesiones o la muerte en caso de una caída, colisión, golpe, pérdida de control u otros.

El protector de pecho Bionic Action Kickstart se ha mejorado para poder usarse en el motociclismo todoterreno y protegerá de forma limitada **SOLO** contra piedras o escombros que puedan salir despedidos durante la conducción. Los usuarios deben tener en cuenta que este protector **NO** está diseñado para proteger contra golpes por caídas y por lo tanto, los golpes en el pecho o la espalda pueden seguir provocando lesiones.

(ADVERTENCIA) LOS USUARIOS HAN DE SABER QUE NINGÚN PRODUCTO (INCLUIDOS LOS PROTECTORES) PROTEGERÁ TOTALMENTE DE LAS LESIONES Y QUE NO HAY GARANTÍAS (EXPRESAS O IMPLÍCITAS) DE LA CAPACIDAD DEL PROTECTOR PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES.

Además, los usuarios deberían tener presente que las diferentes condiciones ambientales (incluyendo las temperaturas altas o bajas) pueden modificar las características del dispositivo de protección y reducir su rendimiento, aunque en el pictograma aparezcan los símbolos T+ y F.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

MÉTODOS DE PRUEBA PARA LA HOMOLOGACIÓN

Para la homologación CE de los protectores Bionic Action Kickstart, se ha seguido diferentes métodos de prueba.

MÉTODOS DE PRUEBA INTERNOS BASADOS EN EN 1621-1:2012 PARA LOS PROTECTORES DE RODILLAS Y HOMBROS

Para los protectores de rodillas y hombros Bionic Action Kickstart, el Organismo Notificado llevó a cabo un método de prueba interno basado parcialmente en la norma EN 1621-1:2012, pero con algunas modificaciones habida cuenta del uso previsto declarado y de los riesgos potenciales relacionados. Debido al uso único de estos protectores, los protectores de rodillas y hombros Bionic Action Kickstart han sido sometidos a un impacto de 15 julios de energía y se han obtenido los siguientes resultados:

Tipo de protector	Medio de los impactos en condiciones meteorológicas normales	Medio de los impactos en condiciones meteorológicas de humedad
Protección de rodillas Bionic Action Kickstart	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Protección de hombros Bionic Action Kickstart	≤ 30 kN	≤ 25 kN

MÉTODOS DE PRUEBA INTERNOS BASADOS EN EN 14021:2003 PARA LOS PROTECTORES DE PECHO BIONIC ACTION KICKSTART

Para los protectores de pecho Bionic Action Kickstart, el Organismo Notificado llevó a cabo un método de prueba interno basado parcialmente en la norma EN 14021:2003, pero con algunas modificaciones habida cuenta del uso previsto declarado y de los riesgos potenciales relacionados.

El siguiente protector se ha sometido a un impacto de 19 julios de energía:

Tipo de protector	Protección de pecho Bionic Action Kickstart
Transmisión de fuerza del impacto	
Protector de pecho	≤ 27 kN
Protector de hombros	≤ 27 kN
Protector de bíceps	≤ 27 kN
Protector de espalda	≤ 27 kN

Antes de utilizar este producto lee con cuidado las siguientes

ADVERTENCIAS y los LÍMITES de uso.

El motociclismo todoterreno es una actividad peligrosa por naturaleza y un deporte inherentemente arriesgado, que puede derivar en lesiones graves e incluso en la muerte. Todos los motociclistas deben estar familiarizados con el deporte del motociclismo todoterreno, reconocer los riesgos previsible y no previsible, decidir si asumen y aceptar cualquier riesgo de lesión, incluso la muerte.

Todos los motociclistas tienen la responsabilidad de utilizar dispositivos de protección apropiados y cada motociclista debe prestar la máxima atención en lo que se refiere a la seguridad durante la conducción, siempre cuenta de que ningún producto puede ofrecer una protección completa contra las lesiones, incluyendo las lesiones mortales, o las daños ocasionados a las personas y las cosas en caso de caída, choque, impacto, pérdida de control u otros motivos. Asimismo de que el producto se utilice y regule correctamente. NO utilice productos desgastados, modificados o dañados.

Alpinestars no ofrece ninguna garantía explícita o implícita sobre la idoneidad de estos productos para fines específicos. Alpinestars no ofrece ninguna garantía explícita o implícita sobre la medida en que sus productos protegen a las personas o las cosas contra las lesiones, la muerte o los daños.

ALPINESTARS RECHAZA CUALQUIER RESPONSABILIDAD ANTE LAS LESIONES SUFRIDAS MIENTRAS SE ESTÉN LLEVANDO SUS PRODUCTOS.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
É ARRISCADO IGNORÁ-LAS

SAFETY CRITICAL INFORMATION
DANGER AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES JONCHES ENTRAIÑENT DES RISQUES

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
IGNORARLE È UN VIETATO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG KÖNNTE FÜHREN ZU ALLENEN ODER TÖTUNG

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SUPONDRÍA CORRER UN RIESGO

安全情報を無視について
ヘルメットを正しく装着してください。

重要の安全信息
头盔必须正确佩戴。

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is uitsluitend risico

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignorera på eget risk

KRITISKĀ TĪKĀJA TURVĀLĪBSINFORMĀCIJA
Ignorējot šādu informāciju, ir liels risks

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování informací je ve skutečnosti nebezpečné

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací je ve skutečnosti nebezpečné

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ignorując te informacje, nie ma innego ryzyka

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYEGES INFORMÁCIÓK
Figyelmen kívül hagyásukkal is veszélyes

KRITINĖI BAISSAOPORINĖ TĖLA TIKŲ ATSAKAIČIA
Je ne se soucieusez pas, vous êtes en danger

ВАЖНИЈЕ С ТОНОВ БПЕХМЕ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИЈИ
Игнорисањето на овие податоци

Este produto é Certificado segundo a EN 1621-1:2012 e é considerado Equipamento de Proteção Individual (EPI) nos termos do Regulamento (UE) 2016/425. Este produto foi testado e certificado também de acordo com o Regulamento 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual, conforme aplicável na UE. Foi realizado um exame de tipo da UE a este produto utilizando o Organismo Notificado, assim como um exame de tipo da UKCA usando o Organismo Aprovado do Reino Unido. O Organismo Notificado e o Organismo Aprovado do Reino Unido usados para os exames deste produto são indicados na TABELA da construção. Este folheto é importante porque irá ajudá-lo a selecionar o modelo e o tamanho correto do protetor e a mantê-lo ao longo da vida útil do produto.

IMPORTANTE: Os protetores de peito, cotovelo e joelho Bionic Action Kickstart não se destinam ao uso por adultos ou jovens pilotas com mais de 3 anos de idade.

ADVERTÊNCIA!

A ALPINESTARS RECOMENDA QUE OS PAIS OU O TUTOR LEGAL LEIAM E COMPREENDAM O CONTEÚDO DESTES MANUAIS ANTES DE AUTORIZAREM MENORES A UTILIZAR OS PROTETORES DE PEITO, COTOVELO E JOELHOS BIONIC ACTION KICKSTART. É MUITO IMPORTANTE QUE LEIA E COMPREENDA ESTE MANUAL NA ÍNTEGRA ANTES DE UTILIZAR OS PROTETORES DE PEITO, COTOVELO E JOELHOS BIONIC ACTION KICKSTART ADICIONALMENTE, AO OPTAR POR UTILIZAR ESTE PRODUTO, GARANTE EXPLICITAMENTE:

1. Que leu e compreendeu este manual;
2. Que compreende que a motociclismo fora de estrada é uma atividade inerentemente perigosa e um esporte ultraperigoso, que pode resultar em lesões corporais graves ou morte, dada a ampla gama de perigos apresentados por esta esporte, independentemente das precauções de segurança tomadas;
3. Que reconhece e assume os riscos de ferimentos e de morte inerentes a tais atividades;
4. Que compreende que, como motociclista de montanha, deve ter cuidado absoluto com sua segurança enquanto dirige e que nenhum produto pode garantir proteção contra ferimentos ou morte em caso de queda, colisão, impacto, perda de controle ou outros;
5. Que a AlpineStars não garante ou representa, expresso ou implicitamente, a comercialização ou a opção deste produto para qualquer fim específico, ou que este produto irá evitar qualquer tipo de ferimentos no peito, cotovelo ou joelho, ou outros ferimentos;
6. A utilização deste produto é realizada sob a responsabilidade do próprio utilizador.

A ALPINESTARS RECOMENDA VIVAMENTE A SUPERVISÃO DOS PAIS OU DE UM ADULTO:

1. Para garantir que os Protetores de Peito, Cotovelo e Joelho Bionic Action Kickstart estejam devidamente encaixados e ajustados com segurança antes de serem usados;
2. Em todos os momentos durante os quais os protetores de peito, cotovelo e joelho Bionic Action Kickstart são usados;
3. Ao verificar o tamanho e o ajuste sempre que os protetores Bionic Action Kickstart Peito, Cotovelo e Joelho sejam usados;

Isenção de responsabilidade por danos

Ao adquirir este produto, o comprador/utilizador/pais ou tutor(ais) legal(ais) assume todos os riscos e responsabilidades por danos, danos ou ferimentos decorrentes da sua utilização e RENUNCIA a qualquer reivindicação contra a AlpineStars e/ou qualquer das suas filiais, distribuidores, fornecedores e agentes, por quaisquer danos, diretos, indiretos, consequentes ou outros por ferimentos corporais, incluindo, entre outros, morte, ou qualquer perda financeira ou perda de lucros em que possa incorrer como resultado da utilização dos Protetores de Peito, Cotovelo e Joelho Bionic Action Kickstart ou qualquer alegação de defeito deste.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE E DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UKCA

A Declaração UE de Conformidade deste EPI pode ser transferida em: eudclaration.alpinestars.com

A Declaração de Conformidade do Reino Unido deste EPI pode ser transferida em: ukcudclaration.alpinestars.com

EXPLICAÇÃO DAS ETIQUETAS DO PRODUTO



Produto

Nome do Produto

Código do produto

Referência de tamanho, idade do motociclista a quem o produto se destina

Composição do material do produto

	Selo CE
	Marcação UKCA
	Leia as instruções antes de usar
EUROPEAN UNION REGULATION 1025/2012	Regulamento da UE
KS-C1	Código de referência referente à área de proteção do produto. Usado para fins de certificação
	Indica que este produto se destina a ser utilizado em motociclismo fora de estrada

País de fabricação

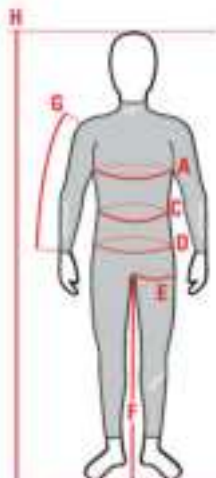
Programas de instruções de cuidados

TAMANHOS

O guia de tamanhos abaixo ajudará você a escolher o tamanho correto do produto, além de mostrar como medir.

GUIA DE TAMANHO DO BIONIC ACTION KICKSTART

IDADE	4 - 8 ANOS	9 - 11 ANOS
A. PEITO (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. CINTURA (CM)	55 - 59	59 - 64
D. QUADRA (CM)	62 - 70	70 - 78
E. COXA (CM)	37 - 41	41 - 45
F. PERNA INTERNA (CM)	44 - 54	54 - 64
G. BRAÇO EXTERNO (CM)	34 - 42	42 - 50
H. ALTURA (CM)	100 - 120	120 - 140
A. PEITO (POL)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. CINTURA (POL)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. QUADRA (POL)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. COXA (POL)	14 5/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. PERNA INTERNA (POL)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. BRAÇO EXTERNO (POL)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. ALTURA (POL)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



COMO MEDIR

A. PEITO

Meça em torno da parte mais larga, sob as axilas, mantendo a fita na horizontal.

C. CINTURA

Meça ao redor da linha natural da cintura, alinhado com o umbigo, mantendo a fita na horizontal.

D. QUADRA

Meça ao redor da parte mais larga do quadril, cerca de 20 cm abaixo da linha da cintura, mantendo a fita na horizontal.

E. COXAS

Meça ao redor da coxa, abaixo da virilha, mantendo a fita na horizontal.

F. PERNA INTERNA

Fique contra uma parede, peça a outra pessoa para medir da virilha até a parte inferior da perna.

G. BRAÇO EXTERNO

Meça do ombro (lateral) ao pulso.

H. ALTURA

Fique contra uma parede, peça a outra pessoa para medir do chão até o topo da sua cabeça, mantendo a fita na vertical.

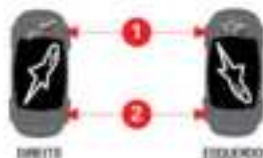
CONHEÇA O SEU PROTETOR KICKSTART

PROTETOR DE PEITO BIONIC ACTION KICKSTART



- 1. Protetor de peito
- 2. Protetor do ombro
- 3. Protetor de costas
- 4. Alças de bíceps ajustáveis
- 5. Alças laterais ajustáveis

PROTETOR DE COTOVELO BIONIC ACTION KICKSTART

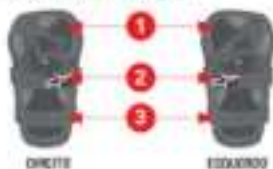


- 1. Alças de bíceps
- 2. Alça de antebraço

NB O tamanho e o lado podem ser encontrados na etiqueta de composição do produto



PROTETOR DE JOELHOS BIONIC ACTION KICKSTART



- 1. Rotula
- 2. Alça superior
- 3. Alça inferior

NB O tamanho e o lado podem ser encontrados na etiqueta de composição do produto



COMO USAR OS PROTETORES KICKSTART

PROTETOR DE PEITO BIONIC ACTION KICKSTART

1. Abra as Alças Laterais Ajustáveis (5).
2. Coloque o Protetor de Peito Bionic Action sobre a cabeça do seu filho com o Frontal de Peito (1) voltado para a frente.
3. Abra as Alças de Biceps Ajustáveis (4).
4. Com os braços do seu filho em posição de repouso, feche as Alças de Biceps Ajustáveis (4) certificando-se de que as alças estejam apertadas o suficiente para evitar que o Protetor de Ombro (2) fique muito solto, mas também não tão apertado que interrompa a circulação pelo braço.
5. Feche as Alças Laterais Ajustáveis (5) com força suficiente para um ajuste confortável sem causar qualquer obstrução à respiração do seu filho.

PROTETOR DE COTOVELO BIONIC ACTION KICKSTART

1. Abra as alças do biceps (1) e do antebraço (2).
2. Enquanto segura os braços na posição da montaria, coloque o Protetor de Cotovelos Bionic Action sobre o cotovelo do seu filho e alinhe o centro do protetor sobre o centro do cotovelo do seu filho.
3. Feche as Alças de Biceps Ajustáveis (1) primeiro.
4. Feche a Alça do Antebraço (2).

Certifique-se sempre de que as tiras estejam apertadas o suficiente para impedir o movimento, mas sem interromper a circulação sanguínea.

PROTETOR DE JOELHOS BIONIC ACTION KICKSTART

1. Feche as Alças Superiores (2) e Inferiores (3).
2. Enquanto estiver em pé, coloque o Protetor de Joelhos Bionic Action sobre o joelho do seu filho e alinhe o centro do Protetor de Joelho com o centro da patela do seu filho.
3. feche as Alças Superiores Ajustáveis (2) primeiro.
4. feche as Alças Inferiores (3).

Certifique-se sempre de que as tiras estejam apertadas o suficiente para impedir o movimento, mas sem interromper a circulação sanguínea.

CUIDADOS E CONSERVAÇÃO

O equipamento de proteção pode ser limpo com um pano úmido e água e sabão. Não mergulhar o equipamento na água. Nunca limpar o equipamento com detergentes agressivos nem solventes que possam enfraquecer os materiais ou comprometer o bom estado dos mesmos. Prestar atenção para não dobrar o equipamento de proteção, principalmente quando não o estiver usando. Guardar o equipamento em um lugar seco e arejado, afastado de fontes diretas de calor, inclusive a luz direta do sol. Não colocar objetos pesados em cima.

ADVERTÊNCIA! NÃO SE ESQUEÇA DE QUE PARA MOTOCICLISMO SENSÍVEL, TODO O CORPO TEM DE ESTAR PROTEGIDO E, DESSE MODO, O PROTETOR DEVERÁ SER USADO COM VESTUÁRIO, BOTAS E LUVAS PRÓPRIAS PARA MOTOCICLISMO E COM A CERTIFICAÇÃO CE E LÍNGUA CORRETA E UM CAPACETE HOMOLOGADO.

MANUTENÇÃO

É aconselhável inspecionar periodicamente o equipamento com a finalidade de verificar o seu nível de desgaste. Em alguns casos, para colocar o equipamento sobre a peça de roupa será necessário despir a peça de roupa, antes de prosseguir com estas verificações. Se o equipamento estiver estragado, rachado, trincado ou sem toda a laminação, deverá ser substituído. Também é aconselhável substituir o equipamento se tiver sofrido um impacto forte, principalmente se, no ponto de impacto, o plástico parecer de cor mais clara. Mesmo no caso de impacto de menor

utilidade, é aconselhável submeter o equipamento a uma inspeção realizada por um revendedor autorizado pela Alpinestars antes de usar novamente. Um equipamento deve ser usado apenas se estiver em condições perfeitas e não é viavelmente danificado. Não tente, em nenhum caso, consertar, alterar ou modificar o equipamento mediante, entre outros casos, a aplicação de vernizes, adesivos ou tintas que comprometam o bom estado do material do equipamento.

VIDA ÚTIL

Os materiais utilizados pela Alpinestars nos seus produtos são selecionados para maximizar a sua durabilidade.

Cuidar adequadamente dos seus produtos Alpinestars também irá ajudar a garantir a maior vida útil possível. Apesar de todos os produtos terem uma vida útil limitada e estejam sujeitos a degradação e deterioração natural dos materiais a longo prazo, devido a fatores tais como a utilização, desgaste causado pelo uso, estilo de condução, acidentes, abrasões, a forma como cuida do seu produto e as condições de armazenamento e/ou ambientes comuns, tudo isto afeta a vida útil prática dos produtos.

As proteções com peças de plástico têm uma vida útil limitada devido às tensões resultantes de condução e/ou aos elementos, tais como o calor ou a exposição à luz solar.

Por questões de segurança e de modo a garantir que os fatores acima mencionados não influenciem os níveis de desempenho ou de integridade do produto, a Alpinestars recomenda vivamente a substituição da sua proteção a cada 5 anos em condições normais de utilização.

Tal como escrito neste folheto, antes de qualquer utilização, verifique sempre o produto quanto à existência de danos em quaisquer partes do produto. Independentemente da idade do produto, não utilize nenhum produto se observar algum dano, rasca, deformação e/ou se o elemento interno se deteriorar ou se o produto já não se adaptar corretamente ou não tiver integridade estrutural.

ELIMINAÇÃO

No final da sua vida útil, o produto deve ser eliminado em conformidade com as normativas locais em matéria de resíduos. Não foram utilizadas substâncias perigosas para a produção deste equipamento.

OBSERVAÇÃO SOBRE AS ALERGIAS

É recomendável as pessoas alérgicas a materiais sintéticos, de borracha ou plásticos, verificarem com atenção a pele depois de cada utilização do equipamento. Em caso de irritação, interromper imediatamente o uso do produto e consultar um médico.

LIMITAÇÕES DA UTILIZAÇÃO

Os produtos de proteção de cotovelos e joelho Bionic Action Kickstart são para uso APENAS durante o motociclismo fora de estrada e APENAS fornecerão proteção limitada contra impactos em caso de acidente ou queda. Este produto não garante proteção total contra ferimentos ou morte em caso de queda, colisão, impacto, perda de controle ou outros.

O produto Protetor de Peito Bionic Action Kickstart é utilizado para uso durante o motociclismo fora de estrada e fornecerá proteção limitada APENAS contra pedras elevadas ou detritos durante a condução. Os usuários devem estar cientes de que esta armadura NÃO foi projetada para fornecer proteção contra impactos contra quedas e, portanto, golpes no peito ou nos costos ainda podem resultar em ferimentos.

ADVERTÊNCIA! OS UTILIZADORES DEVEM ESTAR CIENTES DE QUE NENHUM PRODUTO (INCLUINDO OS) PROTETOR(ES) IRÁ FORNECER UMA PROTEÇÃO COMPLETA CONTRA LESÕES E NÃO SÃO DADAS GARANTIAS (EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS) SOBRE A CAPACIDADE DO PROTETOR EVITAR O RISCO DE LESÕES.

Além disso, os usuários deverão levar em consideração que as diferentes condições ambientais (inclusive as temperaturas altas ou baixas) podem modificar as características do equipamento de proteção e diminuir o desempenho do mesmo, mesmo se no seu programa houver os símbolos T+ e T.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR

MÉTODOS DE TESTE SEGUIDOS PARA A CERTIFICAÇÃO

Para a certificação CE dos protetores Bionic Action Kickstart, diferentes métodos de teste foram seguidos.

METODOLOGIA DE TESTE INTERNO BASEADA NA EN 1621-1:2012 PARA JOELHOS E COTOVELOS

Para os Protetores de Joelhos e Cotovelos Bionic Action Kickstart, o Organismo Notificado seguiu um método de teste interno parcialmente baseado na Norma EN 1621-1:2012, mas com algumas modificações em vista do uso pretendido declarado e dos riscos potenciais relacionados. Devido ao objetivo final desses protetores, os Protetores de Joelhos e Cotovelos Bionic Action Kickstart foram impactados com 15 Joules de energia de impacto e realizaram o seguinte:

Tipo de protetor	Média de impactos ao condicionamento do ambiente	Média de impactos ao condicionamento molhado
Protetor de joelhos Bionic Action Kickstart	± 10 kN	± 15 kN
Protetor de cotovelos Bionic Action Kickstart	± 30 kN	± 25 kN

METODOLOGIA DE TESTE INTERNO BASEADA NA EN 14021:2003 PARA O PROTETOR DE PEITO BIONIC ACTION KICKSTART

Para os Protetores de Peito Bionic Action Kickstart, o Organismo Notificado seguiu um método de teste interno parcialmente baseado na Norma EN 14021:2003, mas com algumas modificações em vista do uso pretendido declarado e dos riscos potenciais relacionados.

O seguinte protetor foi testado em 10 Joules de energia de impacto:

Tipo de protetor	Protetor de peito Bionic Action Kickstart
Resistência de força de impacto	
Protetor de peito	± 27 kN
Protetor de ombros	± 27 kN
Protetor de braços	± 27 kN
Protetor de costas	± 27 kN

Antes de usar este produto leia com atenção as seguintes

ADVERTÊNCIAS e os LIMITES de utilização.

O motociclismo fora de estrada é uma atividade inerentemente perigosa e um desporto extremamente perigoso, que pode provocar lesões pessoais graves inclusive morte. Cada motociclista deve estar familiarizado com o desporto de motociclismo, reconhecer a vasta gama de perigos previsíveis e imprevisíveis e decidir se deve assumir os riscos inerentes a esta atividade com o conhecimento dos perigos envolvidos e aceitar todos e qualquer risco de lesão inclusive morte.

Além de ser responsabilidade de todo motociclista usar equipamento de proteção apropriado, quando usar a motocicleta todo motociclista também deve tomar extremo cuidado com a segurança e entender que nenhum produto pode proporcionar proteção completa contra lesões, inclusive as mortais, ou contra danos pessoais e materiais no caso de queda, batida, impacto, perda de controle ou por outros motivos. Assegure-se de que o produto seja utilizado a regulação correspondente. NAO utilizando produtos gastos, alterados ou danificados.

A ALPINESTARS não fornece qualquer garantia nem assegura, nem explicita nem implicitamente, a idoneidade desses produtos para finalidades específicas.

A ALPINESTARS não fornece qualquer garantia nem assegura, nem explicita nem implicitamente, a grau de proteção pessoal ou material dos próprios produtos contra lesões, morte ou danos.

A ALPINESTARS EXAT-SE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE PELAS LESÕES SOFRIDAS MESMO USANDO OS SEUS PRODUTOS.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

安全な取り扱いについて
マニュアルを必ずお読みください。

SAFETY CRITICAL INFORMATION
Gevaar bij verkeersgebruik

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
Les dangers entraînés des erreurs

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
Pericolo di un utilizzo scorretto

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
Die Nichtbeachtung dieser Hinweise ist allemal mit einem

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
Ignorar la información como un riesgo

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E APLICAR O CORRETO USO

重要の安全注意
必ず必ず必ず必ず必ず

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is te allen tijde

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignorera på något sätt

KRITTISETÄ TIETOA TURVALLISUDESTA
Jättäminen huomiotta voi olla vaarallista

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování informací je nebezpečné

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování těchto bezpečnostních informací je velmi nebezpečné

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ignorowanie tej informacji to niebezpieczne ryzyko

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYES CSÉ INFORMÁCIÓK
Figyelmen kívül hagyásukkal az életvesztés

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ
Ее не следует игнорировать

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ИГНОРИРОВАНИЕ НЕ МОЖЕТ ПЫТАТЬСЯ

本製品は、EN 1621-1:2012規格に準拠した認証を取得しており、欧州規格 (EU) 2016/425の下でPPE (個人用保護具) とみなされるものです。本製品は、英国法で適用される、個人用保護具に関する規格 2016/425の下で試験済み・認証取得済みです。本製品には、公認機関による型式試験、および英国承認機関によるUKCA型式試験が実施されています。本製品のために試験を実施した公認機関および英国承認機関の詳細は、裏表紙の表に記載されています。本冊子は、正しいモデルとサイズの保護具を選び、製品の寿命期間中に従う保護具のメンテナンスをするための手引きとなります。

重要: Bionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具は、成人、および19歳以上の青少年のライダーが使用することを意図したものではありません。

警告!

アルパインスターズは、未成年者によるBionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具の使用を許可する前に、親および/または法定保護者がこのマニュアルの内容をお読みの上ご確認いただくことをお勧めします。Bionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具を使用する前に、このユーザーマニュアルを読み、完全に理解することが非常に重要です。さらに、この製品の使用を認めることにより、お客様は以下を明示的に保証するものとします。

1. このマニュアルを読んで理解したこと。
2. オフロードでのオートバイ走行は、本質的に危険な活動であり、このようなスポーツがもたらす広範な危険性により、安全上の注意の有無にかかわらず、重大な人身事故または死亡事故につながる可能性のある極めて危険なスポーツであることを理解していること。
3. そのような活動に内在する怪我や死亡のリスクを認識し、負うこと。
4. オートバイ走者として、乗車中の安全に絶対的な注意を払う必要があり、落下、衝突、衝突、制動不能などの場合の負傷または死亡からの保護を保証できる製品はないことを理解していること。
5. アルパインスターズは、明示または暗示を問わず、この製品の特定の目的に対する商品性または適合性を保証、保証、または表明しないこと、またはこの製品が胸部、肘、膝、その他あらゆる種類の傷害を防止することを保証しないということ。
6. この製品の使用は、ユーザーの自己責任で行うこと。

アルパインスターズは、以下に示されるよう、保護者または他の成人が監視することを強くお勧めします。

1. 使用前に、Bionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具が正しく着用され、しっかりと調整されていることを確認する。
2. Bionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具の使用中は常に監視をする。
3. Bionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具が正しくフィットし、調整されているかどうかを毎回の着用時に確認する。

損害補償

本製品をご購入されることにより、購入者/ユーザー/親または法定保護者は、その使用に起因する損失、損害、または傷害に対するすべてのリスクと責任を負うものとします。また、間接的、結果的、またはその他の方法で、死亡を含むがこれらに限定されない身体的傷害、またはBionic Action Kickstart 胸部、肘、膝保護具の使用またはその中の申し立てられた欠陥の結果として発生する可能性のある金銭的損失または利益の損失に関して、アルパインスターズおよび/またはその関連エンティティ、ディストリビューター、サプライヤー、エージェントに対する請求を放棄するものとします。

EUの適合宣言とUKCAの適合宣言

このPPEのEU適合宣言は、eodeclaration.alpinestars.com からダウンロード可能です。
このPPEの英国適合宣言は、ukcdeclaration.alpinestars.com からダウンロード可能です。

製品ラベルの記載情報



製造元

製品名

参照コード

サイズの目安：製品の対象となるライダーの年齢

製品の素材構成

製造国

手入れ方法を示す諸記号

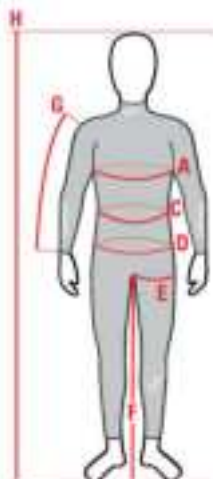
	CEマーク
	UKCAマーキング
	ご使用前に本説明書をお読みください。
	仕規制
	製品の保護範囲に属する参照コード 認証に関して使用される
	本製品がオフロードでのオートバイ走行を対象としていることを示します

サイズ

下記のサイズガイドは、製品の正しいサイズの選び方だけでなく、測定方法を示しています。

BIONIC ACTION KICKSTARTのサイズガイド

年齢	4 ~ 6 歳	6 ~ 8 歳
A. 胸囲 (cm)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. ウェスト (cm)	55 - 59	59 - 64
D. ヒップ (cm)	62 - 70	70 - 78
E. 丈もも	37 - 43	41 - 45
F. 股下	64 - 64	64 - 64
G. 外股 (cm)	34 - 42	42 - 50
H. 身長 (cm)	100 - 120	120 - 140
A. 胸囲 (インチ)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. ウェスト (インチ)	20 3/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. ヒップ (インチ)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. 丈もも	14 5/8 - 16 1/8	16 3/8 - 17 3/4
F. 股下 (インチ)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. 外股 (インチ)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. 身長 (インチ)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



測定方法

A. 胸囲

巻き尺のテープを水平に保ちながら、脇の下の最も膨らんだ部分の周囲を測ります。

C. ウェスト

巻き尺のテープを水平に保ちながら、へそに沿った自然なウエストラインの周囲を測ります。

D. ヒップ

ウエストラインから30cmほど下の、おしりのいちばん太い部分を、巻き尺のテープを水平に保ちながら測ります。

E. 丈もも

太ももの付け根の周囲を、巻き尺のテープを水平に保ちながら測ります。

F. 股下

壁際に立ち、別の人に股から脚の付け根までを測ってもらいます。

G. 外股

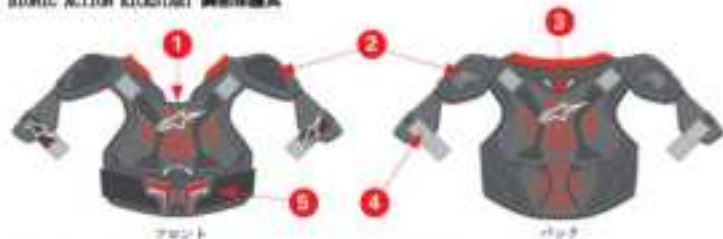
肩 (上腕骨) から手首までの長さを測ります。

H. 身長

壁際に立ち、別の人に床から頭まで測ってもらいます。巻き尺のテープは垂直に保つようにして、測ってもらいます。

KICKSTART保護具を構成するアイテム

BIONIC ACTION KICKSTART 胸部保護具



- 1. 胸部保護具
- 2. 肩保護具
- 3. 背部保護具

- 4. 調整可能な上腕二頭筋ストラップ
- 5. 調整可能なサイドストラップ

BIONIC ACTION KICKSTART 肘部保護具

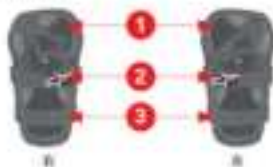


- 1. 上腕二頭筋ストラップ
- 2. 肘部ストラップ

注意：サイズと右用・左用のどちらであるかは、製品構成ラベルをご覧ください。



BIONIC ACTION KICKSTART 膝部保護具



- 1. 膝蓋骨（肘の蓋）
- 2. 上部ストラップ
- 3. 下部ストラップ

注意：サイズと右用・左用のどちらであるかは、製品構成ラベルをご覧ください。



KICKSTART保護具の着用方法

BIONIC ACTION KICKSTART 胸部保護具

1. 調整可能なサイドストラップ (3) を外します。
2. Bionic Action 胸部保護具を、胸部保護具 (1) が正面を向くように、お子様の胸の上にのせます。
3. 調整可能な上腕二頭筋ストラップ (4) を開きます。
4. お子様が行走中に取る位置に腕を構えた状態で、肩保護具 (2) に縫みが入らないように、また腕の走行を防げない程度に調整可能な上腕二頭筋ストラップ (4) を閉じます。
5. 調整可能なサイドストラップ (3) を、お子様の呼吸を妨げるほどきつくしないように気をつけながら、ぴったりとフィットするように閉じます。

BIONIC ACTION KICKSTART 肘用保護具

1. 上腕二頭筋ストラップ (1) および前腕ストラップ (2) を外します。
2. お子様が行走中に取る位置に腕を構えた状態で、Bionic Action 肘用保護具を、肘の中心と保護具の中心が合うように、お子様の肘に被せます。
3. 最初に、調整可能な上腕二頭筋ストラップ (1) を閉じます。
4. 前腕ストラップ (2) を閉じます。

ズレたりすることのないように、ストラップをしっかり閉じてください。しかし、血液の循環を妨げるほどきつく締めないようにしてください。

BIONIC ACTION KICKSTART 膝用保護具

1. 上部ストラップ (2) および下部ストラップ (3) を外します。
2. お子様が行走中に取る位置に腕を構えた状態で、Bionic Action 膝用保護具を、膝蓋骨（肘の裏）の中心と保護具の中心が合うように、お子様の膝に被せます。
3. 最初に、調整可能な上部ストラップ (2) を閉じます。
4. 下部ストラップ (3) を閉じます。

ズレたりすることのないように、ストラップをしっかり閉じてください。しかし、血液の循環を妨げるほどきつく締めないようにしてください。

ケア & 保管

プロテクターは石けんと温った水を使ってきれいにしてください。プロテクターを水に浸さないようにしてください。強力な洗剤または漂白剤で洗ってプロテクターを洗わないようお願いいたします。素材が濡れたり、完全な状態を損なったりする可能性があります。使用していない場合は特に、プロテクターを曲げないように気をつけてください。プロテクターは乾燥した風通しの良い所に保管し、直射日光なども含めて熱源に直接あてないようにしてください。重い物を上にのせないでください。

警告！ オートバイに乗る際は全身を保護する必要があることを念頭に置き、CEおよびENCA認定の保護具、適切なバイク衣装、ブーツ、グローブ、公認のヘルメットを着用してください。

メンテナンス

腐蝕の程度を確認するためにプロテクターの定期的な点検をお勧めします。プロテクターがウェアにインサートされるなどの位置によっては、まずウェアからプロテクターを取り出し点検をしなければなりません。もしプロテクターに破損や亀裂、欠損などがあつた場合、速やかに交換してください。また強い衝撃を受けた場合や、特に衝撃を受けた部分のグラスファイバー素材の色が暗くなっている場合も、プロテクターの交換をお勧めします。

衝撃が小さかった場合は、新たに使用する前にアルバイnstars正規販売代理店にてプロテクターの点検を行うようお願いいたします。プロテクターは明白な破損がなく、完全な状態で使用されなければなりません。

製品の改造や修理、その組ベンキや色塗り、ステッカーなどの貼り付けはプロテクター素材の性能を落とす恐れがあるため、これらを個人で行うことは厳禁します。

寿命

アルバイnstarsは、製品に使用する素材をその耐久性を最大限に高めるように選択しています。

また、アルバイnstars製品を適切にお手入れすることで、可能な限り製品の寿命を延ばすことができます。しかしながら、すべての製品寿命には限りがあり、使用方法や、ユーザーのライディングスタイルに関連して生じる磨耗、事故、擦り傷、またはお手入れの仕方、保管状況、その場所の環境条件などの要因により、時間の経過とともに素材の劣化や自然破壊が起こり、製品の実質的な寿命に影響を及ぼします。

プラスチック部品を使用したプロテクターは、走行時の圧力や、熱や日光などにさらされることで寿命が短くなります。

安全上の理由と、上記の要因によって完全性や製品の性能レベルが低下しないようにするために、アルバイnstarsは、通常の使用条件下で5年ごとにプロテクターを交換することを強くお勧めします。製造製造日は、製造年が示されているプロテクターの内部ラベルに記載されています。

本手冊子に記載されているように、使用する前には製品の各部分が破損していないかどうかを必ず確認してください。製品製品の経年に関係なく、損傷、ひび割れ、変形、および/または内部のパッドが劣化していることに気付いた場合、または製品が正しくフィットしなくなった場合、または製造の完全性に欠けている場合は、製品を使用しないでください。

処分

使用できなくなった製品は、各地方自治体の廃棄物処理法に従って処分を行ってください。この製品の生産において有害物質などは使用されていません。

アレルギー反応について

ゴムやプラスチック素材など合成の材質などに対する皮膚アレルギーをお持ちの方は、製品の使用後は毎回の反応を確認してください。もし痒みなどが生じた場合、速やかに製品の使用をやめ、医師に相談してください。

使用制限

Blanc Action Kickstart 肘、膝間保護具は、オフロードのオートバイ走行時に「のみ」使用可能です。事故や転倒時の衝撃に対する保護機能を提供しますが、その性能には限度があります。これらの製品は、転倒、衝突、衝突、制御不能が発生した場合に、怪我や死亡を完全に防ぐ保護機能を保証するものではありません。

Blanc Action Kickstart 胸肩保護具は、オフロードでのオートバイ走行で使用するために最適化されています。走行中の石や破片の飛散に対する保護機能を提供しますが、その性能には限度があります。この製品は転倒時の衝撃に対して保護となるようには設計されていないので、ユーザーは胸肩や背中への打撃により負傷する可能性があることに留意してください。

警告！プロテクターの使用者は、怪我に対する完全な保護を提供する製品（プロテクターを含む）は存在せず、怪我のリスクを軽減するプロテクターの性能に頼って、保証（明示または黙示）されない怪我のリスクを軽減する保護者の能力に頼って、保証（明示または黙示）されないことをご了解ください。

さらに、さまざまな環境の変化（高温や低温なども含む）によって、たとえばヒートグラフ記号が【T+】と/または【T-】表示であっても、プロテクターの性能の低下や、その材質に変化を及ぼす可能性があることも利用者は認識していなければなりません。

認証審査のために適用された試験方法

Bionic Action Kickstart保護装置のCE認証の審査を実施するためには、既製の試験方法が適用されました。

膝、肘用保護具に対する、EN 1621-1:2012に基づいた、社内での試験方法

Bionic Action Kickstart 膝、肘保護具に対して、公認機関は、EN 1621-1:2012 規格に部分的に基づき内部試験方法を適用しましたが、使用目的宣言および関連する潜在的リスクを考慮し、いくつかの点が修正されました。これらの保護装置の最終審査として、15ジュールの衝撃エネルギーで衝撃を受けた際に、Bionic Action Kickstart 膝、肘保護具は次のような性能を発揮しました：

保護装置の種類	常温・常湿の環境条件下での衝撃の平均値	降霜時の環境条件下での衝撃の平均値
BIONIC ACTION KICKSTART 膝用保護具	± 10 kN	± 15 kN
BIONIC ACTION KICKSTART 肘用保護具	± 30 kN	± 25 kN

BIONIC ACTION KICKSTART胸部保護具に対する、EN 14921:2003に基づいた、社内での試験方法

Bionic Action Kickstart 胸部保護具に対して、公認機関は、EN 14921:2003 規格に部分的に基づき内部試験方法を適用しましたが、使用目的宣言および関連する潜在的リスクを考慮し、いくつかの点が修正されました。

以下の保護装置には、10ジュールの衝撃エネルギーの下で試験が実施されています。

衝撃力の伝達	保護装置の種類	BIONIC ACTION KICKSTART 胸部保護具
バスト保護具		± 27 kN
肩保護具		± 27 kN
上腕二頭筋保護具		± 27 kN
背骨保護具		± 27 kN

本製品をご利用の前に、つぎの注意書きと使用制限をよくお読みください。

オートバイでのオートバイ走行は本質的に危険な行動であり、無条件に危険なスポーツです。死亡事故または重傷を負う可能性があります。オートバイのライダーは、一人ひとりがオートバイロードでのオートバイ走行というスポーツに精通し、十分な知識および十分な可能な含まれる危険を認識し、オートバイ走行という行為に内在するリスクを、異なる危険性のレベルで想定し、任意の形のあらゆるリスクを受け入れるかどうかを判断する必要があることです。

各ライダーは、適切なプロテクター装置を保持しなければならない。運転中の安全を保障するために適切な知識を有することを保つてください。

各ライダーは責任をもって適切なプロテクター装置を使用するべき。各ライダーは適切な製造商、製造などによる人身の保護、衝突、衝撃、腐食耐性その他の原因、または知識も含ま、結果による他をプロテクションは果たさないことを理解し、安全性について確かな宣言を記して通知してください。製品を正確に調整し使用しているかを確認してください。消耗や劣化、破損した製品は使用しないでください。

アルバインスターズは、これらの異なる目的の製品の適合性において、いかなる保証も、譲渡も、明示の有限も、暗示の有限も、責任を負いません。

アルバインスターズは、製造、設計および完成による事故、または人身を保護するこれらの製品の状態において、いかなる保証も、譲渡も、明示の有限も、暗示の有限も、責任を負いません。

アルバインスターズは、これらの製品の使用によって受けた損傷についていかなる責任も認めません。



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

重要的安全信息

忽视本文内容 后果自负

SAFETY CRITICAL INFORMATION

CONSIGLI DI SICUREZZA

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

LES CHARGES ENTRAÎNENT DES RISQUES

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

CONSIGLI E UN MINIMO SCOSSE

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

DIE NICHTSCHÄTUNG STEIGER KÖRPERLICHE DRUCK UND SCHÜTTUNG

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD

CONSEJOS TÉCNICOS CORRECTOS EN USO

INFORMAÇÃO CRÍTICA SOBRE A SEGURANÇA

E APLICANDO CORRECTAMENTE

安全な乗り方について

ヘルメットを正しく着用してください。

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

Het dragen van deze informatie is van groot belang

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN

Äpparna är stora och

KRITISTISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA

turvallisuus on tärkeä

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST

těchto přístrojů je ve všech směrech

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

těchto přístrojů bezpečnostní informace je velmi důležitá

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZYSTWA

tych urządzeń jest bardzo ważna

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYEGES INFORMÁCIÓK

tyhok készülékkel használat

KRITINEZ BAIPOFOPIEZ TIA TIEŅĀZĪBAKĀJA

Ja esat lietojis šīs ierīces, tad ir svarīgi

ВАЖНОЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИЯ

использования. Не снос

重要用户须知

本产品已通过EN 1621-1:2012认证，并符合EN 20164:25法规的个人防护设备（PPE）范畴。本产品还根据适用于英国的个人防护设备法规20164:25进行了测试与认证。该产品已通过指定机构的欧盟型式检验，以及英国授权机构的UKCA型式检验。对本产品执行检验的指定机构和英国授权机构参见标签表格。本手册极为重要，可以帮助您选择正确的保护装置型号和尺寸，并在产品的使用年限内，对产品进行维护。

重要须知： Bionic Action Kickstart护胸、护肘和护膝不适用于成年人或18岁以上的年轻骑手。

警告！

ALPINESTARS建议家长或法定监护人应在允许未成年人使用BIONIC ACTION KICKSTART护胸、护肘和护膝之前阅读并理解本手册的内容。在使用BIONIC ACTION KICKSTART护胸、护肘和护膝之前，务必仔细阅读并完全理解本手册。此外，选择使用本产品即表示您明确保证：

- 1.您已阅读并理解本手册。
- 2.您明白越野摩托车为具有内在危险性的活动，也是一种高度危险的运动。基于此运动所带来的广泛危险，无论采取何种安全防范措施，都有可能造成严重的人身伤害甚至死亡。
- 3.您确认并愿意承担此类活动所固有的伤害和死亡风险。
- 4.您明白作为一位摩托车手，在骑行时应绝对注意自身安全。没有任何产品能够保证在摔倒、碰撞、撞击、失控或其他情况下完全避免伤害或死亡。
- 5.Alpinestars不以明示或暗示的方式保证，担保或声明本产品的适销性或任何特定目的适用性，或本产品能够防止任何类型的胸部、肘部、膝部或其他伤害。
- 6.使

ALPINESTARS强烈建议家长或成人：

- 1.确保Bionic Action Kickstart护胸、护肘和护膝在使用前正确安装和调节。
- 2.在骑行期间始终使用Bionic Action Kickstart护胸、护肘和护膝。
- 3.在每次穿戴Bionic Action Kickstart护胸、护肘和护膝时都要检查是否贴身并进行适当调节。

限制责任免除

购买本头盔，买方/用户/父母或法定监护人将承担因使用本产品而造成的任何损失、损坏或伤害的所有风险和责任，并且您不会就任何直接、间接、后果性或其他任何形式的任何损害或人身伤害而向Alpinestars和/或其任何附属公司、分销商、供应商和代理商提出索赔，包括但不限于死亡，或者由于使用Bionic Action Kickstart护胸、护肘和护膝或其中任何所谓的缺陷而可能造成的任何财务损失或利润损失。

欧盟符合性声明 & 英国符合性声明

可到以下网站下载此个人防护具的《欧盟符合性声明》：eudeclaration.alpinestars.com

可到以下网站下载此个人防护具的《英国符合性声明》：ukdeclaration.alpinestars.com

产品标签的解群



生产商
产品名称
产品代码
尺寸参考：产品适用的骑手年龄

产品材料成分

	CE标记
	UKCA标志
	使用的阅读说明
	欧盟法规
	与产品保护区域相关的参考代码，用于认证目的
	表示本产品用于越野摩托车

制造国家/地区

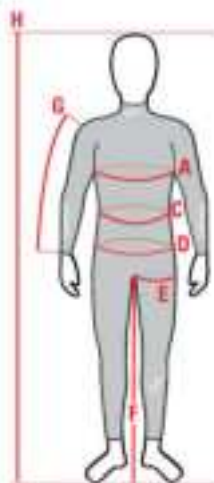
保养说明图示

尺碼

以下尺寸指南將幫助您挑選正確尺寸的產品并介紹如何進行測量。

BIONIC ACTION KICKSTART 尺寸指南

年齡	4-5 岁	6-9 岁
A. 胸圍 (厘米)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. 腰圍 (厘米)	55 - 59	59 - 64
D. 臀圍 (厘米)	62 - 70	70 - 78
E. 腿圍 (厘米)	37 - 43	41 - 45
F. 內側腿長 (厘米)	64 - 64	64 - 64
G. 外側臂長 (厘米)	34 - 42	42 - 50
H. 身高 (厘米)	100 - 120	120 - 140
A. 胸圍 (英寸)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. 腰圍 (英寸)	20 3/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. 臀圍 (英寸)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. 腿圍 (英寸)	14 5/8 - 16 1/8	16 3/8 - 17 3/4
F. 內側腿長 (英寸)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. 外側臂長 (英寸)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. 身高 (英寸)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



衡量方法

A. 胸圍

用軟皮尺水平測量腋下胸部最丰满处一周。

C. 腰圍

用軟皮尺沿腹部中心水平測量自然腰围线一周。

D. 臀圍

用軟皮尺水平測量臀部最丰满处一周，大约在腰线以下20厘米。

E. 腿圍

用軟皮尺水平測量膝盖下方大腿处一周。

F. 內側腿長

靠墙站立，请别人測量从胸部到膝盖处的长度。

G. 外側臂長

測量从肩膀（肘骨）到手腕的长度。

H. 身高

靠墙站立，请别人用軟皮尺垂直測量从地板到头顶的长度。

了解您的KICKSTART护具

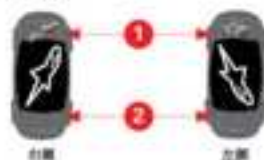
BIONIC ACTION KICKSTART护胸



- 1.护胸
- 2.护肩
- 3.护背

- 4.可调节二头肌绑带
- 5.可调节侧边绑带

BIONIC ACTION KICKSTART护肘

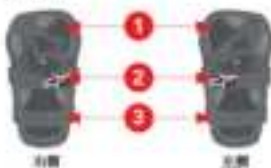


- 1.二头肌绑带
- 2.前臂绑带

注意：产品成分标签上注明了尺寸和方向



BIONIC ACTION KICKSTART护膝



- 1.护膝
- 2.上部绑带
- 3.下部绑带

注意：产品成分标签上注明了尺寸和方向



如何佩戴KICKSTART护具

BIONIC ACTION KICKSTART护胸

1. 松开可调节侧边绑带(3)。
2. 将Bionic Action护胸套过头孩子头部。护胸(1)朝胸前。
3. 松开可调节二头肌绑带(4)。
4. 让孩子的手臂处于骑行位置。系紧可调节二头肌绑带(4)，确保绑带足够紧以防止护胸(2)松动，但也不能太紧。否则会影响手臂的血液循环。
5. 将可调节侧边绑带(3)系紧，使其紧贴身体，但不能对孩子的呼吸造成任何阻碍。

BIONIC ACTION KICKSTART护肘

1. 松开二头肌绑带(1)和前臂绑带(2)。
2. 让孩子的手臂保持骑行姿势。然后将Bionic Action护肘紧贴肘部，并将护肘的中心对准孩子肘部的中心。
3. 首先系紧可调节二头肌绑带(1)。
4. 系紧前臂绑带(2)。

始终确保绑带足够紧以防止护具移位，但又不会妨碍血液循环。

BIONIC ACTION KICKSTART护膝

1. 松开上部绑带(2)和下部绑带(3)。
2. 让孩子保持站立姿势，将Bionic Action护膝紧贴膝盖，并将护膝的中心对准孩子髌骨的中心。
3. 首先系紧可调节上部绑带(2)。
4. 系紧下部绑带(3)。

始终确保绑带足够紧以防止护具移位，但又不会妨碍血液循环。

保管和保存

防护设备可以用湿布、水和肥皂进行清洗，不要把设备浸入水中。切勿用强力型或溶解型洗涤剂。其可能损害材料或破坏其完整性。请勿折叠防护设备，尤其是不使用的时候。将设备置于干燥、通风处，远离直接热源（包括日光直射），切勿在上面放置重物。

警告！请切记：为确保驾乘摩托车，必须保护全身。因此应正确穿戴保护装置，并正确佩戴CE和ENCA认证且合格的摩托车面罩、靴子、手套和经认可的头盔。

保养

建议定期对设备进行检查以确认其使用情况。如果防护设备位于面罩上，则需要在其移除后面进行检查。如果防护设备发生损坏、开裂、破碎或脱落，应当将其更换。此外，建议在防护设备经受猛烈撞击，尤其是在撞击位置的塑料呈现浅色时，对设备进行更换。如果撞击的情况比较轻微，建议在再次使用该防护设备前将其送往Aspirostar授权的经销商处进行检查。防护设备必须在其完好的条件下使用，而不能在其有明显损坏的状态下使用。在任何情况下都不要

对防护设备进行修补、改装或修改，包括对其进行上漆、粘合或染色等有可能对设备材料的完整性造成影响的操作。

使用寿命

A星 (Alpinestars) 挑选的产品材料能最大限度地提高耐用性。

妥善护理您的A星产品也有助于确保尽可能长的使用寿命。所有产品的使用寿命都有限。这些产品的材料经过长久使用会磨损和自然分解，包括由于您骑行方式、事故、磨损而带来地损耗；然而，您对产品保养程度、存放条件以及/或日常使用的环境条件，所有以上这些因素都影响产品的实际使用寿命。

由于骑行带来的压力和高温或阳光照射的因素，内含塑料的护具使用寿命有限。

为了安全起见，并为确保上述因素未降低产品质量或产品性能规格，A星强烈建议在正常使用情况下每5年更换一次护具。

如本手册中注明，使用前请务必检查产品的任何部件是否损坏。无论产品的生产年份如何，如果您发现产品有任何损坏、破裂、变形和/或内衬明显老化，或者产品尺寸不合适，或有结构问题，请勿再使用该产品。

废弃后的处理

当本产品作用终止发挥时，应当遵照当地的垃圾处理规定对其进行处理。在本设备的生产中未使用危险物质。

过敏提示

建议对橡胶或塑料类合成材料过敏的人士在每次使用本产品后对皮肤进行仔细检查。如有过敏反应，请立即停止使用本产品并向医生咨询。

使用限制

Bionic Action Kickstart护肘和护膝产品仅适用于越野摩托车，并且在发生事故或摔倒时只能提供有限的保护。这些产品无法保证在跌落、碰撞、撞击、失控或其他情况下完全避免伤害或死亡。

Bionic Action Kickstart护胸产品针对越野摩托车骑行进行了优化，仅可在骑行过程中提供有限的保护，防止飞起的石块或碎片造成伤害。用户应该知道，这些护具并非是为了在跌落时提供防冲击保护，因此胸部或背部的撞击仍然可能导致受伤。

警告！请用户注意，任何产品(包括护具)都不能提供完全防护，也不提供任何免于受伤风险明示或暗示的厂商保证。

此外，使用者必须注意不同的环境条件（包括温度的高或低）可能会改变防护设备的特性并减弱其效用，即使在图标上标示着T+和T-的情况下亦是如此。

重要用户须知

遵循认证测试方法

对Bionic Action Kickstart保护器的CE认证采用了不同的测试方法。

护膝和护肘基于EN 1621-1:2012的内部测试方法

对于Bionic Action Kickstart护膝和护肘，认证机构遵循部分基于标准EN 1621-1:2012的内部测试方法，但鉴于声明的预期用途和相关的潜在风险进行了一些修改。由于这些保护器的最终目的，Bionic Action Kickstart护膝和护肘保护器承受了15焦耳冲击能量的冲击，并执行以下操作：

保护器的类型	环境条件下的平均冲击	潮湿条件下的平均冲击
BIONIC ACTION KICKSTART护膝	≤ 15 kJ	≤ 15 kJ
BIONIC ACTION KICKSTART护肘	≤ 20 kJ	≤ 25 kJ

BIONIC ACTION KICKSTART护腕基于EN 14021:2003的内部测试方法

对于Bionic Action Kickstart护腕，认证机构遵循部分基于标准EN 14021:2003的内部测试方法，但鉴于声明的预期用途和相关的潜在风险进行了一些修改。

以下保护器已在30焦耳的冲击能量下进行了测试：

冲击力传递	保护器的类型	BIONIC ACTION KICKSTART护腕
护腕		≤ 27 kJ
护肘		≤ 27 kJ
护二头肌		≤ 27 kJ
护臂		≤ 27 kJ

使用本品之前，请仔细阅读警告与使用限制说明。

越野摩托车运动是一种具有内在危险性的活动，也是一种高度危险的运动，可能会导致严重受伤及死亡。所有摩托车手都必须熟悉越野摩托车运动，认识到各种可预见和不可预见的危险，并在了解相关危险的前提下决定是否愿意承担这种运动的固有风险以及是否接受任何受伤包括死亡的风险。

虽然所有摩托车手都应使用适当的防护设备，每位车手都应以力行驶时的安全而全神贯注，且应了解没有产品能够完全保护免受伤害，包括死亡、或跌落、碰撞、影响、失控或其他情况下造成的个人和财产的损害。必须正确使用本品或调节本品，切勿使用那些被用过的，改装过的或损坏过的产品。

不会对就任何特定目的穿戴本品的适合性做出任何明示或暗示的保证和担保。

对于穿戴本品后可以保护人身安全不受伤害或不会死亡，或保障财物不受损害的问题，Alpinestars不会做出任何明示或暗示的担保和保证。

对于穿戴本品而造成任何伤害，ALPINESTARS不会承担任何赔偿责任。



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

**KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE
DE VEILIGHEID**

HET NEGEREN VAN DEZE INFORMATIE IS OP EIGEN RISICO

SAFETY CRITICAL INFORMATION

CONSIGLI DI SICUREZZA

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

LES SUGGERER ENTREPRENDRE SES ACTIONS

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

CONSIGLIARE E UN VOSTRO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIÖNEN ZUR SICHERHEIT
DES NUTZBEREICHES SICHEN SICHWEISE DES ALLEREN EIGEN RISIKO

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD

CONSEJOS DE SEGURIDAD CORRESPONDEN UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA

E ABANDONAR SUAS RISCAS

安全に重要なことについて

リスクを自己責任で判断してください

重要の安全注意

自己責任でリスクを判断してください

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN

Ignorera på eget risk

KRITISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA

huomioitava omalla vastuulla

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST

opatrnost ignorovat je na vlastní nebezpečí

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Ignorování důležitých bezpečnostních informací se stane vaším nebezpečím

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZYSTWA

Ignorować je, działanie na własne ryzyko

A BIZTONSÁGRÓL SZÖLŐ ÉS/VEGES INFORMÁCIÓK

Figyelmen kívül hagyással az Ön kockázata

KRITINEI BAIPOHODIETI TIA TILIN AŽDARAJA

Ty se na své nebezpečí přenechává bez ochrany

BAKHOR E TOHOK EPPEHKE BEZOHACHOTEM KINHOPALJEM

Игнорировать на свой риск

Dit product is gecertificeerd volgens NEN-EN 1671-1:2012 en wordt beschouwd als persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) volgens de Verordening (EU) 2016/425. Dit product is getest en gecertificeerd ook onder Verordening 2016/425 over persoonlijke beschermingsmiddelen zoals die in het VK geldt. Er is een EU-typeonderzoek op dit product uitgevoerd met behulp van de aangemelde instantie en er is een UKCA-typeonderzoek uitgevoerd met behulp van de erkende instantie in het VK. De aangemelde instantie en de erkende instantie van het VK die voor de keuringen van dit product zijn ingeschakeld, staan vermeld in de TABEL op de achterzijde. Deze folder is belangrijk omdat het u helpt bij het kiezen van het juiste model en maat van de beschermers en het onderhouden ervan gedurende de hele levensduur van het product.

BELANGRIJK: De Bionic Action Kickstart Borst-, Elleboog- en Kniebeschermers zijn niet bedoeld voor gebruik door meerderjarige of minderjarige rijders ouder dan 9 jaar.

WAARSCHUWING!

ALPINESTARS ADVISEERT OUDERS EN/OF WETTELIJKE VOOGD DE INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING TE LEZEN EN TE BEGRIJPEN VOORDAT MINDERJARENEN DE BIONIC ACTION KICKSTART BORST-, ELLEBOOG- EN KNIEBESCHERMERS MOGEN GEBRUIKEN. HET IS ZEER BELANGRIJK DAT U DEZE HANDLEIDING LEEST EN VOLLEDIG BEGRIJPT VOORDAT U DE BIONIC ACTION KICKSTART BORST-, ELLEBOOG- EN KNIEBESCHERMERS GEBRUIKT. DOVENSDEEN, DOOR DET PRODUCT TE GEBRUIKEN, GARANTEERT U UITHRUKKELEIK:

1. Dat u deze handleiding hebt gelezen en begrepen.
2. Dat u begrijpt dat off-road motorrijden een inherent gevaarlijke activiteit is en een zeer gevaarlijke sport, die kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of de dood, gezien de grote verscheidenheid aan gevaren die deze sport oplevert, ongeacht de genomen veiligheidsmaatregelen.
3. Dat u de risico's van letsel en overlijden die inherent zijn aan dergelijke activiteiten erkent en aanvaardt.
4. Dat u begrijpt dat u als motorrijder absolute zorg moet besteden aan uw veiligheid tijdens het rijden en dat geen enkel product bescherming kan garanderen tegen letsel of overlijden in geval van een val, botsing, impact, verlies van controle of anderszins.
5. Dat Alpinestars de verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel van dit product niet waarborgt, garandeert of expliciet of impliciet verdedigt, of dat dit product elk letsel aan de borst, elleboog, knie zal voorkomen.
6. Het gebruik van dit product is uitsluitend op eigen risico van de gebruiker.

ALPINESTARS RAADT HET TOEZICHT VAN OUDERS OF EEN VOLWASSENE TEN ZIEERSTE AAN:

1. Om ervoor te zorgen dat de Bionic Action Kickstart Borst-, Elleboog- en Kniebeschermers goed zijn aangebracht en afgesteld voordat ze worden gebruikt.
2. Op alle momenten waarop de Bionic Action Kickstart Borst-, Elleboog- en Kniebeschermers worden gebruikt.
3. Bij het controleren van de pasvorm en afstelling telkens wanneer de Bionic Action Kickstart Borst-, Elleboog- en Kniebeschermers worden gedragen.

Afstandsverklaring van schade

Door de aankoop van dit product aanvaardt de koper/gebruiker/ouders of wettelijke voogd(en) alle risico's en aansprakelijkheden voor verlies, schade of letsel dat voortvloeit uit het gebruik ervan en **DOET AFSTAND** van alle claims tegen Alpinestars en/of een van haar gelieerde entiteiten, distributeurs, leveranciers en agenten voor enige schade, direct, indirect, gevolgschade of anderszins voor lichamelijk letsel, inclusief maar niet beperkt tot de dood, of enig financieel verlies of verlies van winst die zou kunnen ontstaan als gevolg van het gebruik van de Bionic Action Kickstart Borst-, Elleboog- en Kniebeschermers.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING & UKCA-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

U kunt de EU-verklaring van overeenstemming voor deze PBM downloaden op:

ukcadeclarations@alpinestars.com

U kunt de UKCA-verklaring van overeenstemming voor deze PBM downloaden op:

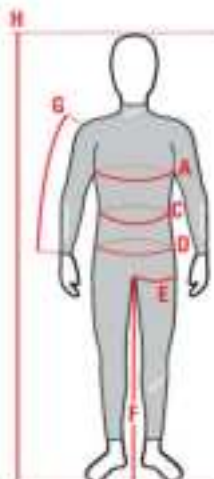
ukcadeclarations@alpinestars.com

MAAT

De onderstaande maattabel helpt u de juiste maat te kiezen en laat zien hoe u het product moet opmeten.

BIONIC ACTION KICKSTART MAATTABEL

LEEFTIJD	4 - 6 JAAR	6 - 8 JAAR
A. BORST (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. TAILLE (CM)	55 - 58	58 - 64
D. HEUP (CM)	62 - 70	70 - 78
E. DIT (CM)	37 - 41	41 - 45
F. BINNENBEEN (CM)	44 - 54	54 - 64
G. BUITENARM (CM)	34 - 42	42 - 50
H. LENGTE (CM)	100 - 120	120 - 140
A. BORST (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. TAILLE (IN)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. HEUP (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. DIT (IN)	14 5/8 - 16 1/8	16 5/8 - 17 3/4
F. BINNENBEEN (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. BUITENARM (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 3/2 - 19 3/4
H. LENGTE (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



HOE TE METEN

A. BORST

Meet rond het breedste gedeelte, onder de oksels, en houd het lint horizontaal.

C. TAILLE

Meet rond de natuurlijke taillelijn, op één lijn met de navel, en houd het meetlint horizontaal.

D. HEUP

Meet rond het breedste deel van uw heupen, ongeveer 20 cm onder de taillelijn, en houd het meetlint horizontaal.

E. DIT

Meet rond de dij net onder het kruis en houd het lint horizontaal.

F. BINNENBEEN

Sta tegen een muur, vraag iemand anders om van het kruis tot de onderkant van uw been te meten.

G. BUITENARM

Meet van de schouder (humerus) tot de pols.

H. LENGTE

Sta tegen een muur en vraag iemand anders om van de vloer tot de bovenkant van uw hoofd te meten, en houd het meetlint verticaal.

LEER UW KICKSTART-BESCHERMER KENNEN

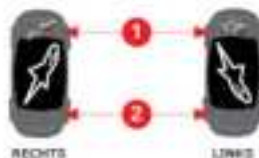
BIONIC ACTION KICKSTART BORSTBESCHERMER



- 1. Borstbeschermer
- 2. Schouderbeschermer
- 3. Rugbeschermer

- 4. Verstelbare bicep-riemen
- 5. Verstelbare zij-riemen

BIONIC ACTION KICKSTART ELLEBOOGBESCHERMER

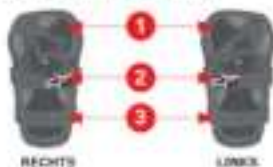


- 1. Bicep-riem
- 2. Voorarm-riem

N.B. De maat en de zijde staan op de label van de productsamenstelling.



BIONIC ACTION KICKSTART KNIJESCHERMER



- 1. Knieplaat
- 2. Bovenste riem
- 3. Onderste riem

N.B. De maat en de zijde staan op de label van de productsamenstelling.



HOE DE KICKSTART-BESCHERMERS TE DRAGEN

BIONIC ACTION KICKSTART BORSTBESCHERMER

1. Open de verstelbare Zij-riemen (5).
2. Plaats de Bionic Action Borstbeschermer over het hoofd van uw kind met de Borstbeschermer (1) naar voren gericht.
3. Open de verstelbare Biceps-Riemen (4).
4. Met de armen van uw kind in de rijpositie sluit u de verstelbare Biceps-riemen (4) en zorgt u ervoor dat deze strak genoeg zitten om te voorkomen dat de Schouderbeschermer (2) te los zit, maar ook niet zo strak dat de bloedsomloop van de arm wordt belemmerd.
5. Sluit de verstelbare Zij-riemen (5) strak genoeg voor een goede pasvorm zonder de ademhaling van uw kind te belemmeren.

BIONIC ACTION KICKSTART ELLEBOOGBESCHERMER

1. Open de Biceps- (1) en Voorarm-riemen (2).
2. Plaats de Bionic Action Elleboogbeschermer over de elleboog van uw kind terwijl u de arm in de rijpositie houdt en breng het midden van de beschermer in lijn met het midden van de elleboog van uw kind.
3. Sluit eerst de verstelbare Bicip-riemen (1).
4. Sluit de Voorarm-riem (2).

Zorg er altijd voor dat de riemen strak genoeg zitten om beweging te voorkomen, maar zonder de bloedsomloop te belemmeren.

BIONIC ACTION KICKSTART KNEIBESCHERMER

1. Open de Bovenste (2) en Onderste (3) Riemen.
2. Plaats de Bionic Action Kniebeschermer over de knie van uw kind terwijl het staat en breng het Plaats de Bionic Action Kniebeschermer rechtopstaand over de knie van uw kind en breng het midden van de kniecup op één lijn met het midden van de knieschijf van uw kind.
3. Sluit eerst de verstelbare Bovenste Riemen (2).
4. Sluit de Onderste Riemen (3).

Zorg er altijd voor dat de riemen strak genoeg zitten om beweging te voorkomen, maar zonder de bloedsomloop te belemmeren.

ZORG & OPSLAG

Dit beschermingsmiddel kan worden gereinigd met een vochtige doek, water en zeep. Dompel het niet onder in water. Reinig het beschermingsmiddel niet met agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, daar dit kan leiden tot het verzwakken van het materiaal of het aantasten van de integriteit. Zorg ervoor dat het beschermingsmiddel niet wordt gebogen, met name wanneer het niet in gebruik is. Bewaar het beschermingsmiddel op een droge en geventileerde plek, uit de buurt van directe warmtebronnen, met inbegrip van direct zonlicht. Plaats geen zware voorwerpen op het beschermingsmiddel.

WAARSCHUWING! DENK ERAAN DAT VOOR VERSTANDIG MOTORRIJDEN HET VOLLEDIGE LICHAAM MOET WORDEN BESCHERMD EN DAT DE BESCHERMER DUS MOETEN WORDEN GEDRAGEN MET CORRECT CE- EN UKCA-GECEITFICEERDE EN PASSENDE MOTORKLEDING, LAARZEN, HANDSCHOENEN EN EEN GECHEMOMOLOGEERDE HELM.

ONDERHOUD

Het is aangeraden om het beschermingsmiddel regelmatig te controleren op slijtage. Afhankelijk van de locatie van het beschermingsmiddel is het in sommige gevallen noodzakelijk om het beschermingsmiddel eerst te verwijderen alvorens de controle uit te voeren. Indien het beschermingsmiddel beschadigd, gebroken, gespleten of gecompromiteerd is, dient het te worden vervangen. Daarnaast is het aangeraden om het beschermingsmiddel te vervangen wanneer het is

onderwerpen aan een krachtige impact, met name wanneer het kunststof op de plaats van impact vervaagd is. In het geval van een lichte impact, dient het beschermingsmiddel grondig te worden gecontroleerd door een geautoriseerde Alpinestars dealer, alvorens het verder te gebruiken. Een beschermingsmiddel dient uitsluitend te worden gebruikt wanneer het zich in perfecte staat bevindt, zonder zichtbare schade. Probeer in geen geval om het beschermingsmiddel te repareren, aan te passen of te wijzigen, met inbegrip van het toepassen van verf, stickers of kleurstraffen die de integriteit van het materiaal kunnen aantasten.

LEVENSDUUR

De materialen die Alpinestars gebruikt in zijn producten zijn geselecteerd om duurzaamheid te maximaliseren.

Een goede verzorging van uw Alpinestars producten zal ook bijdragen aan een zo lang mogelijke levensduur. Niettegenstaande hebben alle producten een beperkte levensduur en zijn ze onderhevig aan degradatie en natuurlijke afbraak van materialen op lange termijn, door factoren zoals gebruik, slijtage veroorzaakt door uw rijstijl, ongevallen, schuifwonden, hoe goed u uw product verzorgt en opslag en/of gebruikelijke omgevingsfactoren - dit alles heeft een invloed op de praktische levensduur van producten.

Beschermers met kunststof onderdelen hebben een beperkte levensduur door de stress van het rijden en/of de elementen, zoals blootstelling aan hitte of zonlicht.

Om veiligheidsredenen en om er zeker van te zijn dat bovenstaande factoren de integriteit of het beschermingsniveau van het product niet hebben aangetast, raadt Alpinestars ten minste aan uw beschermers bij normaal gebruik om de 5 jaar te vervangen.

Zoals geschreven in deze folder, controleer het product altijd voor elk gebruik op eventuele schade aan onderdelen van het product. Ongeacht de leeftijd van het product, mag u het niet gebruiken als u beschadigingen, barsten, misvormingen en/of een verslechtering van de binnenbekleding vaststelt of als het product niet meer goed past of de structurele integriteit ervan ontbreekt.

AFVALVERWERKING

Aan het einde van de levensduur dient het product te worden verwerkt in overeenkomst met de lokale wetgevingen m.b.t. afvalverwerking. Er zijn geen gevaarlijke materialen gebruikt voor de productie van dit beschermingsmiddel.

ALLERGIE-INFORMATIE

Persenen die allergisch zijn voor synthetische materialen, rubber of kunststof dienen de huid na elk gebruik van het product te controleren op allergische reacties. In geval van irritaties dient het gebruik van het product onmiddellijk te worden gestopt en dient er contact opgenomen te worden met een arts.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

De Bionic Action Kickstart Elleboog- en Kniebeschermers zijn **UITSLUITEND** bedoeld voor gebruik tijdens off-road motorrijden en bieden **ALLEEN** beperkte bescherming tegen stoten bij een ongeval of val. Dit product biedt geen volledige bescherming tegen letsel of overlijden in geval van een val, bobbing, stoot, verlies van controle of andere soortgelijke omstandigheden.

De Bionic Action Kickstart Bontbeschermers zijn speciaal ontworpen voor gebruik tijdens off-road motorrijden en bieden **ALLEEN** beperkte bescherming tegen stoten of puin tijdens het rijden. Gebruikers moeten zich ervan bewust zijn dat dit **NIET** is ontworpen om bescherming te bieden bij een val en dat stoten tegen de borst of rug nog steeds tot letsel kunnen leiden.

WAARSCHUWING! GEBRUIKERS MOETEN ZICH ERVAN BEWUST TE ZIJN DAT GEEN ENKEEL PRODUCT (MET INBEGRIJP VAN DE BESCHERMER(S)) VOLLEDIGE BESCHERMING BIEDT TEGEN VERWONDINGEN EN DAT ER GEEN GARANTIES OF WAARBORGEN (EXPLICIET OF IMPLICIET) WORDEN GEBODEN MET BETREKKING TOT HET VERMOGEN VAN DE BESCHERMER OM HET RISICO OP VERWONDINGEN TE VOORKOMEN.

Bovendien dient de gebruiker zich er bewust van te zijn dat de omgevingsomstandigheden (met inbegrip van hoge of lage temperatuur) van invloed kunnen zijn op de eigenschappen van het beschermingsmiddel en mogelijk de prestatie ervan reduceren, zelfs wanneer de symbolen T+ en T- aanwezig zijn in het pictogram.

GEVOLGDE TESTMETHODEN VOOR DE CERTIFICERING

Voor de CE-certificering van de Bionic Action Kickstart Beschermers zijn verschillende testmethoden gevolgd.

INTERNE TESTMETHODE OVEREENKOMSTIG EN 1621-1:2012 VOOR KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS

Voor de Bionic Action Kickstart Knie- en Elleboogbeschermers heeft de aangewezen instantie een interne testmethode gevolgd die gedeeltelijk op de norm EN 1621-1:2012 is gebaseerd, maar met enkele wijzigingen met het oog op het verklaarde beoogde gebruik en de daaraan verbonden potentiële risico's. Gezien het uiteindelijke doel van deze beschermers zijn de Bionic Action Kickstart Knie- en Elleboogbeschermers met 15 Joule botsenergie geraakt en hebben daarbij volgende gepresteerd:

Type beschermmer	Gemiddelde botsing bij omgevingsomstandigheden	Gemiddelde botsing bij natte omstandigheden
Bionic Action Kickstart Kniebeschermmer	± 10 kN	± 15 kN
Bionic Action Kickstart Elleboogbeschermmer	± 30 kN	± 25 kN

INTERNE TESTMETHODE OVEREENKOMSTIG EN 14021:2003 VOOR DE BIONIC ACTION KICKSTART BORSTBESCHERMER

Voor de Bionic Action Kickstart Borstbeschermers heeft de aangewezen instantie een interne testmethode gevolgd die gedeeltelijk op de norm EN 14021:2003 is gebaseerd, maar met enkele wijzigingen met het oog op het verklaarde beoogde gebruik en de daaraan verbonden potentiële risico's.

De volgende beschermmer is getest bij 10 Joule botsenergie:

Type beschermmer	Bionic Action Kickstart Borstbeschermmer
Overbrenging van slagkracht	
Borstbeschermmer	± 27 kN
Schouderbeschermmer	± 27 kN
Bicepsbeschermers	± 27 kN
Rugbeschermmer	± 27 kN

Lees de WAARSCHUWINGEN en de GEBRUIKSBEPERKINGEN voor gebruik van het product goed door.

Off-road motorrijden is per definitie een gevaarlijke activiteit en een hoog risico op de ernstig of zelfs fataal letsel met schade aan lichamen. Elke motorrijder moet bekend zijn met de sport of recreatieve risico's. Het is de gebruiker van voorproducten en accessoires bij het gebruik van de motorrijder te wijzen op de verantwoordelijkheid voor de risico's die aan dergelijke activiteiten zijn verbonden, op zijn eigen vermen. De motorrijder op de hoogte zijn van de bijbehorende gevaren en alle risico's op vermindering en dood voorkomen.

Naast het feit dat elke motorrijder verantwoordelijk is voor het gebruik van beschermingsmiddelen, dient elke motorrijder maximale aandacht te schenken aan de veiligheid tijdens het rijden en begrijpen dat geen enkel product in staat is totale bescherming te bieden tegen letsel, inclusief fataal letsel, of schade aan personen of eigendommen in het geval van vallen, een aanrijding, een botsing, een valpartij of andere gevallen. Wees er zeker van dat het product goed past en correct wordt gebruikt. Gebruik producten die versleten, vervormd of beschadigd zijn niet.

Alpinstars sluit elke garantie of verklaring, expliciet of impliciet, met betrekking tot de conditie van haar producten voor specifieke doelen, uit.

Alpinstars sluit elke garantie of verklaring, expliciet of impliciet, met betrekking tot de mate waarin haar producten het individu of de eigendommen beschermt tegen letsel, fataal letsel of schade, uit.

ALPINESTARS ONTREKKT ELKE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR EVENTUELE LETSELS DIE ZICH HEBBEN VOORGEDRANK, GEKORREND HET DRAAGEN VAN HAAR PRODUCTEN.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

**KRITISK INFORMATION OM
SÄKERHETEN**

IGNORERAS PÅ EGEN RISK

SAFETY CRITICAL INFORMATION

DO NOT AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

NE JAMAIS ENTRAÎNER DES BLESSURES

INFORMAZIONE CRITICHE SULLA SICUREZZA

IGNORARE È UN ERRORE PERICOLOSO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE WICHTIGSTEN DATEN WERDEN SIE ALLEIN AUF EIGENES RISK

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD

IGNORARLA SIGNIFICARÍA CORRER UN PELIGRO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA

É NÉCESSÁRIO VERIFICAR-LAS

安全を無視することによって

ケガや怪我の原因となります。

重要の安全注意

必ず必ず必ず必ず必ず

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

het negeren van deze informatie is op eigen risico

KUUTTISTÄ TIETOA TURVALLISUDESTA

huomioitavaa vaaraa välttää

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST

opisak ignorovat je na vlastní nebezpečí

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Ignorování těchto bezpečnostních informací je vlastní nebezpečí

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Ignorować je, oznacza to na własne ryzyko

A BEZTONSÁCRÓL SZÖLŐ LÉNYES ÉS INFORMÁCIÓK

Figyelmen kívül hagyásukkal Ön károsodik

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ

То, что вы проигнорируете, может быть для вас опасно

ВНИМАТЕЛЬНО С ТОЧКОЙ ПРОЧИТАЙТЕ БЕЗОПАСНОСТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

ИГНОРИРОВАНИЕ ЕЕ НА СВОЙ РИСК

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

Den här produkten är certifierad enligt EN 1621-1:2012 och klassificeras som personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425. Denna produkt är även testad och certifierad enligt förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) som gäller i Storbritannien. En EU-typkontroll har utförts på produkten med hjälp av det anmällda organets, och en UKCA-typkontroll har utförts av det godkända organet i Storbritannien. Det anmällda organet och det brittiska godkända organet som används vid kontroll av den här produkten anges i TABELLEN på baksidan. Den här broschyren hjälper dig att välja rätt modell och storlek på skyddet och att ta hand om det under produktens livstid.

VIKTIGT: Bionic Action Kickstart bröst-, armbågs- och knäskydd är inte avsedda att användas av vuxna eller barn över 9 år.

VARNING!

ALPINESTARS RÅDER ATT FÖRÄLDRAR OCH / ELLER VÅRDNADSHAVARE LÄSER OCH FÖRSTÅR INNEHÅLLET I DENNA BRUKSANVISNING INNAN DE LÄTTER HENDERÅRIGA ANVÄNDA BIONIC ACTION KICKSTART BRÖST-, ARMBÅG OCH KNÄSKYDD. DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT DU LÄSER OCH FÖRSTÅR BRUKSANVISNINGEN HELT INNAN DU ANVÄNDER BIONIC ACTION KICKSTART BRÖST-, ARMBÅG OCH KNÄSKYDD, DENSUTOM INFYGAR DU I OCH MED ANVÄNDNING AV PRODUKTEN:

1. Att du har läst och förstått bruksanvisningen.
2. Att du förstår att motorcykelåkning i terräng är en farlig aktivitet och en extremt riskfylld sport som kan leda till allvarig personskada inklusive dödsfall, oavsett vilka säkerhetsåtgärder som vidtas.
3. Att du förstår och tar på dig ansvaret för risken för personskada eller dödsfall som tillhör sådana aktiviteter.
4. Att du förstår att du som motorcyklist ska vara mycket försiktig för din säkerhet när du åker och att ingen produkt kan garantera skydd mot personskada eller dödsfall vid fall, kollision, slag, förhuvast av kontroll eller på andra sätt.
5. Att inte Alpinestars inte ger några garantier eller utfästelser, uttryckliga eller underförstådda, avseende produktens säljbarhet eller lämplighet för något speciellt syfte, eller att produkten kommer att förändra någon typ av bröst-, armbågs-, och knäskada eller annan skada.
6. Användningen av produkten ökar på användarens egen risk.

ALPINESTARS REKOMMENDERAR STARKT ATT PRODUKTEN ANVÄNDER UNDER UPSYN AV FÖRÄLDRAR ELLER VUXEN:

1. För att se till att Bionic Action Kickstart bröst-, armbågs- och knäskydd sitter och justeras på lämpligt sätt innan de används.
2. Hela tiden då Bionic Action Kickstart bröst-, armbågs- och knäskydd används.
3. För att kontrollera passformen och rätt justering varje gång Bionic Action Kickstart bröst-, armbågs- och knäskydd används.

Avstående för skador

Från och med köpet av produkten tar köparen/användaren/föräldern eller vårdnadshavaren ansvar för alla risker för förlust, egendomsskada eller personskada som uppstår till följd av produktens användning och FRÅNSÄGER sig eventuella skadeståndsanspråk gentemot Alpinestars och / eller någon av dess dotterbolag, distributörer, leverantörer och agenter med avseende på alla personskador dvs. direkta och indirekta, följdskador eller övriga, inklusive men inte begränsat till dödsofall, eller ekonomisk förlust eller förlust av intäkter som kan uppstå till resultat av användningen av Bionic Action Kickstart bröst-, armbågs- och knäskydd eller någon påstådd defekt däri.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE & UKCA-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-Försäkrans om Överensstämmelse för denna PSU kan laddas ner på:

ukdeclaration.alpinestars.com

UKCA-Försäkrans om Överensstämmelse för denna PSU kan laddas ner på:

ukdeclaration.alpinestars.com

PRODUKTMÄRKNINGSFÖRKLARING



Tillverkare

Produktnamn

Produktkod

Storleksreferens: Ålder på motorcykelåkaren som produkten är avsedd för

Produktens materialsammansättning

	CE-märkning
	UKCA-märkning
	Läs instruktionerna innan produkten används
	EU-förordning
	Referenskod för produktens skyddsområde. Används för certifieringsändamål
	Anger att produkten är avsedd för motorcykelåkning i terräng

Tillverkningsland

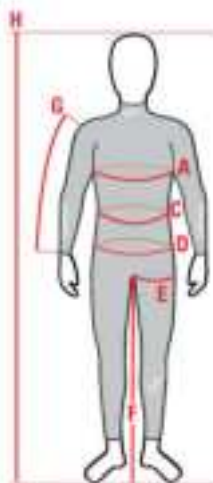
Piktogram för skötselanvisningar

STORLEKSVÄL

Storleksguiden nedan hjälper dig att välja rätt storlek och visar hur du tar mått.

BIONIC ACTION KICKSTART STORLEKSGUIDE

ÅLDEN	4 - 6 ÅR	6 - 9 ÅR
A. BRÖST (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. MIDJA (CM)	55 - 59	59 - 64
D. HÖFT (CM)	62 - 70	70 - 78
E. LÄR (CM)	37 - 43	41 - 45
F. INNERBEN (CM)	44 - 54	54 - 64
G. YTTERRARM (CM)	34 - 42	42 - 50
H. LÄNGD (CM)	100 - 120	120 - 140
A. BRÖST (TUM)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. MIDJA (TUM)	20 1/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. HÖFT (TUM)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. LÄR (TUM)	14 5/8 - 16 1/8	16 5/8 - 17 3/4
F. INNERBEN (TUM)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. YTTERRARM (TUM)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. LÄNGD (TUM)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



SÅ HÄR MÄTER DU

A. BRÖST

Mät runt den fylligaste delen, under armhålorna, håll måttbandet vågrätt.

C. MIDJA

Mät runt den naturliga midjan, vid naveln, håll måttbandet vågrätt.

D. HÖFT

Mät runt den fylligaste delen av höften, cirka 20 cm under midjan, och håll måttbandet vågrätt.

E. LÄR

Mät runt låret, precis under grenen, håll måttbandet vågrätt.

F. INNERBEN

Ställ dig med ryggen mot en vägg, be någon om hjälp med att mäta från grenen till benslutet.

G. YTTERRARM

Mät från axeln (humerus) till handleden.

H. LÄNGD

Ställ dig med ryggen mot en vägg, be någon om hjälp med att mäta från golvet till hjässan.

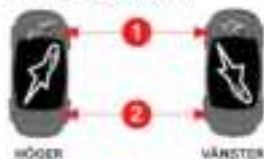
LÄR KÄNNA DITT KICKSTART-SKYDD

BIONIC ACTION KICKSTART BRÖSTSKYDD



- 1. Bröstskydd
- 2. Axelskydd
- 3. Ryggskydd
- 4. Justerbara bicepsremmar
- 5. Justerbara sidoremmar

BIONIC ACTION KICKSTART ARMBÄGSSKYDD

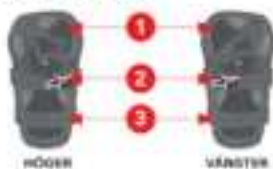


- 1. Bicepsrem
- 2. Underarmrem

OBS! Storlek och sida anges på produktens sammansättningsetikett / composition label



BIONIC ACTION KICKSTART KNÄSKYDD



- 1. Knäskå
- 2. Övre rem
- 3. Nedre rem

OBS! Storlek och sida anges på produktens sammansättningsetikett



SÅ HÄR TAR MAN PÅ SIG KICKSTART-SKYDD

BIONIC ACTION KICKSTART BRÖSTSKYDD

1. Lossa de justerbara sidoremmarna (5).
2. Placera Bionic Action bröstskydd över barnets huvud med bröstskyddet (1) vänt framåt.
3. Lossa de justerbara bicepsremmarna (4).
4. Spänn fast de justerbara bicepsremmarna (4) med barnets armar i åkstattring och se till att remmarna är tillräckligt åtdragna för att förhindra att axelskyddet (2) blir för löst, dock inte så hårt att det hindrar cirkulationen i armen.
5. Spänn fast de justerbara sidoremmarna (5) tillräckligt hårt för en åsittande passform, se dock till att barnet kan andas ordentligt.

BIONIC ACTION KICKSTART ARMBÅGSSKYDD

1. Lossa biceps- (1) och underarmsremmarna (2).
2. Håll barnets armar i åkstattring, placera Bionic Action armbågsskydd runt barnets armbåge så att skyddet sitter mitt på armbågen.
3. Spänn fast de justerbara bicepsremmarna (1) först.
4. Spänn fast underarmsremmen (2).

Se alltid till att remmarna är tillräckligt åtdragna för att förhindra att de rör på sig, dock inte så hårt att det hindrar blodcirkulationen.

BIONIC ACTION KICKSTART KNÄSKYDD

1. Lossa de övre (2) och nedre (3) remmarna.
2. Placera Bionic Action knäskydd runt knät medan barnet står upp så att kåpan sitter över barnets knäskål.
3. Spänn fast de justerbara övre remmarna (2) först.
4. Spänn fast de nedre remmarna (3).

Se alltid till att remmarna är tillräckligt åtdragna för att förhindra att de rör på sig, dock inte så hårt att det hindrar blodcirkulationen.

SKÖTSEL & FÖRVARING

Skyddet kan rengöras med en fuktig trasa och såpvatten. Sänk inte ner skyddet i vatten. Rengör aldrig skyddet med starka rengöringsmedel eller lösningar då dessa kan försvaga materialet eller skada skyddet. Försiktighet måste iakttas om produkten böjs, särskilt vid förvaring. Förvara produkten på en plats med god ventilation, ej i närheten av värmekällor, inkluderat solljus. Placera inga tunga objekt ovanpå skyddet.

VARNING! KOM INÅG ATT DET ÄR VIKTIGT ATT HELA IDIOPPEN SKYDDAS UNDER ANSVARSFULL MOTORCYKELÅKNING OCH DÄRFÖR BÖR SKYDDET BÄRAS MED LÄMPLIGA CE- OCH UKCA-CERTIFIERADE MOTORCYKELKLÄDER, STÖVLAR, HANDSKAR OCH EN TYPGODKÄND HJÄLM.

UNDERHÅLL

Skyddet ska med jämna mellanrum inspekteras för skador och försämring. Beroende på var i plagget skyddet sitter, kan det krävas att skyddet avlägsnas från plagget före inspektion. Om skyddet är försvagat, sprucket, stött eller på annat sätt skadat ska det bytas ut. Skyddet ska också bytas ut om det utsatts för betydande stötar, särskilt om plåsten har blivit ljusare i färgen vid den stöta ytan. Vid mindre stötar bör skyddet

kontrolleras av en auktoriserad Alpinestars-försäljare innan det används igen. Ett skydd ska bara användas igen om det är i perfekt kondition utan synliga skador. Du får under inga omständigheter själv försöka reparera, ändra eller modifiera skyddet, vilket inkluderar färgsättning, etiketter eller lackering som kan påverka skyddets material.

LIVSLÄNGD

Materialen som används av Alpinestars i deras produkter har valts för att öka slästyrkan. Att sköta dina produkter från Alpinestars ordentligt bidrar också till att försäkra längsta möjliga livslängd. Trots detta har alla produkter en begränsad livslängd och är föremål för degradering och naturligt sönderfall av materialen på lång sikt, genom faktorer såsom användning, slitage och nötning orsakade av din körningstil, olyckor, nötning och hur väl du sköter din produkt och förvaringen och/eller allmänna miljöförhållanden - vilka alla påverkar produkternas faktiska livslängd.

Skydd med plastdelar har en begränsad livslängd på grund av påkänning av körning och/eller element som exponering inför värme eller solfjus.

Av säkerhetsskäl och för att garantera att ovanstående faktorer inte har reducerat integriteten eller produktens prestandanivåer, rekommenderar Alpinestars starkt att byta ut ditt skydd vart 5:e år under normala användningsförhållanden.

Som anges i denna broschyr, kontrollera alltid produkten före användning att inga produktdelar är skadade. Övsett produktens ålder, använd inte någon produkt om du upptäcker skada, spricka, deformitet och/eller att den interna utfyllnaden håller på att förstöras eller om produkten inte längre passar korrekt eller saknar sin strukturella integritet.

KASSERING

När det är dags att kassera produkten ska detta göras enligt lokala avfallshanteringsregler. Inga farliga material används vid tillverkningen av denna produkt.

ALLERGIRÅD

Personer som har hudallergier överkänsliga mot syntetiska- gummi- eller plastmaterial ska iaktta försiktighet varje gång produkten används. Vid eventuell hudirritation ska du omedelbart sluta använda produkten och du ombedes kontakta sjukvården för råd.

ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR

Bionic Action Kickstart armbågs- och knäskydd är ENDAST avsedda att användas vid motorcykelåkning i terräng och ger ENDAST begränsat skydd mot stötar i händelse av en olycka eller fall. Dessa produkter garanterar inte fullständigt skydd mot personskada eller dödsfall vid fall, kollision, slag, förlust av kontroll osv.

Bionic Action Kickstart bröstskydd är optimerat för att användas vid motorcykelåkning i terräng och ger ENDAST begränsat skydd mot flygande stenar eller skräp under åkning. Användare bör vara medvetna om att produkten INTE är utformad för att skydda vid fall och därför kan slag mot bröstet eller ryggen ändå leda till personskada.

VARNING! ANVÄNDARE SKA VARA UPPMÄRKSAMMA PÅ ATT INGEN PRODUKT (INKLUSIVE SKYDD) GER FULLSTÄNDIGT SKYDD MOT SKADA OCH INGA GARANTIER (UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA) GES ANGÅENDE SKYDDETS KAPACITET ATT UNDVIKA SKADERISK.

Användare ska vara medvetna om att olika miljöförhållanden, inkluderat höga eller låga temperaturer, kan ändra skyddets karaktäristik och kan reducera skyddets prestanda, även om T+ och/eller T- visas i piktogrammet.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

TESTMETODER FÖR CERTIFIERINGEN

En rad olika testmetoder följdes vid CE-certifieringen av Bionic Action Kickstart-skydd.

INTERN TESTMETOD ENLIGT EN 1621-1:2012 FÖR KNÄ- OCH ARMBÅGSSKYDD

För Bionic Action Kickstart knä- armbågsskydd följde det anmälda organet en intern testmetod delvis baserad på standarden EN 1621-1:2012, men med vissa modifieringar med tanke på den deklarerade avsedda användningen och förknippade potentiella risker. Med tanke på det slutgiltiga syftet med dessa skydd, har Bionic Action Kickstart knä- armbågsskydd testats med en slagenergi på 15 joule samt med följande:

Typ av skydd	Genomsnittlig slagenergi vid normala förhållanden	Genomsnittlig slagenergi vid våta förhållanden
Bionic Action Kickstart Knäskydd	≤ 10 kJ	≤ 15 kJ
Bionic Action Kickstart Armbågsskydd	≤ 30 kJ	≤ 25 kJ

INTERN TESTMETOD ENLIGT EN 14021:2003 FÖR BIONIC ACTION KICKSTART BRÖSTSKYDD

För Bionic Action Kickstart bröstskydd följde det anmälda organet en intern testmetod delvis baserad på standarden EN 14021:2003, men med vissa modifieringar med tanke på den deklarerade avsedda användningen och förknippade potentiella risker.

Följande skydd har testats med en slagenergi på 10 joule:

Typ av skydd	Bionic Action Kickstart Bröstskydd
Genomsnittlig kraftöverföring	
Bröstskydd	≤ 27 kN
Årmalskydd	≤ 27 kN
Bicepskydd	≤ 27 kN
Ryggskydd	≤ 27 kN

Läs noga följande VARNING och BRUKSBEGRÄNSNINGAR innan produkten används.

Motorcykelföring i trafik är en farlig aktivitet och är en extremt riskfylld sport som kan leda till allvariga personskador, inklusive dödsfall. Våra enskilda motorcykeltillbehör ska inte användas separat utan endast tillsammans med ett motorcykel. Vi ansvarar inte för skador eller förluster som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig installation av produkterna. Vi ansvarar inte för skador eller förluster som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig installation av produkterna.

Medan motorcykelföring är en farlig aktivitet, ska alla användare av våra produkter vara medvetna om att produkterna inte ska användas som skydd mot skador eller förluster som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig installation av produkterna. Vi ansvarar inte för skador eller förluster som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig installation av produkterna.

Alpinestars avstår från att ge någon garanti eller deklaration, både uttrycklig och underförstådd, angående våra produkters lämplighet för specifika syften.

Alpinestars avstår från att ge någon garanti eller deklaration, både uttrycklig och underförstådd, angående hur mycket dessa produkter skyddar individer eller egendomen mot lesioner, död eller skador.

ALPINESTARS AVSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM ÅSAMKATS MEDAN MAN ANVÄNDER DESS PRODUKTER.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

KRIITTISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA
LAIMINLYÖNTI OMALLA VASTUULLA

SAFETY CRITICAL INFORMATION
DONNEZ AT YOUR PACE!

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES CONDUCTEURS CONTRÔLANT DES RYTHMES

INFORMAZIONE CRITICHE SULLA SICUREZZA
GARANZIBILE È UN RITARDO DECISO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE WICHTIGKEITEN DERARTIGER KONTAKTE MIT ALLEN EINER BESSEREN

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
CONSEJABLES SON LAS OPORTUNIDADES DE UN RITMO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
É RECOMENDADO MANTER O RITMO

安全な乗り方について
ペースコントロールが重要です

重要安全情報
ペースコントロール

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het regelen van deze informatie is bij wijze van voorbeeld

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Regulering av detta är ett exempel

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Regulace tohoto informací je pouze příkladem

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
Regulovanie týchto bezpečnostných informácií je iba príkladom

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZYSTWA
Regulacja tej informacji jest tylko przykładem

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYVÉGES INFORMÁCIÓK
Regulálva ezeket biztonságosnak és példának

KRITIMET BAIPOBHOPIEET TIA THV ATBAAZETA
Ta on on voprosy o bezopasnosti tolyko primery

BAZICHOŇ C TOPICKO BEZPEČNOSTI JEZDACHODCTVA PRÍKLADOM
Upravením týchto informácií sa len ilustruje

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

Tämä tuote on sertifioitu standardin EN 1621-1:2012 mukaisesti, ja sitä pidetään aseituksen (EU) 2016/425 mukaisena henkilönsuojaimena. Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös henkilönsuojaimia koskevan aseituksen 2016/425 mukaisesti, sellaisena kuin sitä sovelletaan yhdistyneessä kuningaskunnassa. Tuotteella on suoritettu EU-tyyppitarkastus ilmoitetun laitoksen toimesta ja UKCA-tyyppitarkastus Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksytyn laitoksen toimesta. Tämän tuotteen testauksessa käytetty ilmoitettu laitos ja Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksytty laitos on merkitty takakannan TALLUUKODON. Tämä lehtinen on tärkeä, koska se auttaa sinua valitsemaan suojaimeen oikean koon ja mallin säilyttämään sen hyväkuntoisena koko sen elinkaaren ajan.

TÄRKEÄÄ: Bionic Action Kickstart rinta-, kyynärpää- ja polvisuojia ei ole tarkoitettu aikuisten tai yli 19-vuotiaiden ajajien käyttöön.

VAROITUS

ALPINESTARS SUOSITTELEE, ETTÄ VANHEMMAT JA/TAI LAITILINEN HUOLTAJA LUKI VAI YMMÄRTÄVÄT TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN SISÄLLÖN ENNEN KUIN ALAISESET SAAVAT KÄYTTÄÄ BIONIC ACTION KICKSTART RINTA-, KYYNÄRPÄÄ- JA POLVISUOJIA. ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ, ETTÄ LUET JA YMMÄRTÄT TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN TÄYSIN ENNEN KUIN KÄYTÄT BIONIC ACTION KICKSTART RINTA-, KYYNÄRPÄÄ- JA POLVISUOJIA. LISÄKSI, VALITSEMALLA TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTÖN VAKUUTAT NIMENOMAISESTI:

1. Että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttöohjeen.
2. Että ymmärrät, että maastomotooripyöräily on luonteeltaan vaarallista ja erittäin tapaturmaaltis urheilulaji, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoihin tai kuolemaan, koska tähän lajiin liittyy monentasoisia vaaroja riippumatta toteutetuista turvatoimista.
3. Että tunnistat ja otat vastuullasi tällaiseen toimintaan liittyvät loukkaantumis- ja kuolemanriskit.
4. Ymmärrät, että moottoripyöräilijänä sinun on noudatettava ehdotonta huolellisuutta turvallisuutesi suhteen ajajassasi ja että mikäkin tuote ei voi taata suojaa loukkaantumiselta tai kuolemalta kaatumisen, törmäyksen, törmäyksen, hallinnan menettämisen tai muunlaisen onnettomuuden yhteydessä.
5. Alpinestars ei takaa, vakuuta tai edusta, ei nimenomaisesti eikä epäsuorasti, tämän tuotteen myyntiehdotuksista tai soveltuvuudesta minkäänkin liittyvän tarkoituksen tai sitä, että tämä tuote ehkäisee minkäänlaisia rinta-, kyynärpää-, pehvi- tai muita vammoja.
6. Tämän tuotteen käyttö tapahtuu käyttäjän omalla vastuulla.

ALPINESTARS SUOSITTELEE VAIHVASTI VANHEMPIEN TAI AJKUISTEN VALVONTAA:

1. Varmistamaan, että Bionic Action Kickstart rinta-, kyynärpää- ja polvisuojat on asennettu oikein ja säädetty turvallisesti ennen käyttöä.
2. Aina kun Bionic Action Kickstart rinta-, kyynärpää- ja polvisuojia käytetään.
3. Tarkistettaessa istuvuutta ja säätöä joka kerta, kun Bionic Action Kickstart rinta-, kyynärpää- ja polvisuojia käytetään.

Vahinkovastuusta huopuminen

Ostaessaan tämän tuotteen ostaja/käyttäjä/vanhemmat tai lailliset huoltajat ottavat kaikki riskit ja vastuut sen käytöstä aiheutuvista menetyksistä, vahingoista tai loukkaantumisista ja huopuu kaikista vaatimuksista Alpinestarsille ja/tai kaikille sen tytäryhtiöille, jakelijoille, toimittajille ja edustajille koskien mahdollisia vahinkoja, välttämättä, epäsuoria tai muuten aiheutuneita ruumiinvammoja, mukaan lukien, mutta niihin rajoittumatta, kuolema, tai taloudelliset menetykset tai voitonmenetykset, joita voi syntyä Bionic Action Kickstart rinta-, kyynärpää- ja polvisuojien käytöstä tai niiden välttämättä virheestä.

EU-VAATEMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS JA UKCA-VAATEMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Tämän henkilönsuojaimen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata osoitteesta: askadeclarations@alpinestars.com
Tämän henkilönsuojaimen UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata osoitteesta: ukcadesclarations@alpinestars.com

TUOTTEEN MERKINTÖJEN SELITYS



Valmistaia

Tuettujen määriä

Turkmenistan

Kokorvite: Sen kuljettajan ikä, jolle tuote on tarkoitettu

Twelve materials are shown:

	CE-merkintä
	UKCA-merkintä
	Lue ohjeet ennen käyttöä
CATEGORY 2 PPE REGULATION 123/456789	EU:n asetus
KS-C1	Tuotteen suoja-alueeseen liittyvä visitekoodi. Käytetään sertifiointitarkoituksiin
	Ilmoittaa, että tuote on tarkoitettu maailmanlaajuisen ympäristön

Valmistasmaa

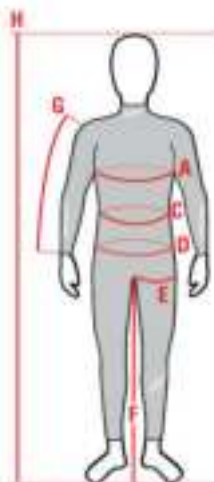
Hasta el jueves, cincuenta

MITOITUS

Alla oleva koko-oppas auttaa sinua valitsemaan oikean kokoisen tuotteen ja antaa mittausohjeet.

BIONIC ACTION KICKSTART KOKO-OPAS

IKÄ	4 - 6 VUOTTA	6 - 8 VUOTTA
A. RINTA (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. VYÖTÄRÖ (CM)	50 - 58	50 - 64
D. LANTIO (CM)	62 - 70	70 - 78
E. REISI (CM)	37 - 41	41 - 45
F. JALAN SISÄOSA (CM)	44 - 54	54 - 64
G. KÄSVÄRENN ULKO-OSA (CM)	34 - 42	42 - 50
H. PITUUS (CM)	100 - 128	120 - 140
A. RINTA (TUUMAA)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. VYÖTÄRÖ (TUUMAA)	20 1/8 - 23 1/4	20 1/4 - 25 1/4
D. LANTIO (TUUMAA)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. REISI (TUUMAA)	14 5/8 - 16 1/8	16 5/8 - 17 3/4
F. JALAN SISÄOSA (TUUMAA)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. KÄSVÄRENN ULKO-OSA (TUUMAA)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. PITUUS (TUUMAA)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



MITTAUSOHJEET

A. RINTA

Mittaa kantaloiden alta leveimmän kohdan ympäriltä ja pidä mittanauha vaakasuorassa.

C. VYÖTÄRÖ

Mittaa luonnollisen vyötärölinjan ympäriltä navan kohdalta ja pidä mittanauha vaakasuorassa.

D. LANTIO

Mittaa lantion leveimmältä kohdalta, noin 20 cm vyötärölinjan alapuolelta, ja pidä mittanauha vaakasuorassa.

E. REISI

Mittaa reiden yläosan ympäriltä ja pidä mittanauha vaakasuorassa.

F. JALAN SISÄOSA

Seiso seinää vasten ja pyydä jotakuta toista mittaamaan jalkovälistösi jalkaterän alareunaan.

G. KÄSVÄRENN ULKO-OSA

Mittaa olkapäästä (humerus) ranteeseen.

H. PITUUS

Seiso seinää vasten ja pyydä jotakuta toista mittaamaan lattiasta päälakeesi, pään mittanauha pystysuorassa.

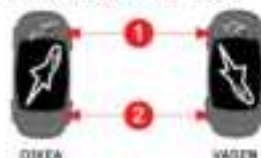
OPI TUNTEMAAN KICKSTARTS-SUOJASTI

BIONIC ACTION KICKSTART RINTASUOJUS



- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Rintasuojus | 4. Säädettävät hartiashihnat |
| 2. Olkapääsuojus | 5. Säädettävät sivushihnat |
| 3. Selkäsuoja | |

BIONIC ACTION KICKSTART KYYNÄRPÄÄSUOJUS

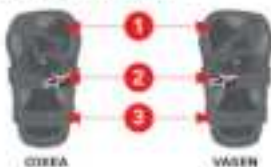


1. Hartiashihna
2. Kyynärvarren hihna

Huom. Koko ja puoli löytyvät tuotteen koostumusmerkinnästäcomposition label



BIONIC ACTION KICKSTART POLVISUOJUS



1. Polvikappi
2. Ylempi hihna
3. Alempi hihna

Huom. Koko ja puoli löytyvät tuotteen koostumusmerkinnästä



KUINKA KICKSTART-SUOJIA KÄYTETÄÄN

BIONIC ACTION KICKSTART RINTASUOJUS

1. Avaa säädettävät sivuhihnat (5).
2. Aseta Bionic Action -rintasuojia lapsen päin päälle niin, että rintasuojia (1) osoittaa eteenpäin.
3. Avaa säädettävät haushihihnat (4).
4. Kun lapsesi käsiarvet ovat ajoasennossa, sulje säädettävät haushihihnat (4) varmistaen, että hihnat ovat tarpeeksi kireillä, jotta olkapäidsuojia (2) ei ole liian löysällä, mutta eivät myöskään niin tiukalla, että ne katkaisee verenkierron käsivarressa.
5. Sulje säädettävät sivuhihnat (5) riittävän tiukasti, jotta ne istuvat hyvin, mutta eivät estä lapsen hengitystä.

BIONIC ACTION KICKSTART KYYNÄRÄPÄÄSUOJUS

1. Avaa haus- (1) ja kyynärvarren (2) hihnat.
2. Kun pidät lapsen kädet ajoasennossa, aseta Bionic Action kyynärpääsuoja lapsesi kyynärpään päälle ja kohdista suojuksen keskikohta lapsen kyynärpään keskikohtaan.
3. Sulje ensin säädettävät haushihihnat (1).
4. Sulje kyynärvarren hiha (2).

Varmista aina, että hihnat ovat riittävän kireät estämään liukumisen, mutta eivät katkaise verenkiertoa.

BIONIC ACTION KICKSTART POLVISUOJUS

1. Avaa ylempi (2) ja alempi (3) hiha.
2. Aseta Bionic Action polvisuojia seisoma-asennossa lapsesi polven päälle ja kohdista polvivuopin keskikohta lapsen polvivuopin keskelle.
3. Sulje ensin säädettävät ylemmät hihnat (2).
4. Sulje alemmat hihnat (3).

Varmista aina, että hihnat ovat riittävän kireät estämään liukumisen, mutta eivät katkaise verenkiertoa.

HUOLTO & SÄILÖNTÄ

Suojain voidaan puhdistaa kostealla kankaalla ja saippuavedellä. Älä upota suojainta veteen. Älä koskaan puhdista suojainta väkivoilla, pesuaineilla tai liuotinaaineilla, koska ne voivat heikentää materiaalin tai vahingoittaa suojaimen eheyttä. On myös vältettävä suojaimen talttamista, erityisesti säilönnän aikana. Säilytä suojainta kuivassa tuuletetussa paikassa kaukana lämpölähteistä, mukaan lukien auringonvalosta. Älä sijoita painavia esineitä suojaimen päälle.

VAROITUS! MUISTA, ETTÄ JÄRKEVÄÄ MOOTOORIPYÖRÄILYÄ VAITTEN KOKO VARTALO ON SUOJATTAVA, JA NÄIN OLLEN SUOJAA ON KÄYTETTÄVÄ CE- JA UKKA-SERTIFIOITUJEN JA OIKEIN ISTUVIEN MOOTOORIPYÖRÄVAATTEIDEN, -SAAPPAIDEN, -KÄSINEIDEN JA HOMOLOGOIDUN KYMPÄRÄN KANSSA.

YLLÄPITO

Suojainta on aika ajoin tarkistettava kulumisen ja repeämisen vuoksi. Riippuen suojaimen paikasta vaatteissa voi olla, että suojain on poistettava vaatteesta ensin. Jos suojain on haljonnut, murtunut, haljennut tai purkautunut, on suojain vaihdettava toiseen.

Suojain on vaihdettava, jos sen on saanut suuren iskun, erityisesti, jos sen muoviosa on vaaleentunut ikun kohdalta. Pienemmissä iskuissa on suojaimen tarkistettava vaiuutettu Alpinestarsin jälleenmyyjä ennen isäkäyttöä. Suojainta saa käyttää uudelleen vain, jos

se on täydellisessä kunnossa eikä sinä ole näkyviä vaurantekijöitä. Missään tapauksessa ei saa yrittää korjata, muuttaa tai muuntaa suojainta, tähän sisältyy maalien, tarrujen tai värjäysaineiden sovellutus, jotka saattavat kompromittoida suojaamisen materiaalin eheyttä.

KÄYTTÖIKÄ

Alpinestarsin tuotteissaan käyttämät materiaalit on valittu kestävyyyden maksimoimiseksi. Alpinestars-tuotteidesi asiamukainen hoito auttaa myös varmistamaan mahdollisimman pitkän käyttöiän. Ottaen huomioon, että kaikilla tuotteilla on rajoitettu käyttöikä ja ne ovat alttiita materiaalien kulumiselle ja luonnolliselle hajoamiselle pitkällä aikavälillä, johtuen sellaisista tekijöistä kuin käyttö, kuluminen, joka johtuu ajotyylistäsi, onnettomuuksista, hankauksista, siitä, kuinka hyvin huollat tuotettasi ja varustonnista ja/tai yleisistä ympäristöolosuhteista - jotka kaikki vaikuttavat tuotteiden käyttöikään.

Suojusten, joissa on muovisia osia, käyttöikä on rajoitettu johtuen ajon aiheuttamista rasituksista ja/tai sellaisista elementeistä kuin lämpö- tai auringonvaloaaltistus.

Turvallisuuskysymysten vuoksi ja sen varmistamiseksi, että edellä mainitut tekijät eivät ole heikentäneet tuotteen eheyttä tai suuntustasoa, Alpinestars suosittelee vahvasti suojaimen vaihtamista 5 vuoden välein normaaleissa käyttöolosuhteissa.

Kuten tässä esitteessä on kirjoitettu, tarkista aina ennen käyttöä, ettei tuotteessa ole vaurioita missään tuotteen osissa. Huolimatta tuotteen iästä, älä käytä mitään tuotetta, jos huomaat vaurioita, halkeamia, vääntymiä ja/tai sisäpuolen pehmusteet ovat huonontuneet tai jos tuote ei enää sovi oikein tai sen rakenne ei ole eheä.

HÄVITYS

Tuotteen käyttööän jälkeen tuote on hävitettävä paikallisten hävityssäästöjen mukaisesti. Tämän tuotteen valmistuksessa ei käytetty vaarallisia materiaaleja.

ALLERGIANEUVOT

Hinekliät, jotka ovat allergisia synteettisille, kumi- ja muovimateriaaleille on seurattava ihoaan tarkasti aina tuotetta käytettäessä. Mikäli ilmenee jokinlaista ihon ärsytystä, on tuotteen käyttö välittömästi keskeytettävä ja pyydyttävä lääkärin apua.

KÄYTTÖRAJOITUKSET

Bionic Action Kickstart kyynärpää- ja pohjisuojatuotteet on tarkoitettu käytettäväksi AINOASTAAN off-road-moottoripyöräilyn aikana, ja ne tarjoavat AINOASTAAN rajoitetun suojan iskuja vastaan onnettomuuden tai kaatumisen sattuessa. Nämä tuotteet eivät takaa täyttä suojaa loukkaantumiselta tai kuolemalta putoamisen, törmäyksen, iskun, hällinnan menettämisen tai muunlaisen tapahtuman yhteydessä.

Bionic Action Kickstart rintasuojatuote on optimoitu käytettäväksi off-road-moottoripyöräilyn aikana, ja se suojaa rajoitetusti AINOASTAAN ajamisen aikana sinkoutuvilta kivilta tai roskilta. Käyttäjä on otettava huomioon, että tätä panssaria EI ole suunniteltu suojaamaan kaatumisvammoilta, joten rintaan tai selkään kohdistuvat iskut voivat silti aiheuttaa vammoja.

VAROITUS! KÄYTTÄJIEN TULEE OLLA TIETOISIA SIITÄ, ETTÄ MIKÄÄN TUOTE (MUKAAN LUKIEN SUOJAIMEIN) EI TARJOA TÄYDELLISTÄ SUOJAA LOUKKAANTUMISelta, EIKÄ NIITÄÄN TAKUUTA TAI VAKUUKSIA (NIMENOMAISTA TAI EIPÄSÄÄNÖHJÄ) ANNETA HUO) AJAMENKYYVYSTÄ VÄLTÄÄ LOUKKAANTUMISRIISKI.

Käyttäjä on otava tietoisia erilaisista ympäristön olosuhteista, mukaan lukien korkea ja matala lämpötila voivat muuttaa suojaimen ominaisuuksia ja voivat vähentää sen suoritusaset, silloinkin, jos T+ ja/tai T- ovat mukana kuvamerkinä.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

SERTIFIOINNINSSA NOUDATETUT TESTIMENETELMÄT

Bionic Action Kickstart -suojien CE-sertifioinnissa on noudatettu erikaisia testimenetelmiä.

EN 1621-1:2012 -STANDARDIIN PERUSTUVA SISÄINEN TESTAUSMENETELMÄ POLVI- JA KYYNÄRPPÄSUOJIEN OSALTA

Ilmoitettu laitos noudatti Bionic Action Kickstart polvi- ja kyynärpääsuojaosien osalta sisäistä testausten menetelmää, joka perustuu osittain standardin EN 1621-1:2012, mutta johon tehtiin joitakin muutoksia ilmoitetun käyttötarkoituksen ja siihen liittyvien mahdollisten riskien vuoksi. Näiden suojien lopulliseen käyttötarkoitukseen vuoksi Bionic Action Kickstart polvi- ja kyynärpääsuoja on kohdistettu 15 Joulea iskuenergiaa ja ne suojautuvat seuraavasti:

Suojatyypin	Iskuvaikutusten keskiarvo ympäristön lämpötilassa	Iskuvaikutusten keskiarvo märkinä
Bionic Action Kickstart Polvisuojus	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Bionic Action Kickstart Kyynärpääsuojus	≤ 30 kN	≤ 25 kN

EN 14021:2003 -STANDARDIIN PERUSTUVA SISÄINEN TESTAUSMENETELMÄ BIONIC ACTION RINTASUOJAN OSALTA

Ilmoitettu laitos noudatti Bionic Action Kickstart rintasuojan osalta sisäistä testausten menetelmää, joka perustuu osittain standardin EN 14021:2003, mutta johon tehtiin joitakin muutoksia ilmoitetun käyttötarkoituksen ja siihen liittyvien mahdollisten riskien vuoksi.

Seuraava suojus on testattu 10 Joulen iskuenergialla:

Suojatyypin	Bionic Action Kickstart Rintasuojus
Iskuvoimansiirto	
Rintasuojus	≤ 27 kN
Olkapääsuojus	≤ 27 kN
Hauissuojukset	≤ 27 kN
Selkäsuoja	≤ 27 kN

Ennen tämän tuotteen käyttöä luekää nämä VAROITUKSET ja KÄYTTÖRAJOITUKSET.

Off-road-moottoripyöräily on luonteeltaan vaarallista ja siihen liittyy vaaroja, jotka saattavat johtaa vakavaan henkilövaurioon tai kuolemaan. Jokaisen moottoripyöräilijän on tunnettava moottoripyöräilyä, tiedettävä sen vaaroista, ennaltaehkäisyä ja vaurioitumisen välttämistä ja pidettävä tämän toimivien hyväksymisten sen vaaroja tullen ja hyväksymällä kaikki loukkaantumisen vaarat. Huolellinen lukeminen.

Vain kaikkien moottoripyöräilijöiden tulee käyttää asianmukaisia suojaimia, on järkevää ajaa ajettavissa vaurioitua ja turvautua huolellisesti ottaa ja ymmärtää, että mukaan tämä ei tarpeeksi lämpöä suojaa loukkaantumista ja kuolemaa vastaan eikä henkilöä tai ajoneuvoa yllätyksiä vastaan katuruuhissa, törmäyksissä, ajoneuvon hallinnan menetyksissä tai muuten. Varmista, että tuotetta käytetään ja että se on säädetty oikein. Älä käytä kuluneita, vaurioituneita tai vaurioituneita tuotteita.

Alpenstars ei anna takuuta tai vakuutusta, nimenomaista tai oletettua näiden tuotteiden sopivuudesta liittyvien tarkoituksiin.

Alpenstars ei anna mitään takuuta eikä vakuutusta, nimenomaista tai epäoivastusta, missä määrin sen tuotteet suojelevat henkilöitä tai esineitä vammoilta, kuolemalta tai vahingoilta.

ALPENSTARS SAANOITUU IRTI KAIKESTA VASTUUUSTA VAMMOISTA, JOITKA ADHEUTUVAT SEN TUOTTEIDEN KÄYTÖSTÄ.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
JEJICH IGNOROVÁNÍ JE NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ

SAFETY CRITICAL INFORMATION

DOMANI AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

LES DOMANER EXTRAÎME VOI ARIKOPU

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

DOMANARU È UN VOSTERO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE BEWEISBARKEITUNG DIESER INFORMATIONEN SIND ALLEIN IHR RISKIO

INFORMACION CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD

DOMANARLA SIGNIFICA DOMANER UN RISKIO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA

DOMANARLAS DOMANAR-LAS

安全な事を言うについて

ハットアタリする事について

重要的安全注意

安全な事を言うについて

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

het negeren van deze informatie is op eigen risico

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN

Ignorera på eget risk

KRITTISTÄ TIETOJA TURVALLISUUDENSTA

Ignorointi on omaa vaaraa

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Ignorovanie dôležitých bezpečnostných informácií sa stáva na vlastnú zodpovednosť

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZYSTWA

Ignorowanie tej informacji na własną odpowiedzialność

A BEZTONÁSÁRÓK SZÖLŐ LÉNYIGES INFORMÁCIÓK

Figyelmen kívül hagyásukkal Ön veszélyeztet

KRITINEZ BAIPOBOPHIEZ TIA TIII A3-ΦΑΡΕΙΑ

Το να τα αγνοείτε είναι δική σας ευθύνη

BAZKHOE C YOHKEE EPPEHHE BEZONACHOCTH KUNOPHAEIEM

Игнорировать на свой риск

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Tento výrobek je certifikován podle normy EN 1621-1:2012 a je považován za osobní ochranný prostředek (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425. Tento výrobek je testován a certifikován také podle nařízení 2015/425 o osobních ochranných prostředcích ve znění platném ve Velké Británii. Na tomto výrobku byla provedena typová zkouška EU s využitím notifikované osoby a dále typová zkouška UKCA s využitím schváleného orgánu Spojeného království. Notifikovaná osoba a schválený orgán Spojeného království, jejichž služeb bylo využito k provedení zkoušky na tomto výrobku, jsou uvedeny v TABULCE na zadní straně obálky. Tato brožura je důležitá, neboť vám pomůže vybrat si správný model a velikost chrániče a udržet jej v dobrém stavu po celou dobu životnosti výrobku.

DŮLEŽITÉ: Chrániče hrudníku, loktů a kolen Bionic Action Kickstart nejsou určeny pro dospělé ani mladé jezdce starší 9 let.

VAROVÁNÍ

SPOLEČNOST ALPINESTARS DOPORUČUJE RODIČŮM A/NEBO ZÁKONNÝM ZÁSTUPCŮM, ABY SI PŘEČETLI OBSAH TĚTO PŘÍRUČKY A UJISTILI SE, ŽE JÍ POROZUMĚLI PŘED TÍM, NEŽ UMOŽNÍ NEZLETILÝM OSOBAM POUŽÍVAT CHRÁNIČE HRUDNÍKU, LOKTŮ A KOLEN BIONIC ACTION KICKSTART. JE VELMÍ DŮLEŽITÉ, ABYSTE SI PŘED POUŽITÍM CHRÁNIČŮ HRUDNÍKU, LOKTŮ A KOLEN BIONIC ACTION KICKSTART PŘEČETLI TENTO NÁVOD A PLNĚ JÍ POROZUMĚLI. POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU NAVÍC POTVÍZUJETE, ŽE:

1. že si přečetli tuto příručku a porozuměli jejímu obsahu.
2. berete na vědomí, že jízda na motocyklu v terénu je ve své podstatě nebezpečná a že se jedná o mimořádně nebezpečný sport, který může mít za následek vážné zranění nebo smrt, a to z důvodu celé řady nebezpečí, která tento sport představuje, bez ohledu na přípatí bezpečnostní opatření.
3. berete na vědomí rizika zranění a smrti spojená s těmito aktivitami a přebíráte za ně odpovědnost.
4. berete na vědomí, že jako motocyklista byste měli při jízdě dbát na svou bezpečnost a že žádný výrobek nemůže zaručit ochranu před zraněním nebo smrtí v případě pádu, srážky, nárazu, ztráty kontroly a v jiných podobných situacích.
5. společnost Alpinestars nezaručuje ani nedoporučuje, ať už výslovně nebo nepřímo, prodejnost nebo vhodnost tohoto výrobku pro jakýkoli konkrétní účel, ani to, že tento výrobek zabrání jakémukoli typu zranění těla, hlavy nebo jinému zranění.
6. uživatel používá tento výrobek na vlastní nebezpečí.

SPOLEČNOST ALPINESTARS DŮRAZNĚ DOPORUČUJE DOHLED RODIČŮ NEBO DOSPĚLÝCH OSOB:

1. aby se ujistili, že jsou chrániče hrudníku, loktů a kolen Bionic Action Kickstart správně nasazeny a bezpečně upevněny.
2. po celou dobu používání chráničů hrudníku, loktů a kolen Bionic Action Kickstart.
3. při každém ověření způsobu nasazení a upevnění chráničů hrudníku, loktů a kolen Bionic Action Kickstart.

Vyloučení odpovědnosti za škodu

Zakoupením tohoto výrobku přebírá kupující/uživatel/rodič nebo zákonný zástupce/zástupci veškerá rizika a odpovědnost za ztrátu, poškození nebo zranění spojená s jeho používáním a ZŘÍKA SE veškerého práva požadovat od společnosti Alpinestars a/nebo jejich přidružených subjektů, distributorů, dodavatelů a zástupců odškodnění za jakékoli ztráty, přímé, nepřímé, následné nebo jiné, způsobené újmou na zdraví, mimo jiné včetně smrti, nebo jakékoli finanční ztráty nebo ušlé zisky, které by mohly vzniknout v důsledku používání chrániče hrudníku, loktů a kolen Bionic Action Kickstart nebo jakékoli údajné závady na tomto výrobku.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A UKCA PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě EU týkající se tohoto OOP si lze stáhnout na:
eucodeclaration.alpinestars.com

Prohlášení o shodě UKCA týkající se tohoto OOP si lze stáhnout na:
ukcadesclaration.alpinestars.com

VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ NA VÝROBKU



Výrobce

Název výrobku

Kód výrobku

Výběr velikosti: Velikost jezce, který bude výrobek používat.

Složení materiálu výrobku

	Označení CE
	Označení UKCA
	Před použitím si přečtěte pokyny
EXTENSION 2 PPE REGULATION EU 2016/425	Nařízení EU
RS-C1	Referenční kód týkající se ochranné části výrobku. Určeno pro účely certifikace
	Značí, že tento výrobek je určen pro jízdu na terénních motocyklech

Země výroby

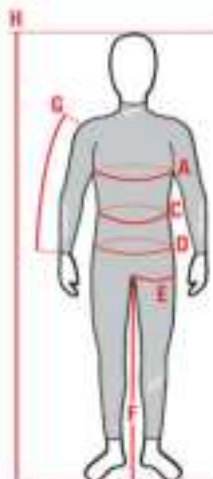
Piktogramy s pokyny pro péči

VELIKOSTI

Niže uvedený průvodce velikostmi vám pomůže vybrat správnou velikost výrobku a poskytně vám návod pro měření.

PRŮVODCE VELIKOSTMI BIONIC ACTION KICKSTART

VĚK	4 AŽ 5 LET	6 AŽ 9 LET
A. HRUDNÍK (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. PAS (CM)	55 - 59	59 - 64
D. BOKY (CM)	62 - 70	70 - 78
E. STEHNO (CM)	37 - 41	41 - 45
F. VNITŘNÍ ČÁST NOHY (CM)	44 - 54	54 - 64
G. VNĚJŠÍ ČÁST PAŽE (CM)	34 - 42	42 - 50
H. VÝŠKA (CM)	100 - 120	120 - 140
A. HRUDNÍK (PALCE)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. PAS (PALCE)	20 7/8 - 23 1/4	23 3/4 - 25 1/4
D. BOKY (PALCE)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. STEHNO (PALCE)	14 5/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. VNITŘNÍ ČÁST NOHY (PALCE)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. VNĚJŠÍ ČÁST PAŽE (PALCE)	13 1/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. VÝŠKA (PALCE)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



JAK PROVÁDEŤ MĚŘENÍ

A. HRUDNÍK

Měření provádějte kolem nejsilnějšího místa v podpaží, metr udržujte ve vodorovné poloze.

C. PAS

Měření provádějte okolo přirozené linie pasu, na úrovni pupku, metr udržujte ve vodorovné poloze.

D. BOKY

Měření provádějte v nejsilnější části boků, asi 30 cm pod úroveň pasu, metr udržujte ve vodorovné poloze.

E. STEHNA

Měření provádějte kolem stehna těsně pod rozkrokem, metr udržujte ve vodorovné poloze.

F. VNITŘNÍ ČÁST NOHY

Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby vám změřil vzdálenost od rozkroku ke spodní části nohy.

G. VNĚJŠÍ ČÁST PAŽE

Měření provádějte od ramene (pažní kosti) k zápěstí.

H. VÝŠKA

Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby změřil vzdálenost od podlahy po temeno vaší hlavy, metr musí být ve vodorovné poloze.

SEZNAMTE SE SE SVÝM CHRÁNIČEM KICKSTART

CHRÁNIČ HRUDNÍKU BIONIC ACTION KICKSTART



1. Chráníč hrudníku
2. Chráníč ramene
3. Chráníč zad

4. Nastavitelné pásky přes bicepsy
5. Nastavitelné postranní pásky

CHRÁNIČ LOKTŮ BIONIC ACTION KICKSTART

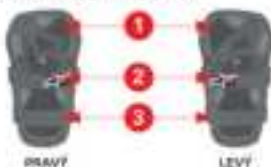


1. Pásek přes biceps
2. Pásek přes předloktí

Pozn.: Velikost a příslušnou stranu najdete na štítku se složením materiálu výrobku.



CHRÁNIČ KOLEN BIONIC ACTION KICKSTART



1. Chráníč kolene
2. Horní pásek
3. Spodní pásek

Pozn.: Velikost a příslušnou stranu najdete na štítku se složením materiálu výrobku.



JAK POUŽÍVAT CHRÁNIČE KICKSTART

CHRÁNIČ HRUDNÍKU BIONIC ACTION KICKSTART

1. Rozpojte postranní nastavitelné pásky (5).
2. Přetáhněte chránič hrudníku Bionic Action přes hlavu dítěte tak, aby chránič hrudní části (1) směřoval dopředu.
3. Rozpojte nastavitelné pásky přes biceps (4).
4. Udržujte paži vašeho dítěte v jízdní poloze, utáhněte nastavitelné pásky přes bicepsy (4) a dbejte na to, aby byly pásky řádně utažené, aby chránič ramen (2) nebyl příliš volný, ale zároveň ani příliš těsný, aby neomezoval krevní oběh v pažích.
5. Utáhněte nastavitelné postranní pásky (5) tak, aby dobře přiléhaly a nebránily dítěti v dýchání.

CHRÁNIČ LOKTŮ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Rozpojte pásky přes biceps (1) a předloktí (2).
2. Udržujte paži dítěte v jízdní poloze, nasadte chránič lokte Bionic Action na loket dítěte a zarovnejte střed chrániče na střed lokte dítěte.
3. Utáhněte nejprve nastavitelné pásky přes biceps (1).
4. Utáhněte pásek přes předloktí (2).

Vždy se ujistěte, že jsou pásky utažené tak, aby bránily pohybu, ale neomezovaly krevní oběh.

CHRÁNIČ KOLEN BIONIC ACTION KICKSTART

1. Rozpojte horní (3) a spodní (1) pásky.
2. Udržujte paži dítěte v jízdní poloze, nasadte chránič kolene Bionic Action na koleno dítěte a zarovnejte střed chrániče kolene na střed čísky dítěte.
3. Utáhněte nejprve nastavitelné horní pásky (3).
4. Utáhněte spodní pásky (1).

Vždy se ujistěte, že jsou pásky utažené tak, aby bránily pohybu, ale neomezovaly krevní oběh.

PÉČE A SKLADOVÁNÍ

Chránič je možné čistit vlhkým hadrem a vodou s mýdlem. Nepočuhujte chránič do vody. Nikdy chránič nečistěte silnými čistícími prostředky ani rozpouštědly, protože by mohly oslabit materiál nebo poškodit jeho celistvost. Dávejte pozor, abyste chránič neohýbali, zejména při skladování. Chránič skladujte na suchém odvětrávaném místě daleko od přímých zdrojů tepla, včetně přímých slunečních paprsků. Na chránič nepokládějte žádné těžké předměty.

VAROVÁNÍ! NEZAPOMENEŤTE, ŽE BEZPEČNÁ JÍZDA NA MOTOCYKLU VYŽADUJE OCHRANU CELÉHO TĚLA A PROTO BY MĚL BYT CHRÁNIČ NOŠEN S DOBRĚ PADNOUCÍM MOTOCYKLOVÝM OBLEČENÍM CERTIFIKOVANÝM CE A UKCA, BOTAMI, BUKAVICEMI A HOMOLOGOVANOU PŘÍLBOU.

ÚDRŽBA

Chránič by měl být pravidelně kontrolován, zda není upotřeben, zda není poškozen. V závislosti na umístění chrániče v rámci oděvu to může vyžadovat výměnu chrániče z oblečení. Je-li chránič znečištěný, prasklý, otlučený nebo delaminovaný, musí se vyměnit. Chránič by se měl vyměnit také v případě, že došlo k silnému nárazu, zejména pokud došlo k zvětšení barvy v místě nárazu. Při menších nárazech by měl chránič před dalším použitím zkontrolovat autorizovaný prodejce společnosti Alpinestars. Chránič by se měl dále používat pouze v

případě, že je v perfektním stavu bez viditelného poškození. V žádném případě nezkoušejte chránič opravovat, upravovat nebo měnit, do toho patří aplikace nálepek, nálepek nebo barvy, která naruší celistvost materiálu chrániče.

ŽIVOTNOST

Materiály, které společnost Alpinestars používá ve svých výrobcích, jsou vybírány tak, aby poskytovaly co nejdelší trvanlivost.

Správná péče o vaše výrobky Alpinestars jim pomůže zajistit co nejdelší životnost. Všechny výrobky však mají omezenou životnost a dlouhodobě podléhají chůtrání a přirozenému stárnutí materiálů, a to vlivem faktorů, jako jsou používání, opotřebení způsobené vaším stylem jízdy, nehody, oděry, způsob, jakým pečujete o svůj výrobek a skladování, a/nebo běžné podmínky okolního prostředí – to vše má vliv na skutečnou životnost výrobků.

Chrániče s plastovými díly mají omezenou životnost v důsledku namáhání při jízdě a/nebo v důsledku vystavení větrům, jako jsou teplo nebo sluneční záření.

Z bezpečnostních důvodů a aby se zajistilo, že výše uvedené faktory neznížily neporušenost nebo výkon výrobku, společnost Alpinestars důrazně doporučuje vyměnit chránič za nový každých 5 let v případě běžných podmínek používání.

Jak je uvedeno v této příručce, před každým použitím zkontrolujte, zda není některá část výrobku poškozena. Bez ohledu na stáří výrobku jej nepoužívejte v případě, že si všimnete jakýchkoli známek poškození, prasklin, deformací a/nebo zhoršení stavu vnitřní výplně, nebo pokud již výrobek správně nesedí nebo pokud je porušená jeho struktura.

LIKVIDACE

Na konci své životnosti musí být produkt zlikvidován v souladu s místními předpisy ohledně zacházení s odpadem. Při výrobě tohoto produktu se nepoužívají žádné nebezpečné materiály.

POKYNY PRO ALERGIKY

Osoby, které mají kožní alergie na syntetická, gumové nebo plastická materiály by měly po každém použití pozorně sledovat svou pokožku. V případě, že dojde k podráždění pokožky, přestaňte produkt okamžitě používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

OMEZENÍ POUŽITÍ

Chrániče loktů a kolen Bionic Action Kickstart jsou určeny **POUZE** pro použití při jízdě na motocyklu v terénu a poskytují **POUZE** omezenou ochranu proti nárazům v případě nehody nebo pádu. Tyto výrobky nezaručují úplnou ochranu před zraněním nebo smrtí v případě pádu, kolize, nárazu, ztráty kontroly nebo z jiného důvodu.

Chránič hrudníku Bionic Action Kickstart je přizpůsoben jízdě na motocyklu v terénu a poskytuje omezenou ochranu **POUZE** proti ošklakujícím kamením nebo sutí během jízdy. Uživatelé musí být na vědomí, že tento chránič **NEJÍ** určen k ochraně proti nárazu při pádu, a náraz do hrudníku či zad může proto způsobit zranění.

VAROVÁNÍ! Uživatelé *musí* být na vědomí, že žádný výrobek (včetně chrániče/chráničů) *neposkytuje kompletní ochranu před zraněním a že nejsou poskytovány žádné záruky (výslovné ani předpokládané) na schopnost chráničů zabránit riziku zranění.*

Uživatelé si musí být vědomi toho, že různé podmínky prostředí, např. vysoké nebo nízké teploty, mohou změnit vlastnosti chrániče a mohou snížit jeho výkon, a to i v případě, že na etiketu jsou uvedeny hodnoty T+ nebo T-.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

POUŽITÉ ZKUŠEBNÍ METODY PRO CERTIFIKACI

Pro certifikaci CE chráničů Bionic Action Kickstart byly použity různé zkušební metody.

INTERNÍ ZKUŠEBNÍ METODA PODLE NORMY EN 1621-1:2012 PRO CHRÁNIČE KOLEN A LŮTEK

U chráničů kolen a loktů Bionic Action Kickstart postupoval oznámený subjekt podle interní zkušební metody částečně založené na normě EN 1621-1:2012, ovšem s jistými úpravami s ohledem na oznámené zamýšlené použití výrobku a s ním související potenciální rizika. Vzhledem ke konečnému účelu těchto chráničů byly chrániče kolen a loktů Bionic Action Kickstart vystaveny nárazu s energií 15 jouů a splnily následující požadavky:

Typ chrániče	Průměr nárazu v běžných podmínkách	Průměr nárazu ve vlných podmínkách
Chránič kolen Bionic Action Kickstart	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Chránič loktů Bionic Action Kickstart	≤ 30 kN	≤ 25 kN

INTERNÍ ZKUŠEBNÍ METODA PODLE NORMY EN 14021:2003 PRO CHRÁNIČ HRUDNÍKU BIONIC ACTION KICKSTART

U chrániče hrudníku Bionic Action Kickstart postupoval oznámený subjekt podle interní zkušební metody částečně založené na normě EN 14021:2003, ovšem s jistými úpravami s ohledem na oznámené zamýšlené použití výrobku a s ním související potenciální rizika. Následující chránič byl testován na energii nárazu 10 jouů:

Typ chrániče	Chránič hrudníku Bionic Action Kickstart
Přenos síly nárazu	
Chránič hrudníku	≤ 27 kN
Chránič ramen	≤ 27 kN
Chrániče bicepsů	≤ 27 kN
Chránič zad	≤ 27 kN

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte tato UPOZORNĚNÍ a OMEZENÍ používání.

Jižda na motocyklu je ze své podstaty nebezpečnou činností, plná vysoké rizikosti smrti. Měly byste vědět a všichni poraďte a sdělte o smrti. Každý motocyklista musí být seznámen s tím, že jedná se o motocykly v teroru, být schopni rozpoznat celou škálu představitelných i nepředstavitelných nebezpečí a na základě nich se rozhodnout, zda chce nést rizika spojená s touto činností, která může vést k poranění a smrti.

Zatímco by všichni jezdci na motocyklech měli používat vhodné ochranné prostředky, měl by se každý jezdec postarat o bezpečnost při jízdě a pochopit, že žádný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu před zraněním, včetně smrti nebo poškození osob a majetku v případě pádu, nárazu, ztráty kontroly nebo jiné události. Uvědomte si, že váš výrobek je správně používán a správně připraven. NEPOUŽÍVEJTE výrobky spotřebované, pozměněné nebo poškozené.

ALPENSTARS neposkytuje žádné záruky ani prohlášení, výslovně nebo implicitně, pokud jde o způsobilost svých produktů pro určitý účel.

ALPENSTARS neposkytuje žádné záruky ani prohlášení, výslovně nebo implicitně, pokud jde o rozsah, v němž jeho produkty chrání jednotlivce nebo majetek od zranění nebo smrti nebo škody.

ALPENSTARS SE ZÍSKÁ JAKÉKOLIV ZODPOVĚDNOSTI ZA VZNIKLE ÚRAZY PŘI NOŠENÍ PRODUKTŮ.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
IGNOROVANIE DŮLEŽITÝCH BEZPEČNOSTNÝCH INFORMÁCIÍ
NA VLASTNÉ NEBEZPEČENSTVO

SAFETY CRITICAL INFORMATION

DANGER AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ

LES DANGERS IMPRÉVUS SONT ÉVITÉS

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA

EVITARE IL PERICOLO DI UN EVENTO CRITICO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE UNABSEHBAREN GEFÄHREN SIND ALLEIN ZU VERMEIDEN

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD

EVITAR LA SITUACIÓN CORRIENTE SIN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA

CARACTERÍSTICAS DE RISCO

安全な乗り方について

ヘルメットを必ず正しく着用してください。

重要的安全注意

必ず正しく着用してください。

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

Het vermijden van deze informatie is te wijzen vóór

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN

Ignorera på egen risk

KRITISTÄ TIEDOT TURVALLISUUKSESTA

Varoittamatta omasta vauriosta

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST

Přesně ignorování je na vlastní nebezpečí

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Ignorować je, skłonić do nie własnej ryzyko

A BEZTONSÁCNÓL SZÓLO LÉNYSESZ INFORMÁCIÓK

Figyelmen kívül hagyásból az önökön

ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ ИЛИ ТИХ АЗБАКАЦА

То не не внимание или был не только

ВНИМАНИЕ С ТОЧНОСТЬЮ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИИ

Игнорировать на свой риск

Tento výrobok je certifikovaný podľa technickej normy EN 1621-1:2012 a podľa nariadenia (EÚ) č. 2016/425 sa považuje za osobný ochranný prostriedok. Tento produkt bol testovaný a certifikovaný podľa nariadenia E. 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, ktoré platí v Spojenom kráľovstve. Notifikovaný orgán podrobil tento výrobok EÚ typu skúške a schvaľovací orgán UK tiež podrobil tento výrobok UKCA typu skúške. Notifikovaný orgán a schvaľovací orgán UK, ktorí podrobili tento výrobok skúškam, sú uvedené v TABULKE na zadnom kryte. Táto brožúrka je dôležitá, pretože vám pomôže pri výbere správneho modelu a veľkosti chrániča a starať sa oň počas celej životnosti výrobku.

DÔLEŽITÉ: Tento bionický chránič hrudníka, chrániče lakťov a kolien nie sú určené na použitie u dospelých alebo mladistvých jedincov starších ako 9 rokov.

UPOZORNENIE!

SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS ODPORÚČA, ABY SI RODIČIA A/ALEBO ZÁKONNÍ ZÁSTUPCOVIA PREČÍTALI A POROZUMELI OBSAHU TETOJ PRÍRUČKY SKÔB, AKO POUŽÍVA NEPLNOLETÝM OSOBÁM POUŽÍVAŤ TENTO BIONICKÝ CHRÁNIČ HRUDNÍKA, CHRÁNIČE LAKŤOV A KOLÍEN. JE VEĽMI DÔLEŽITÉ, ABY STE SI PRED POUŽITÍM TOHTO BIONICKÉHO CHRÁNIČA HRUDNÍKA, CHRÁNIČOV LAKŤOV A KOLÍEN PREČÍTALI A DÔPLNE POROZUMELI TOMUTO NÁVODU. NAVYŠE, ROZHODNUTÍM SA POUŽÍVAŤ TENTO PRODUKT VÝSLOVNE ZABUDŽUJETE:

1. Že ste si prečítali a porozumeli obsahu tejto príručky.
2. Že viete, že jazdenie na terénnych motorkách je vo svojej podstate nebezpečná činnosť a že to je mimoriadne nebezpečný šport, ktorý môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť vzhľadom na široké spektrum nebezpečenstiev, ktorými tento šport predstavuje, bez ohľadu na prijaté bezpečnostné opatrenia.
3. Uznávate a preberáte na seba riziká zranenia a smrti spojené s takýmito činnosťami.
4. Že viete, že ako motocyklista by ste mali dbať na bezpečnosť počas jazdy a vedieť, že žiaden výrobok nemôže zaručiť úplnú ochranu pred zranením vrátane smrti v prípade pádu, zrážky, nárazu, straty kontroly, a podobne.
5. Spoločnosť Alpinestars nezaručuje ani nepredstavuje, či už výslovné alebo implicitné, platnosť alebo vhodnosť tohto produktu na akýkoľvek konkrétny účel, alebo že tento produkt zabráni akémukoľvek zraneniu krku, hlavy resp. inému zraneniu.
6. Používanie tohto produktu je na vlastné riziko používateľa.

SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS DÔRAZNĚ ODPORÚČA DOHĽAD RODIČA ALEBO DOSPELÉJ OSOBY:

1. Pri správnom zakladaní a bezpečnom nastavení tohto bionického chrániča hrudníka, chráničov lakťov a kolien pred ich použitím.
2. Vždy, keď sa používajú bionický chránič hrudníka, chrániče lakťov a kolien.
3. Vždy pri kontrole založenia a nastavenia bionického chrániča hrudníka, chráničov lakťov a kolien, keď sa nosia.

Získavanie sa škôd

Kúpou tohto produktu kupujúci/používateľ/rodiča alebo zákonný zástupca preberá všetky riziká a zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo zranenie vyplývajúce z používania produktu a ZRIEKA SA akýchkoľvek nárokov voči spoločnosti Alpinestars a/alebo ktoréhokoľvek z jej pridružených subjektov, distribútorov, dodávateľov a zástupcov za akékoľvek škody, priame, nepriame, následné alebo iné za ublíženie na zdraví, vrátane, ale nie výnimočne, úmrtia alebo akéhokoľvek finančnej straty alebo straty zisku, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku používania bionického chrániča hrudníka, chráničov lakťov a kolien alebo akéhokoľvek údajnej chyby v nich.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE A UKCA VYHLÁSENIE O ZHODE

EÚ vyhlásenie o zhode tejto OOP si môžete stiahnuť na adrese: www.ecodeclaration.alpinestars.com

UKCA vyhlásenie o zhode tejto OOP si môžete stiahnuť na adrese: ukcadenclaration.alpinestars.com

VYSVETLENIE ŠTÍTKOV NA VÝROBKU



Výrobca

Názov produktu

Kód výrobku

Odkazy na veľkosť: veľk jazdca, pre ktorého je tento produkt určený

Zloženie materiálu, z ktorého bol produkt vyrobený

	Značka CE
	Značenie UKCA
	Pred použitím si prečítajte pokyny
EXTENSION 2 PER REGULATION EU 2019/2012	Nariadenie EÚ
RS-C1	Referenčný kód súvisiaci s ochrannou oblasťou produktu Používa sa na účely certifikácie
	Označuje, že tento produkt je určený na jazdenie na ľahkých motocykloch

Krajina, v ktorej bol vyrobený

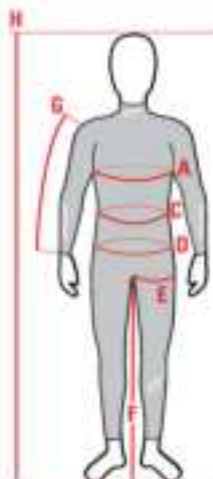
Piktogramy týkajúce sa pokynov na starostlivosť

VEĽKOSTI

Nižšie uvedený sprievodca veľkosťami vám pomôže pri výbere správnej veľkosti produktu a ukáže vám spôsob merania.

BIONICKÝ CHRÁNIČ HRUDNÍKA, CHRÁNIČE LAKŤOV A KOLÍEN

VEĽ	S - 2 BOKOV	M - 2 BOKOV
A. HRUDNÍK (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. BOKY (CM)	33 - 55	59 - 64
D. PÁS (CM)	62 - 70	70 - 78
E. STEHNO (CM)	37 - 41	41 - 45
F. VNÚTORNÉ STEHNO (CM)	44 - 54	54 - 64
G. VONKAJŠIE RAMENO (CM)	34 - 42	42 - 50
H. VÝŠKA (CM)	100 - 125	120 - 140
A. HRUDNÍK (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. BOKY (IN)	20 1/2 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. PÁS (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. STEHNO (IN)	14 3/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. VNÚTORNÉ STEHNO (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. VONKAJŠIE RAMENO (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. VÝŠKA (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



AKO MERAT

A. HRUDNÍK

Merajte okolo celej časti pod podpažiami a meracie pásmo držte vo vodorovnej polohe.

C. BOKY

Merajte okolo prirodzenej línie bokov zároveň s pupkom a meracie pásmo držte vo vodorovnej polohe.

D. PÁS

Merajte okolo celej časti vujich pásov prítlačne 20 cm pod líniu pásu a meracie pásmo držte vo vodorovnej polohe.

E. STEHNO

Merajte okolo stehna tesne pod rozkrokom a meracie pásmo držte vo vodorovnej polohe.

F. VNÚTORNÉ STEHNO

Postavte sa k stene a inú osobu požiadať, aby vám zmerala nohu od rozkroku po chodidlo.

G. VONKAJŠIE RAMENO

Merajte od pleca (ramenná kosť) po zápästie.

H. VÝŠKA

Postavte sa k stene a inú osobu požiadať, aby vás zmerala od podlahy po temeno hlavy a meracie pásmo držte vo zvislej polohe.

OBOZNÁMTE SA SO SVOJIM CHRÁNIČOM

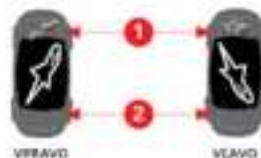
BIONICKÝ CHRÁNIČ HRUDNÍKA



1. Chránič hrudníka
2. Chránič pľecí
3. Chránič chrbta

4. Nastaviteľné bicepsové popruhy
5. Nastaviteľné bočné popruhy

BIONICKÝ CHRÁNIČ LAKŤOV

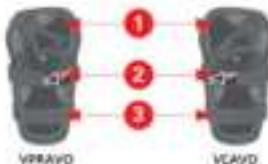


1. Bicepsový popruh
2. Popruh na predlaktie

Poznámka: Veľkosť a bočná strana sú uvedené na štítku zloženia produktu



BIONICKÝ CHRÁNIČ KOLÍEN



1. Kolenné jabloko
2. Horný popruh
3. Dolný popruh

Poznámka: Veľkosť a bočná strana sú uvedené na štítku zloženia produktu



AKO SA MAJÚ NOSIŤ CHRÁNIČE KOLIEN

BIONICKÝ CHRÁNIČ HRUDNÍKA

1. Otvorte nastaviteľné bočné popruhy (5).
2. Bionický chránič hrudníka založte na hlavu dieťaťa tak, aby chránič hrudníka (1) smeroval dopredu.
3. Otvorte nastaviteľné bicepsové popruhy (4).
4. Dieťa má ramená v polohe jazdy, zatvorte nastaviteľné bicepsové popruhy (4) a skontrolujte, či sú popruhy dostatočne upnuté, aby sa chránič plec (2) neuvoľnil, ale nie tak silno, aby bol obmedzený krvný obeh v ramene.
5. Nastaviteľné bočné popruhy (5) bahnite tak, aby dostatočne priliehali a nebránili dieťaťu v dýchaní.

BIONICKÝ CHRÁNIČ LAKŤOV

1. Otvorte bicepsové (1) a predlaktové (2) popruhy.
2. Dieťa má ramená v polohe jazdy, bionický chránič hrudníka založte na lakť dieťaťa a stred chrániča zarovnajte na stred lakťa dieťaťa.
3. Najskôr zatvorte nastaviteľné bicepsové popruhy (1).
4. Zatvorte popruh (2) na predlaktie.

Vždy skontrolujte, či sú popruhy dostatočne utiahnuté, aby sa zabránilo posúvaniu, ale nie tak, aby bránil krvnému obehu.

BIONICKÝ CHRÁNIČ KOLIEN

1. Otvorte horné (2) a dolné (3) popruhy.
2. Dieťa je v stojacej polohe, bionický chránič kolena založte na koleno dieťaťa a stred chrániča kolenného jablka zarovnajte na stred kolenného jablka.
3. Najskôr zatvorte nastaviteľné horné popruhy (2).
4. Zatvorte dolné popruhy (3).

Vždy skontrolujte, či sú popruhy dostatočne utiahnuté, aby sa zabránilo posúvaniu, ale nie tak, aby bránil krvnému obehu.

STAROSTLIVOSŤ A SKLADOVANIE

Chránič môžete čistiť vlhkou handrou a mydlovou vodou. Chránič neposúvajte do vody. Chránič nikdy nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami alebo rozpúšťadlami, ktoré by mohli oslabiť materiál a porušiť celistvosť. Dávajte pozor, aby ste chránič neohýbali, najmä pokiaľ sa nepoužíva. Uchovávajte chránič na suchom a dobre vetranom mieste mimo priamych zdrojov tepla, vrátane priameho slnečného svetla. Nekladte na chránič ťažké predmety.

VÝSTRAHA! *Negabodajte, že pre rozumnú jazdu na motocykli musí byť chránené celé telo a musí sa nosiť chránič ako taký so správnou certifikáciou CE a UKCA, ktoré musia byť uvedené na obale, číslach, rukavičkách a na homologovanej prílohe pre jazdu na motocykli.*

ÚDRŽBA

Chránič odporúčame pravidelne kontrolovať a overovať jeho opotrebovanie. V niektorých prípadoch môže špecifické umiestnenie chrániča na odev vyžadovať pred vykonaním takejto kontroly odstránenie samotného odevu. Ak je chránič poškodený, prasknutý, natrhnutý alebo roztrhnutý, je nutné ho vymeniť. Vymenu chrániča odporúčame aj v prípade, keď chránič utrpí silný náraz, najmä ak sa ťahto plastu v bode dopadu zdá byť

svetlejšia. V prípade menšieho nárazu odporúčame chrániť pred jeho opätovným použitím poobzrieť kontrole zo strany správneho predajcu Alpinestars. Chránič sa smie používať jedine ak je v perfektnom stave a nie je viditeľne poškodený. V ťažkom prípade sa nesnažte opravovať, prispôbovať alebo upravovať chránič okrem iného nanosením laku, lepuv alebo farieb, ktoré by poškodili celistvosť materiálu chrániča.

ŽIVOTNOSŤ

Materiály, ktoré spoločnosť Alpinestars používa vo svojich výrobkoch, sú vybrané tak, aby maximalizovali životnosť.

Správna starostlivosť o výrobky značky Alpinestars tiež pomôže zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť. Všetky výrobky majú aj napriek tomu obmedzenú životnosť a materiály z dlhodobého hľadiska podliehajú postupnému zhoršovaniu kvality a prirodzenému rozpadu, čo spôsobujú činitele, ako napríklad používanie, opotrebovanie spôsobené vaším štýlom jazdy, nehodami, odieraním, tým, ako dobre sa o svoj výrobok staráte a skladujete ho a/alebo bežnými podmienkami prostredia - z ktorých všetky vplyvajú na reálnu životnosť výrobkov.

Ochranné prostriedky, ktoré obsahujú plastové diely, majú obmedzenú životnosť pre stresy počas jazdy a/alebo činitele, ako sú vystavenia teplu alebo slnečnému svetlu.

Spoločnosť Alpinestars dôrazne odporúča, aby ste ochranné prostriedky vymieňali každých 5 rokov za normálnych podmienok používania.

Ako je v tejto brožúrke napísané, vždy pred každým použitím skontrolujte, či ná výrobku nie sú poškodené žiadne diely. Žiadny výrobok nepoužívajte bez ohľadu na jeho vek, ak zistíte akékoľvek poškodenie, prasknutie, deformáciu a/alebo zhoršenie kvality vnútornej vycpávky alebo ak výrobok už nedosahuje správne alebo je narušená jeho konštrukčná integrita.

LIKVIDÁCIA

LIKVIDÁCIA

Po skončení svojej životnosti musí byť výrobok zlikvidovaný v súlade s miestnymi predpismi v oblasti odpadov. Pri výrobe chrániča neboli použité nebezpečné látky.

POZNÁMKA K ALERGIÁM

Osobám, ktoré majú kožné alergie na syntetická, gumové alebo plastové materiály odporúčame po každom použití výrobku pozorne skontrolovať svoju pokožku. V prípade podráždenia ihneď prestaňte výrobok používať a poraďte sa s lekárom.

OBMEDZENIE POUŽITIA

Bionický chránič hrudníka, chrániče lakťov a kolien sú určené na použitie IBA pre jazdenie na terénnych motocykloch a v prípade nehody a pádu poskytnú IBA obmedzenú ochranu proti nárazom. Tieto produkty nezaručujú úplnú ochranu pred zraneniami alebo smrťou v prípade pádu, nárazu, úderu, strate ovládania alebo inak.

Bionický chránič hrudníka je optimalizovaný na použitie pre jazdenie na terénnych motocykloch a pri jazde poskytne IBA obmedzenú ochranu proti odkutujúcim kameňom. Používatelia si musia byť vedomí toho, že pancier NIE JE navrhnutý tak, aby poskytoval ochranu proti nárazu pri pádoch, preto úder do hrudníka alebo chrbta môžu spôsobiť zranenie.

VAROVANIE! Používatelia by si mali uvedomiť, že žiadny výrobok (vrátane chrániča/chráničov) neposkytuje úplnú ochranu pred zranením a neexistuje žiadna garancia, ani záruka (či už výslovná, alebo implicitná), ktorá sa týka schopnosti chrániča zabrániť riziku zranenia.

Užívatelia by mali tiež mať na pamäti, že rôzne podmienky okolitého prostredia (vrátane vysokých alebo nízkych teplôt) môžu zmeniť vlastnosti chrániča a znížiť jeho účinnosť, aj keď sú na pictograme uvedené symboly T+ a T-.

PRI CERTIFIKOVANÍ SA UPLATŇOVAJI TESTOVACIE METÓDY

Pri certifikovaní bionických chráničov s označením CE sa uplatňovali rôzne testovacie metódy.

VNÚTROPODNIKOVÁ TESTOVACIA METODOLÓGIA PODĽA NORMY EN 1621-1:2012 PRE CHRÁNIČE KOLIEŇA A LAKŤOV

Notifikovaný orgán postupoval pri testovaní bionických chráničov kolien a lakťov podľa vnútropodnikovej metodológie čiastočne na základe normy EN 1621-1:2012, ale s niekoľkými úpravami s ohľadom na deklarované použitie a súvisiace potenciálne riziká. Bionické chrániče kolien a lakťov boli vzhľadom na ich účel podrobené nárazom pri 15 Jouloch nárazovej energie s vykonaním nasledovných postupov:

Typ chrániča	Príemerný počet nárazov v podmienkach okolia	Príemerný počet nárazov vo vlhkých podmienkach
Bionický Chránič kolien	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Bionický Chránič lakťov	≤ 30 kN	≤ 25 kN

VNÚTROPODNIKOVÁ TESTOVACIA METODOLÓGIA NA ZÁKLADE NORMY EN 14021:2003 PRE CHRÁNIČ HRUDNÍKA

Notifikovaný orgán postupoval pri testovaní bionických chráničov hrudníka podľa vnútropodnikovej metodológie čiastočne na základe normy EN 14021:2003, ale s niekoľkými úpravami s ohľadom na deklarované použitie a súvisiace potenciálne riziká. Nasledovný chránič bol testovaný pri 10 Jouloch nárazovej energie:

Typ chrániča	Bionický Chránič hrudníka
Prenos sily nárazu	
Chránič hrudníka	≤ 27 kN
Chránič pľecí	≤ 27 kN
Chránič bicepsu	≤ 27 kN
Chránič chrbta	≤ 27 kN

Nasledujúce dôležité VAROVANIE a OBMEDZENIE
použitia sa pred použitím tohto výrobku pozorne prečítajte.

Ľudia na terénnych motocykloch predstavujú v podstate nebezpečnú aktivitu a extrémne nebezpečný šport, pri ktorom môže dôjsť k vážnym fyzickým zraneniam vrátane smrti. Každý motocyklista musí dôverne poznať športové pravidlá na terénnych motocykloch, rozpoznať širokú škálu predstaviteľných a nepredstaviteľných nebezpečenstiev a rozhodnúť sa, či vôbec na seba vďaka nízkej nákladnej zranení vrátane smrti, ktoré vyplývajú z takejto aktivity.

Zapneť či by všetci ľudia na motocykloch mali používať vhodné ochranné prostriedky, mal by sa každý jazdec postarať o bezpečnosť pri jazde a pochopiť, že žiadny výrobok nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred zranením, vrátane smrti alebo poškodením seba a majetku v prípade pádu, nárazu, straty kontroly alebo inej udalosti. Uistite sa, že váš produkt je správne používaný a vyhlásený. NEPOUŽÍVAJTE žiadny produkt, ktorý je opotrebovaný, upravený alebo poškodený.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani záistenia, vyjadrené alebo zahrnuté, ktoré sa týkajú spôsobilosti svojich výrobkov pre určitý účel.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani záistenia, vyjadrené alebo zahrnuté, týkajúce sa rozsahu v akom jej výrobky chránia jednotlivca alebo majetok pred zranením, smrťou alebo poškodením.

SPOLČNOSŤ ALPINESTARS ODHŤA AKUKOLÝVEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO PRI POUŽÍVANÍ AKUKOLÝVEK Z JEJ VÝROBKOV.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

**NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT
BEZPIECZENSTWA**
IGNORUJĄC JE, DZIAŁASZ NA NA WŁASNE RYZYKO

SAFETY CRITICAL INFORMATION
DANGER AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES DANGERS EXISTENT ICI AVOUS-LES

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
PERICOLI E UN RISCHIO RISPETTO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISE IST ALLEIN IHR WISSEN

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SIGNIFICA CORRER UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E ARROSCAR PERIGO-LAR

安全な乗り具について
ハザードを知らせる

重要的安全警告
危険を知らせる

KRITIEKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is op eigen risico

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignorera på eget risk

KRITISTINTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA
Turvatoimien omittelu vaarantuu

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování může být závažné následky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací má závažné následky

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYEGES INFORMÁCIÓK
Figyelmen kívül hagyással fő károsodás

KRITINEZ BAIPOFOPHEZ TIA TIEH AIZFARAKIA
Ta as va arrodzieda owar fied aso valdied

ВАЖНОЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИЯ
ИГНОРИРОВАТЬ ЕЕ МОЖЕТ БЫТЬ

Ten produkt posiada certyfikat EN 1621-1:2012 i jest uważany za Środek ochrony indywidualnej (SOI) zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425. Niniejszy produkt jest testowany i certyfikowany również zgodnie z rozporządzeniem 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Badanie typu UE zostało przeprowadzone dla tego produktu przy użyciu jednostki notyfikowanej, a badanie typu UKCA zostało przeprowadzone przy użyciu jednostki zabezpieczającej w Wielkiej Brytanii. Jednostka notyfikowana i Jednostka zabezpieczająca w Wielkiej Brytanii używane do badania tego produktu są wskazane w TABELI na tylnej okładce. Ta broszura jest ważna, ponieważ pomoże Ci wybrać właściwy model i rozmiar ochraniacza oraz utrzymać go przez cały okres użytkowania produktu.

WAŻNE: Ochraniacze klatki piersiowej, koki i kolan Bionic Action Kickstart nie są przeznaczone do użyciu przez dorosłych lub młodzież w wieku powyżej 9 lat.

OSTRZEŻENIE

ALPINESTARS ZALECA RODZICOM I/LUB PRAWNYM OPIEKUNOM PRZECZYTANIE I ZROZUMIENIE TREŚCI NINIEJSZEJ INSTRUKCJI PRZED ZEZWOLENIEM OSOBOM NIEPEŁNOLETNIM NA UŻYWANIE OCHRONIACZY KŁATKI PIERŚIOWEJ, ŁOKCI I KOLAN BIONIC ACTION KICKSTART. PRZED UŻYCIEM OCHRONIACZY KŁATKI PIERŚIOWEJ, ŁOKCI I KOLAN BARDZO WAŻNE JEST PRZECZYTANIE I PEŁNE ZROZUMIENIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, CO WIĘCEJ, DECYDUJĄC SIĘ NA KORZYSTANIE Z NINIEJSZEGO PRODUKTU, UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE GWARANTUJE:

1. Że przeczytał i zrozumiał niniejszą instrukcję.
2. Że rozumie, iż jazda na motocyklu beznadziejnie jest z natury niebezpiecznym zajęciem i naraża do sportów ultraniebezpiecznych, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci, ze względu na szeroki zakres zagrożeń, jakie niesie ze sobą ten sport, niezależnie od podjętych środków ostrożności.
3. Że przyjmuje do wiadomości i akceptuje ryzyko obrażeń i śmierci związane z takimi czynnościami.
4. Że rozumie, iż jako motocyklista powinien zachować absolutną ostrożność w zakresie swojego bezpieczeństwa podczas jazdy oraz że żaden produkt nie może zagwarantować ochrony przed obrażeniami lub śmiercią w przypadku upadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli lub w inny sposób.
5. Że Alpinestars nie gwarantuje, nie zapewnia ani nie reprezentuje, w sposób wyraźny ani domniemany, przydatności handlowej lub przydatności do jakiegokolwiek konkretnego celu niniejszego produktu, ani że produkt ten zapobiegne jakimkolwiek rodzajowi urazu klatki piersiowej, łokci, kolan lub innym ustom.
6. Użytkownik korzysta z tego produktu na własne ryzyko.

ALPINESTARS ZDECYDOWANIE ZALECA NADZÓR RODZICÓW LUB OSÓB DOROSŁYCH:

1. Aby upewnić się, że ochraniacze klatki piersiowej, łokci i kolan Bionic Action Kickstart są prawidłowo założone i bezpiecznie wyregulowane przed użyciem.
2. Przez cały czas użytkowania ochraniaczy klatki piersiowej, łokci i kolan Bionic Action Kickstart.
3. Podczas sprawdzania dopasowania i regulacji za każdym razem, gdy ochraniacze klatki piersiowej, łokci i kolan Bionic Action Kickstart są zakładane.

Zrzeczenie się odpowiedzialności za szkody

Nabywając niniejszy produkt kupujący/użytkownik/rodzic lub opiekun/opiekun prawny przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za straty, szkody lub obrażenia wynikające z jego użytkowania i zrzeka się wszelkich roszczeń wobec firmy Alpinestars i/lub wszystkich podmiotów z nią powiązanych, dystrybutorów, dostawców i agentów z tytułu jakichkolwiek szkód, bezpośrednich, pośrednich, wynikowych lub innych, za obrażenia ciała, w tym między innymi śmierci, lub jakiegokolwiek straty finansowej lub utraty zysków, które mogą być poniesione w wyniku używania ochraniaczy klatki piersiowej, łokci i kolan Bionic Action Kickstart lub ich domniemanej wady.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE I DEKLARACJA ZGODNOŚCI UKCA

Deklarację zgodności UE dla niniejszego SOI można pobrać pod adresem:
eudeclaration.alpinestars.com

Deklarację zgodności UKCA dla niniejszego SOI można pobrać pod adresem:
ukcadeclaration.alpinestars.com

OBJASNIENIE ETYKIET PRODUKTU



Producers:

Nazwa produktu

Kirad garabizsok:

Odniesienie do rozmiaru: Wiek motocyklisty, dla którego przeznaczony jest produkt

Skład materiałowy produktu

	Znak CE
	Oznaczenie UKCA
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję
CATEGORY 2 PPE REGULATION 123/2016/EEU	Rozporządzenie UE
KS-C1	Kod referencyjny związany z obszarem ochronnym produktu. Stosowany do celów certyfikacji
	Oznacza, że ten produkt jest przeznaczony do użycia na potencjalnie zagrożonych terenach

Kraj: produkcja

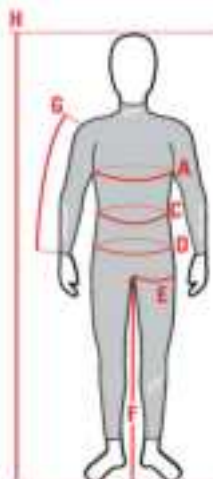
Piktogramy instruktażowe dotyczące pielęgnacji

POMIAR

Poniższy przewodnik po rozmiarach pomoże Ci wybrać odpowiedni rozmiar produktu, jak również pokaże Ci, jak mierzyć.

PRZEWODNIK PO ROZMIARACH BIONIC ACTION KICKSTART

WIEK	4 - 8 LAT	9 - 13 LAT
A. OBWÓD KŁATKI PIERSIOWEJ (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. OBWÓD TALI (CM)	53 - 58	58 - 64
D. OBWÓD BIODER (CM)	62 - 70	70 - 78
E. OBWÓD UDA (CM)	37 - 41	41 - 45
F. WEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ NOGI (CM)	44 - 54	54 - 64
G. ZEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ RAMIENIA (CM)	34 - 42	42 - 50
H. WZROST (CM)	100 - 128	120 - 140
A. OBWÓD KŁATKI PIERSIOWEJ (IN)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. OBWÓD TALI (IN)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. OBWÓD BIODER (IN)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. OBWÓD UDA (IN)	14 3/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
F. WEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ NOGI (IN)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. ZEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ RAMIENIA (IN)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. WZROST (IN)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8

**JAK MIERZYĆ****A. OBWÓD KŁATKI PIERSIOWEJ**

Zmierz obwód w najszerzym miejscu, pod pachami, trzymając taśmę poziomo.

C. OBWÓD TALI

Zmierz obwód wokół naturalnej linii talii, na wysokości pępka, trzymając taśmę poziomo.

D. OBWÓD BIODER

Zmierz obwód w najszerzym miejscu bioder, około 20 cm poniżej linii talii, trzymając taśmę poziomo.

E. OBWÓD UDA

Zmierz obwód uda tuż poniżej kroku, trzymając taśmę poziomo.

F. WEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ NOGI

Stań pod ścianą i poproś kogoś o zmierzenie od kroku do dolnej części nogi.

G. ZEWNĘTRZNA DŁUGOŚĆ RAMIENIA

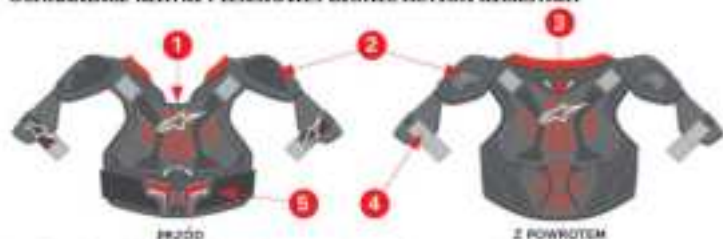
Zmierz od ramienia (kości ramiennej) do nadgarstka.

H. WZROST

Stań pod ścianą i poproś kogoś o zmierzenie od podłogi do czubka głowy, trzymając taśmę pionowo.

POZNAJ OCHRONIACZE KICKSTART

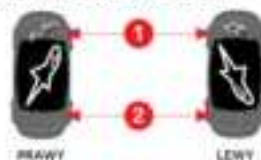
OCHRONIACZ KLATKI PIERSIOWEJ BIONIC ACTION KICKSTART



1. Ochroniacz klatki piersiowej
2. Ochroniacz ramion
3. Ochroniacz pleców

4. Regulowane paski na biceps
5. Regulowane paski boczne

OCHRONIACZ ŁOKCI BIONIC ACTION KICKSTART

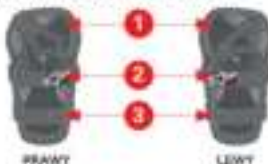


1. Pasek na biceps
2. Pasek na przedramię

UWAGA: Rozmiar i stronę (prawa/lewa) można znaleźć na etykiecie składki produktu



OCHRONIACZ KOLAN BIONIC ACTION KICKSTART



1. Rzepka
2. Pasek górny
3. Pasek dolny

UWAGA: Rozmiar i stronę (prawa/lewa) można znaleźć na etykiecie składki produktu



JAK NOSIĆ OCHRONIACZE KICKSTART**OCHRONIACZ KLATKI PIERSIOWEJ BIONIC ACTION KICKSTART**

1. Odepnij regulowane paski boczne (5).
2. Umieść ochroniacz klatki piersiowej Bionic Action nad głową dziecka, tak aby ochroniacz klatki piersiowej (1) był skierowany do przodu.
3. Odepnij regulowane paski na biceps (4).
4. Trzymając rękę dziecka w pozycji do jazdy, zapnij regulowane paski na biceps (4), upewniając się, że są one wystarczająco napięte, aby ochroniacz ramion (2) nie był zbyt luźny, pamiętając jednak aby nie ścisnąć ich zbyt mocno, aby nie odciąć krążenia krwi w ramieniu.
5. Zapnij regulowane paski boczne (5) wystarczająco ciasno, aby zapewnić dokładne dopasowanie bez utrudniania oddychania dziecka.

OCHRONIACZ ŁOKCI BIONIC ACTION KICKSTART

1. Rozepnij paski na biceps (1) i przedramię (2).
2. Trzymając rękę w pozycji do jazdy, umieść ochroniacz łokci Bionic Action na łokciu dziecka i wyrównaj środek ochroniacza ze środkiem łokcia dziecka.
3. Najpierw zapnij regulowane paski na biceps (1).
4. Zapnij pasek na przedramię (2).

Zawsze upewnij się, że paski są wystarczająco napięte, aby uniemożliwić ruch, ale bez odcinania krążenia krwi.

OCHRONIACZ KOLAN BIONIC ACTION KICKSTART

1. Rozepnij pasek górny (2) i dolny (3).
2. Będąc w pozycji stojącej, umieść ochroniacz kolan Bionic Action na kolanie dziecka i wyrównaj środek naskolannika ze środkiem rzepki dziecka.
3. Najpierw zapnij regulowane paski górny (2).
4. Zapnij paski dolne (3).

Zawsze upewnij się, że paski są wystarczająco napięte, aby uniemożliwić ruch, ale bez odcinania krążenia krwi.

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Ochroniacz można myć wilgotną szmatką i wodą z mydłem. Nie zanurzać w wodzie. Nie stosować trzących detergentów ani rozpuszczalników, które mogłyby osłabić materiał i naruszyć jego strukturę. Zwrócić uwagę, by nie zginać ochroniaczy, szczególnie, gdy nie są użytkowane. Odkładać ochroniacz w suche i wentylowane miejsce, z dala od bezpośrednich promiów ciepła, w tym od bezpośredniego działania światła słonecznego. Nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! Pamiętaj, że aby rozsądnie jeździć na motocyklu, całe ciało musi być chronione i tego typu ochroniacz powinien być noszony z odpowiednio dopasowaną odzieżą motocyklową, butami, rękawicami i homologowanym kaskiem z certyfikatem CE i UKCA.

KONSERWACJA

Zaleca się, by regularnie kontrolować ochroniacz pod kątem stopnia zużycia. W niektórych przypadkach, szczególne umiejscowienie ochroniacza w odzieży motocyklowej może wymagać wyjęcia ochroniacza w celu dokonania takiej kontroli. Jeżeli ochroniacz jest zniszczony, pęknięty, rozwarstwiony lub posiada zadrapania, należy go wymienić. Zaleca się również wymianę ochroniacza, jeżeli był on narażony na silne uderzenie, szczególnie jeżeli w miejscu uderzenia kolor plastiku zrobił się jaśniejszy. W przypadku mniej silnych uderzeń,

zaleca się wykonanie kontroli u autoryzowanego sprzedawcy Alpinestars przed jego ponownym użyciem. Ochraniacze można używać tylko jeśli jego stan jest idealny i nie ma oznak uszkodzeń. Należy w żaden sposób naprawiać, modyfikować lub przerabiać ochraniacze za pomocą, m.in. nakładania lakierów, naklejek lub farb, które naruszają integralność materiału, z którego wykonany jest ochraniacz.

ŻYWIOTNOŚĆ

Materiały stosowane przez Alpinestars w swoich produktach są dobierane w taki sposób, aby maksymalnie zwiększyć ich trwałość.

Odpowiednie dbanie o produkty Alpinestars pomoże również zapewnić ich najdłuższą możliwą żywotność.

Niezależnie od tego wszystkie produkty mają ograniczoną żywotność i podlegają degradacji oraz naturalnemu rozkładowi materiałów w długim okresie, w wyniku działania takich czynników, jak użytkowanie, zużycie spowodowane stylem jazdy, wypadki, otarcia, sposób dbania o produkt oraz przechowywanie i/lub typowe warunki środowiskowe - wszystkie te czynniki mają wpływ na praktyczną żywotność produktów.

Ochraniacze z elementami plastikowymi mają ograniczoną żywotność ze względu na naprężenia powstające podczas jazdy i/lub działanie czynników atmosferycznych, takich jak ciepło lub światło słoneczne.

Ze względów bezpieczeństwa oraz aby upewnić się, że powyższe czynniki nie wpłynęły na zmniejszenie integralności lub wydajności produktu, Alpinestars zdecydowanie zaleca wymianę ochraniaczy co 5 lat w normalnych warunkach użytkowania.

Jak napisano w tej broszurze, zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony w jakiegokolwiek zakresie.

Niezależnie od wieku produktu nie należy go używać, jeśli widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia, pęknięcia, zniekształcenia i/lub wewnętrzna wyściółka jest zniszczona lub jeśli produkt nie jest już prawidłowo dopasowany albo nie ma integralności strukturalnej.

LIKWIDACJA

Po zakończeniu czasu życia ochraniacza, należy go zlikwidować zgodnie z lokalnymi przepisami o likwidacji odpadów. Do produkcji ochraniaczy nie użyto materiałów niebezpiecznych.

UWAGA DOTYCZĄCA ALERGI

Osoby cierpiące na alergie skórne na materiały syntetyczne, gumowe lub z tworzyw sztucznych, powinny dokładnie skontrolować skórę po każdym użyciu ochraniacza. W przypadku podrażnienia, należy przerwać użytkowanie produktu i zasięgnąć porady lekarza.

OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU

Ochraniacze kciaki i kolan Bionic Action Kickstart są przeznaczone do użytku **WYŁĄCZNIE** podczas jazdy na motocyklu terenowym i zapewniają TYLKO ograniczoną ochronę przed uderzeniem w razie wypadku lub upadku. Produkt ten nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami lub śmiercią w przypadku upadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli lub w inny sposób.

Ochraniacz klatki piersiowej Bionic Action Kickstart jest zoptymalizowany do użytku podczas jazdy motocyklem terenowym i zapewnia ograniczoną ochronę TYLKO przed wyrzucanymi kamieniami lub odłamkami podczas jazdy. Użytkownicy powinni mieć świadomość, że ta zbroja **NIE** jest przeznaczona do zapewnienia ochrony przed uderzeniami podczas upadku i ślatego uderzenia w klatkę piersiową lub plecy mogą nadal powodować obrażenia.

OSTRZEŻENIE! Użytkownicy powinni być świadomi, że żaden produkt (w tym ochraniacz/ochraniacze) nie zapewni pełnej ochrony przed obrażeniami i nie udziela się żadnych gwarancji (wrażnych lub domniemanych) dotyczących zdolności ochraniacza do uniknięcia ryzyka obrażeń.

Ponadto, użytkownicy muszą być świadomi, że różne warunki środowiska (takie jak wysokie i niskie temperatury) mogą wpłynąć na zmianę właściwości ochraniacza i na obniżenie jego efektywności, nawet jeśli na rysunku widnieją symbole T+ i T-.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

PRZESTRZEGANO METOD BADAWCZYCH W ZAKRESIE CERTYFIKACJI

W celu uzyskania certyfikatu CE dla ochraniaczy Bionic Action Kickstart zastosowano różne metody badań.

WEWNĘTRZNA METODOLOGIA BADAŃ OPARTA NA NORMIE EN 1621-1:2012 DLA OCHRONIACZY KOLAN I ŁOKCI

W przypadku ochraniaczy kolan i łokci Bionic Action Kickstart jednostka notyfikowana zastosowała wewnętrzną metodę badań częściowo opartą na normie EN 1621-1:2012, ale z pewnymi modyfikacjami ze względu na deklarowane przeznaczenie i związane z nim potencjalne zagrożenia. Ze względu na ostateczne przeznaczenie tych ochraniaczy, ochraniacze kolan i łokci Bionic Action Kickstart zostały poddane działaniu energii uderzenia o wartości 15 dżuli i zostały na nich przeprowadzone następujące testy:

Rodzaj ochraniacza	Średnia uderzeń w warunkach otoczenia	Średnia uderzeń w mokrych warunkach
Ochraniacz kolan Bionic Action Kickstart	± 10 kN	± 15 kN
Ochraniacz łokci Bionic Action Kickstart	± 30 kN	± 25 kN

WEWNĘTRZNA METODOLOGIA BADAŃ OPARTA NA NORMIE EN 14021:2003 DLA OCHRONIACZA KLATKI PIERSIOWEJ BIONIC ACTION KICKSTART

W przypadku ochraniacza klatki piersiowej Bionic Action Kickstart jednostka notyfikowana zastosowała wewnętrzną metodę badań częściowo opartą na normie EN 14021:2003, ale z pewnymi modyfikacjami ze względu na deklarowane przeznaczenie i związane z nim potencjalne zagrożenia.

Poniższy ochraniacz został przetestowany na 10 dżuli energii uderzenia:

Przeniesienie siły uderzenia	Rodzaj ochraniacza	Ochraniacz klatki piersiowej Bionic Action Kickstart
	Ochraniacz klatki piersiowej	± 27 kN
	Ochraniacz ramion	± 27 kN
	Ochraniacze bicepsów	± 27 kN
	Ochraniacz pleców	± 27 kN

Przed wykorzystaniem tego produktu należy uważnie przeczytać poniższe OSTRZEŻENIA i OGRANICZENIA.

Jedną na motocyklu terenowym jest a naturalny niebezpieczny sprzęt i bardzo niebezpiecznym sportem. Istny może przyczynić do poważnych obrażeń ciała, w tym śmierci. Każdy motocyklista musi mieć świadomość, że jazda na motocyklu terenowym, szczególnie swoim, jest niebezpiecznym i niesamodzielnych działań oraz podjąć decyzję o potrzebie ryzyka związanego z taką działalnością ze świadomością odpowiedzialności i odpowiedzialności swoich rodziców, rodziny, przyjaciół, w tym siebie.

Wszystkie notyfikacje są natomiast odpowiedzialne za stosowanie odpowiednich środków ochrony oraz są zobowiązane do zachowania maksymalnej ostrożności, jeśli chodzi o bezpieczeństwo jazdy oraz muszą zrozumieć, że ten produkt nie jest w stanie zapewnić całkowitej ochrony przed porażeniami, w tym przed porażeniami ze skutkami śmiertelnymi, ani też przed skutkami wypadkami innymi niż wypadki w ruchu samochodowym, skutki wypadków lub porażenia lub z innych powodów. Nie należy się opierać na ochraniacz jako przedmiot ochrony i wyrażać. Nie należy ochraniaczy używać, przemierzając lub zaskakując.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani nie udziela gwarancji, nawet ani nie gwarantuje, dotyczących wykorzystania swoich wyrobów do celów sportowych.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani nie udziela gwarancji, nawet ani nie gwarantuje, dotyczących skutków ochrony związanej z tymi wyrobami, nawet jeśli skutki te mogą być spowodowane przez porażenia typowe dla obrażeń, śmiertelnych lub skutków.

ALPINESTARS NIE POWIŃNIĆ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRĄŻENIA ODWIESZANE PODCZAS UŻYTKOWANIA SWOICH WYROBÓW.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

**A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYEGES
INFORMÁCIÓK**
FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSUKKAL ÖN KOCKÁZTAT

SAFETY CRITICAL INFORMATION
DANGER AT YOUR RISK

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES DANGERS EXTRAÎNS DES ÉVALUÉS

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
PERICOLI E IN SOSTA RISK

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE WICHTIGSTEN RISIKO FÜR ALLEN DER NUTZER

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
CONSEJOS DE SEGURIDAD COMO UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E AMBOSOS RISCOS-LAR

安全に関する重要な情報
リスクと危険を伴う

重要安全情報
危険と危険を伴う

KRITISKI INFORMACIJE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het algemeen van deze informatie is de risico's van

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Säkerhets och risker för

KUUTUUSTÄ TIETOA TURVALLISUUDENSTA
Turvallisuus ja riskit

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Všeobecné informace o bezpečnosti a rizicích

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Všeobecné bezpečnostní informace a rizikové faktory

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ogólne informacje o bezpieczeństwie i ryzyku

КРИТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ
Поиск информации о безопасности и рисках

BAZNOB C TOHOK EPHEB BEZBOHOCNOSTN INFORMACIJE
BaznoB C TOHOK EPHEB BEZBOHOCNOSTN INFORMACIJE

Ez a termék az EN 1621-1:2017 szabvány szerint tanúsított, és az (EU) 2016/425 rendelet szerint egyéni védőeszköznek minősül. Ezt a terméket a személyi védőfelszerelésekről szóló 2016/425. jeli rendelet szerint a tesztek és tanúsítások, ahogyan az Nagy-Britanniában alkalmazandó. A terméken EU-típusvizsgálatot végeztek el a bejelentett szervezet közreműködésével, valamint UKCA-típusvizsgálatot végeztek el az Egyesült Királyság által jóváhagyott szervezet közreműködésével. A termék vizsgálatához használt bejelentett szervezet és az Egyesült Királyságban jóváhagyott szervezet a hátsó borítón található TÁBLÁZATON van feltüntetve. Ez a tájékoztató azért fontos, mert segít kiválasztani a megfelelő típusú méretű védőfelszerelést, és fenntartani annak minőségét a termék teljes élettartama alatt.

FONTOS: A Bionic Action Kickstart mellkas-, könyök- és térdvédőket felnőtt vagy 9 évesnél idősebb ifjúsági motorkerékpárosok nem használhatják.

Figyelmeztetési

AZ ALPINESTARS AZT JAVASOLJA, HOGY A SZÜLŐK ÉS/VAGY A TÖRVÉNYES GYÁMOK OLVASSAK EL ÉS ÉRTSEK MEG A JELLEN KÉZIKÖNYV TARTALMÁT, MIELŐTT KIKÖZSÜK SZÁMARA ENGEDÉLYEZNEK A BIONIC ACTION KICKSTART MELLKAS-, KÖNYÖK- ÉS TÉRDVÉDŐK HASZNÁLATÁT. NAGYON FONTOS, HOGY ELÓLVASSA ÉS TELJESEN MEGÉRTSE EZT A KÉZIKÖNYVET, MIELŐTT A BIONIC ACTION KICKSTART MELLKAS-, KÖNYÖK- ÉS TÉRDVÉDŐKET HASZNÁLNA. TÖVBBÁ, A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK VÁLASZTÁSÁVAL ÖN KIFEJEZETTEN GARANTÁLJA:

1. Hogy előhívta és megértette ezt a kézikönyvet.
2. Hogy megérti, hogy a terepmotorozás természetéből fakadóan veszélyes tevékenység és rendkívül veszélyes sport, amelynek súlyos személyi sérülésekhez vagy halálesethez vezethet, tekintettel az a sport által jelentett veszélyek széles skálájára, függetlenül a megtett biztonsági óvintézkedésektől.
3. Tudomásul veszi és vállalja az ilyen tevékenységekkel járó sérülés- és halálosági kockázatokat.
4. Megérti, hogy motorkerékpárosként teljes gondossággal kell ügyelnie a biztonságára motorozás közben, és hogy egyetlen termék sem garantálja a sérülés vagy halál elleni védelmet esés, ütközés, ütközés, irányítás elvesztése vagy más okból bekövetkező baleset esetén.
5. Hogy az Alpinestars nem szavatolja, garantálja vagy képviseli, sem kifejezetten, sem hallgatóságosan, hogy a termék eladhatósága vagy alkalmazása bármilyen meghatározott térra megfelelő, vagy hogy a termék megakadályoz bármilyen mellkas-, könyök-, térd- vagy egyéb sérülést.
6. A termék használata a felhasználó saját felelősségére történik.

AZ ALPINESTARS ERŐSEN AJÁNLJA A SZÜLŐI VAGY FELNŐTT FELÜGYELETET:

1. Annak biztosítása érdekében, hogy a Bionic Action Kickstart mellkas-, könyök- és térdvédők használat előtt helyesen fel legyenek helyezve és biztonságosan be legyenek állítva.
2. A Bionic Action Kickstart mellkas-, könyök- és térdvédők használata során mindig.
3. A Bionic Action Kickstart mellkas-, könyök- és térdvédők viselése során azok illeszkedésének és beállításának ellenőrzése során.

Kármentesség

A termék megvásárlásával a vásárló/felhasználó/szülő vagy törvényes gyám(ok) vállalja(k) a termék használatából eredő veszteségek, károk vagy sérülések minden kockázatát és felelősségét, és lemond az Alpinestars és/vagy bármely kapcsolt vállalkozásával, forgalmazójával, beszállítójával és ügynökével szemben bármilyen közvetlen, közvetett, következményes vagy egyéb, a Bionic Action Kickstart mellkas-, könyök- és térdvédők használatából vagy annak állítólagos hibájából eredő kárt, beleértve, de nem kizárólagosan a halált, vagy bármilyen pénzügyi veszteséget vagy elmaradt hasznot.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ÉS UKCA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az egyéni védőfelszerelés EU-megfelelőségi nyilatkozata az alábbi címről tölthető le: endeclaration.alpinestars.com

Az egyéni védőfelszerelés UKCA-megfelelőségi nyilatkozata az alábbi címről tölthető le: ukcdeclaration.alpinestars.com

A TERMÉK CÍMKÉINEK MAGYARÁZATA



Gyártó

A termék neve

Termékkód

Méretreferencia: A motorkefépáros életkora, aki a terméket használhatja

A termék anyagának összetétele

	CE jelölés
	UKCA jelölés
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást
EUROPEAN UNION REGULATION EU 2019/1021	EU rendelet
RS-C1	A termék által védett területre vonatkozó hivatkozási kód. Tanúsítási célokra
	Azt jelzi, hogy a terméket terepmotorozásra szánták

A gyártás országa

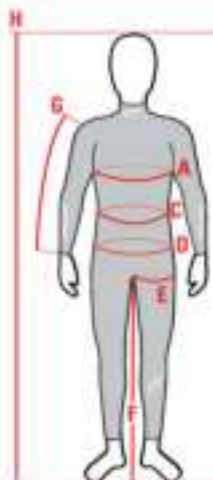
Az ápolási utasítások pictogramjai

MÉRET

Az alábbi méretismertető segít kiválasztani a megfelelő méretű terméket, valamint bemutatja, hogyan kell a méretet megállapítani.

BIONIC ACTION KICKSTART MÉRETISMERTETŐ

FELEKOR	4 - 6 ÉV	6 - 9 ÉV
A. MELLKAS (CM)	58,5 - 64,5	64,5 - 72,5
C. DERÉK (CM)	53 - 58	58 - 64
D. CSŐPŐ (CM)	62 - 70	70 - 78
E. COMB (CM)	37 - 41	41 - 45
F. A LÁB BELSŐ OLDALA (CM)	44 - 54	54 - 64
G. A KAR KÜLSŐ OLDALA (CM)	34 - 42	42 - 50
H. MAGASSÁG (CM)	100 - 120	120 - 140
A. MELLKAS (HÜVELYK)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. DERÉK (HÜVELYK)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. CSŐPŐ (HÜVELYK)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. COMB (HÜVELYK)	14 3/8 - 16 1/8	16 5/8 - 17 3/4
F. A LÁB BELSŐ OLDALA (HÜVELYK)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. A KAR KÜLSŐ OLDALA (HÜVELYK)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. MAGASSÁG (HÜVELYK)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



A MÉRÉS MÓDJA

A. MELLKAS

A mérést a legszélesebb részen, a hónalj alatt kell végezni, a mérőszalagot vízszintesen tartva.

C. DERÉK

A mérést a természetes derékvonal körül, a köldök vonalában kell végezni, a mérőszalagot vízszintesen tartva.

D. CSŐPŐ

A mérést a csípője legszélesebb részén, körülbelül 20 cm-rel a derékvonal alatt kell végezni, a mérőszalagot vízszintesen tartva.

E. COMB

A mérést a comb körül, közvetlenül az ágyék alatt kell végezni, a mérőszalagot vízszintesen tartva.

F. A LÁB BELSŐ OLDALA

Álljon a falhoz, és kérjen meg valakit, hogy mérje meg az távolságot az ágyéktól a láb aljáig.

G. A KAR KÜLSŐ OLDALA

Mérjen a válltól (Humerus) a csuklóg.

H. MAGASSÁG

Álljon a falhoz, és kérjen meg valakit, hogy mérje meg a padlótól a feje tetejéig, a mérőszalagot függőlegesen tartva.

ISMERJE MEG A KICKSTART VÉDŐFELSZERELÉST

BIONIC ACTION KICKSTART MELLKASVÉDŐ



- 1. Mellkasvédő
- 2. Vállvédő
- 3. Isítvédő
- 4. Állítható bicepszpántok
- 5. Állítható oldalpántok

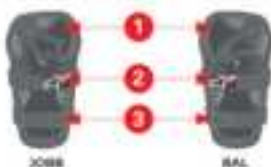
BIONIC ACTION KICKSTART KÖNYÖKVÉDŐ



- 1. Bicepszpánt
 - 2. Alkarpánt
- N.B. A méret és az oldal a termék összetételének címkéjén található.



BIONIC ACTION KICKSTART TÉRDVÉDŐ



- 1. Térdvédő
 - 2. Felső pánt
 - 3. Alsó pánt
- N.B. A méret és az oldal a termék összetételének címkéjén található.



A KICKSTART VÉDŐFELSZERELÉSEK VISELÉSE

BIONIC ACTION KICKSTART MELLKASVÉDŐ

1. Nyissa ki az állítható oldalpántokat (5).
2. Helyezze a Bionic Action mellkasvédőt gyermeke fejére úgy, hogy a mellkasvédő (1) előre nézzen.
3. Nyissa ki az állítható bicepszpántokat (4).
4. Amikor gyermeke karja a motorozásnak megfelelő helyzetben van, zárja be az állítható bicepszpántokat (4), ügyelve arra, hogy a pántok elég szorosan legyenek ahhoz, hogy a vállvédő (2) ne legyen túl laza, de ne is legyenek olyan szorosan húzva, hogy elszorítsa a kar vérkeringését.
5. Zárja be az állítható oldalpántokat (5) elég szorosan, de az a gyermek légzését ne tudja akadályozni.

BIONIC ACTION KICKSTART KÖNYÖKVÉDŐ

1. Nyissa ki a bicepszpántokat (1) és az alkarpántokat (2).
2. A kar legyen a motorozásnak megfelelő helyzetben, majd helyezze a Bionic Action könyökvédőt a gyermek könyökére, és igazítsa a védőfelszerelést a gyermek könyökének közepe fölé.
3. Zárja be először az állítható bicepszpántokat (1).
4. Zárja be az alkarpántot (2).

A pántok mindig legyenek elég szorosan ahhoz, hogy megakadályozzák a mozgást, de ne szorítsák el a vérkeringést.

BIONIC ACTION KICKSTART TÉRDVÉDŐ

1. Nyissa ki a felső (2) és az alsó pántokat (3).
2. Álló helyzetben helyezze a Bionic Action térdvédőt gyermeke térdére, majd igazítsa a térdvédő középső gyermeke térdkalácsának középsőre.
3. Zárja be először az állítható felső pántokat (2).
4. Zárja be az alsó pántokat (3).

A pántok mindig legyenek elég szorosan ahhoz, hogy megakadályozzák a mozgást, de ne szorítsák el a vérkeringést.

ÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS

A védőeszközt szappanos vízbe mártott ronggyal lehet áttörölni. Ne mártsa vízbe. Soha ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy oldószereket, amelyek rongálhatják az anyagot vagy tönkreteszhetik a védőeszközt. Ne hajtsa desze a védőeszközt, különösen amikor nem használja. Száraz, szellős helyen, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől védve tárolja. Ne legyen rá nehéz tárgyakat.

FIGYELMEZTETÉS! Ne felejtse, hogy az érzékeny motorozáshoz a teljes testet védeni kell, és mint ilyen, a protektort a CE és UNICA tanúsítvánnyal rendelkező, megfelelően illeszkedő motoros ruházat, csizma, kesztyű és hűtőpajzsok nélkül kell viselni.

KARBANTARTÁS

Ajánlatos rendszeresen ellenőrizni a védőeszközt, hogy megnézze, mennyire van elfhasználódva. Néhány esetben a védőeszköz ruházatban való különös elfhelyezkedése miatt még az ellenőrzés előtt ki kell venni a védőeszközt a ruházatából. Ha a védőeszköz sérült, repedt, hasadt vagy lejött róla egy réteg, akkor ki kell cserélni. Tanácsos akkor is kicserélni a védőeszközt, ha azt erős ütés érte, különösen ha az ütés helyén a műanyag világosabb színű. Kiseb ütés esetén használat előtt ellenőriztesse a védőeszközt egy Alpinestars szaküzletben. A védőeszközt csak akkor szabad használni, ha tökéletes

állapotban van, és szemmel láthatólag nem sérült. Ne próbálja meg lákkal, rágószóval vagy festékekkel megjavítani, átalakítani vagy módosítani a védőeszközt, mert azok törvénytelenek az anyagát.

ÉLETTARTAM

Az Alpinestars által a termékeihez használt anyagokat úgy választja ki, hogy maximalizálja a tartósságot.

Az Alpinestars termékek megfelelő ápolása szintén hozzájárul a lehető leghosszabb élettartam biztosításához. Mindazonáltal minden terméknek korlátozott az élettartama, és hosszú távon ki van téve az anyagok romlásának és természetes lebomlásának, olyan tényezők miatt, mint a használat, az ön motorozási stílusa által okozott kopás, balesetek, kidőrszólódás, a termék ápoltsága, a tárolás és/vagy a szokások környezeti feltételek – amelyek mind hatással vannak a termékek gyakorlati élettartamára.

A műanyag alkatrészekkel rendelkező protektorok élettartama korlátozott a motorozás és/vagy a természeti elemek, például a hó vagy a napfény hatásának való kitettség miatt. Biztonsági okokból és annak biztosítása érdekében, hogy a fenti tényezők ne csökkentse a termék integritását vagy védelmi szintjét, az Alpinestars erősen ajánlja, hogy a protektort normál használati körülmények között 5 évente cserélje ki.

Ahogy ebben a borsűrűben is le van írva, minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy a termék bármelyik része nem sérült-e meg. A termék korától függetlenül soha ne használjon semmilyen terméket, ha azon sérülést, repedést, deformitást és/vagy a belső párnázat romlását észleli, vagy ha a termék már nem illeszkedik megfelelően, illetve ha a termék szerkezeti integritása nem megfelelő.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Élettartama végén a terméket a hulladékokra vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A védőeszköz gyártásához nem használtak veszélyes anyagokat.

ALLERGIÁRA VONATKOZÓ MEGJEGYZÉS

Azoknak, akik műszálaz, gumi vagy műanyagból készült anyagokra allergiások, mindig figyelmesen meg kell vizsgálniuk a bőrüket a termék használata után. Amennyiben bőrirritációt tapasztalnak, azonnal abba kell hagyniuk a termék használatát, és ki kell kérni az orvos véleményét.

HASZNÁLATRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK

A Bionic Action Kickstart könyök- és térdvédő termékek CSAK terepmotorozáshoz használhatók, és CSAK korlátozott védelmet nyújtanak az ütésekkel szemben baleset vagy esés esetén. Ezek a termékek nem garantálnak teljes körű védelmet a sérüléstől vagy halálessétől esés, ütközés, becsapódás, az irányítás elvesztése vagy egyéb okok miatt.

A Bionic Action Kickstart mellkasvédő termék a terepmotorozáshoz optimalizálták, és CSAK korlátozott védelmet nyújt a motorozás során felverődő kövek vagy törmelékkel ellen. A felhasználóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy ezt a védőfelszerelést NEM úgy tervezték, hogy védelmet nyújtson az esésekkel szemben, ezért a mellkast vagy a hátat érő ütések még mindig sérülést okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS! A felhasználóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy egyetlen termék (beleértve a protektorokat is) sem nyújt teljes védelmet a sérülésekkel szemben, és nem vállalunk semmilyen garanciát vagy szavatosságot (nem kifejezettet, sem hallgatolagost) arra vonatkozóan, hogy a protektor képes-e elborulni a sérülés kockázatát.

A motorosoknak azt is tudniuk kell, hogy a különböző környezeti körülmények (mint például a magas vagy alacsony hőmérséklet) megváltoztathatják a védőeszköz tulajdonságait, és csökkenthetik a védelmi képességét még akkor is, ha a pátkogramon T+ és T- jelzés szerepel.

A TANÚSÍTÁSHOZ HASZNÁLT VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

A Bionic Action Kickstart védőfelszerelések CE tanúsítása különböző vizsgálati módszerekkel történt.

BELSŐ VIZSGÁLATI MÓDSZERTAN AZ EN 1621-1:2012 ALAPJÁN A TÉRD- ÉS KÖNYÖKVÉDŐKHOZ

A Bionic Action Kickstart térd- és könyökvédők esetében a bejelentett szervezet részben az EN 1621-1:2012 szabványon alapuló belső vizsgálati módszert alkalmazott, de a bejelentett rendeltetészerű használatra és a kapcsolódó lehetséges kockázatokra tekintettel néhány módosítással. Ezen védőfelszerelések végső rendelkezése miatt a Bionic Action Kickstart térd- és könyökvédőket 15 Joule ütközési energiával ütköztették, az alábbi eredményekkel:

A védőfelszerelés típusa	Az ütdések átlaga környezeti kondicionálásnál	Az ütdések átlaga nedves kondicionálásnál
Bionic Action Kickstart Térdvédő	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Bionic Action Kickstart Könyökvédő	≤ 30 kN	≤ 25 kN

BELSŐ VIZSGÁLATI MÓDSZERTAN AZ EN 14021:2003 ALAPJÁN A BIONIC ACTION KICKSTART MELLKASVÉDŐHOZ

A Bionic Action Kickstart mellkasvédők esetében a bejelentett szervezet részben az EN 14021:2003 szabványon alapuló belső vizsgálati módszert alkalmazott, de a bejelentett rendeltetészerű használatra és a kapcsolódó lehetséges kockázatokra tekintettel néhány módosítással.

Az alábbi védőfelszerelést 10 Joule ütési energiával tesztelték:

A védőfelszerelés típusa	Bionic Action Kickstart Mellkasvédő
Az ütés erejének átvitele	
Mellvédő	≤ 27 kN
Vállvédő	≤ 27 kN
Bicepszvédők	≤ 27 kN
Hátfvédő	≤ 27 kN

A termék használata előtt figyelmesen olvassuk el a FIGYELMEZTETÉSEKET és a VÉDŐESZKÖZ HASZNÁLATÁNAK KORLÁTAI-ra vonatkozó részt.

A termék használata nemcsak olyan helyeken, hanem olyan körülmények között is megengedett, ahol a termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges. A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges. A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges.

Hogyan használjuk a terméket? A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges. A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges. A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges.

Az Alpinstars nem vállal garanciát, illetve nem lesz felelős vagy felelős nyilatkozatot tesz arról, hogy a termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges.

Az Alpinstars nem vállal garanciát, illetve nem lesz felelős vagy felelős nyilatkozatot tesz arról, hogy a termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges. A termék használata nemcsak a termék használata miatt szükséges, hanem a termék használata miatt szükséges.



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

ΚΡΙΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ΤΟ ΝΑ ΤΙΣ ΑΓΝΟΗΣΕΤΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ

SAFETY CRITICAL INFORMATION
CONCERNING YOUR PERSON

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES CONCERNANT ENTIÈREMENT VOS PERSONNES

INFORMAZIONE CRITICHE SULLA SICUREZZA
RIGUARDANTE IL VOSTRO PERSONALE

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE WICHTIGSTEN DATEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DES FÜR SICH

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
CONCERNIENTE ÚNICAMENTE A USTED MISMO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E APENAS PARA VÓS

安全に関する重要な情報
（自分自身に関する情報）

重要的安全情報
（自分自身に関する情報）

KRITISKIY INFORMATSIYI BETREFFAYUSHIY DE VASHOY BEZOPASNOSTI
Dey informatsiya obo vasho informatsiya obo vasho informatsiya

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Säkerhets information om dig själv

KRITISTINÄ TIETOA TURVALLISUUDENSTA
Turvallisuustietoa itsestäsi

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Informace týkající se vaší vlastní bezpečnosti

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Informace týkající se bezpečnostní informací se týkající vaší bezpečnosti

NAJWAŽNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZNOŚCI
Informacje o bezpieczeństwie dotyczące Ciebie

A BEZTONNAĞNÓL SZÓLŐ LÉNYEGES INFORMÁCIÓK
Tudományok által megadottak a biztonság

ВАЖНОЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИЯ
Информация о безопасности на себя

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά EN 1621-1:2012 και θεωρείται Εξοπλισμός Αποφυγής Προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί επίσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας, όπως ισχύει στο ΗΕ. Έχει διατυπωθεί μια δήλωση τύπου ΕΕ σε αυτό το προϊόν χρησιμοποιώντας την κοινωπονημένο οργανισμό καθώς και μια δήλωση τύπου UKCA με τη χρήση του εγκεκριμένου φορέα του ΗΕ. Ο κοινωπονημένος οργανισμός και ο εγκεκριμένος οργανισμός του Ηνωμένου Βασιλείου που χρησιμοποιήθηκαν για τις δηλώσεις αυτού του προϊόντος αναφέρονται στον ΠΙΝΑΚΑ στο αποθετήριο. Αυτό το φυλλάδιο είναι σημαντικό καθώς θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό μοντέλο και μέγεθος προστατευτικού και πρέπει να το διατηρήσετε σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το προστατευτικό στήθους, αγκώνων και γονάτων Bionic Action Kickstart δεν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ή νέους αθλητές ηλικίας άνω των 9 ετών.

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ

Η ALPINESTARS ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΙ ΣΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ ΚΑΙ/Η ΤΟΝ ΝΟΜΙΜΟ ΚΙΣΙΜΟΝΑ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΕΡΙΣΧΟΜΕΝΟ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΠΡΟΤΟΥ ΕΠΙΤΡΕΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΑΝΗΛΙΚΟΥΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΣΤΗΘΟΥΣ, ΑΓΚΩΝΑ ΚΑΙ ΓΟΝΑΤΩΝ BIONIC ACTION KICKSTART, ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΙΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΑ BIONIC ACTION KICKSTART ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΣΤΗΘΟΥΣ, ΑΓΚΩΝΑ ΚΑΙ ΓΟΝΑΤΩΝ KICKSTART. ΕΠΙΒΛΕΨΤΕ, ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΠΡΩΤΑ:

1. Ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτό το εγχειρίδιο.
2. Καταλαβαίνετε ότι η μετακίνηση, η ορατή ποδηλάτης και το καρτ είναι εγγενώς επικίνδυνες δραστηριότητες και είναι εξαιρετικά επικίνδυνο αθλήματα, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρά προσωπικά τραυματισμούς ή θάνατο, δεδομένου του υψηλού φάσματος κινδύνων που παρουσιάζουν αυτά τα αθλήματα, αναδύονται από τις προκλητικές ασφαλείας που λαμβάνονται.
3. Ότι αναγνωρίζετε και αναλαμβάνετε τους κινδύνους τραυματισμού και θανάτου που είναι εγγενείς σε τέτοιες δραστηριότητες.
4. Ότι κατανοείτε ότι ως μετακινούμενη, ποδηλάτης, βουνο ή οδηγός καρτ θα πρέπει να φροντίζετε απόλυτα για την ασφάλειά σας κατά την αδήγηση και ότι κανένα προϊόν δεν μπορεί να εγγυηθεί προστασία από τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση πτώσης, σύγκρουσης, πρόσκρουσης, σπρώξεως, ελάνθου ή άλλου είδους.
5. Ότι η Alpinestars δεν βεβαιώνει, δεν εγγυάται ή εγγυάται, πηγή ή σωστή, την απορροαρότητα ή την καταλληλότητα για αποσυνδεδεμένη συγκεκριμένη σκεπή αυτού του προϊόντος ή ότι αυτό το προϊόν θα απορροαρότητα τύπο τραυματισμού αυτών, κεφαλικού ή άλλου τραυματισμού.
6. Η χρήση αυτού του προϊόντος χρησιμοποιείται με ευθύνη του χρήστη.

Η ALPINESTARS ΣΥΝΙΣΤΑ ΕΝΤΟΝΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΓΟΝΕΩΝ Ή ΕΝΗΛΙΚΩΝ:

1. Για να διασφαλίσετε ότι τα προστατευτικά στήθους, αγκώνων και γονάτων Bionic Action Kickstart είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμιζόμενα με ασφάλεια πριν χρησιμοποιηθούν.
2. Σε όλες τις ώρες κατά τις οποίες χρησιμοποιούνται τα προστατευτικά στήθους, αγκώνων και γονάτων Bionic Action Kickstart.
3. Ελέγχοντας την εφαρμογή και τη ρύθμιση κάθε φορά που φορούνται τα προστατευτικά στήθους, αγκώνων και γονάτων Bionic Action Kickstart.

Αποποίηση ευθύνης ζημιών

Με την αγορά αυτού του προϊόντος, ο αγοραστής/χρήστης/γονείς ή ο/α νόμιμος/οι επώνυμοι/οι αναλαμβάνουν/ων όλους τους κινδύνους και την ευθύνη για απώλεια, ζημία ή τραυματισμό που προκύπτουν από τη χρήση του και ΠΑΡΑΤΙΤΕΙΤΑΙ από οποιοδήποτε αξιώσεις κατά της Alpinestars ή/και οποιοδήποτε από τις συνδεδεμένες οντότητες, διανομείς, προμηθευτές και αντιπροσώπους για τυχόν ζημιές, άμεσες, έμμεσες, αποδοτικές ή άλλες για οικονομικές βλάβες, συμπεριλαμβανομένου, ενδεκτικής θανάτου, ή οποιοδήποτε οικονομικής απώλειας ή απώλειας κερδών που μπορεί να προκληθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης του Sequence Youth Neck Roll ή οποιοδήποτε αποσυνδεδεμένου εξοπλισμού ως τοίχο.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ & ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ UKCA

Μπορείτε να κατεβάσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης της ΕΕ για αυτό το ΜΑΠ στη διεύθυνση: www.alpinestars.com

Μπορείτε να κατεβάσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης της ΕΕ για αυτό το ΜΑΠ στη διεύθυνση: ukrdeclaration.alpinestars.com

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΤΙΚΕΤΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ



Κατασκευαστής
Όνομασία προϊόντος
Κωδικός προϊόντος
Αναφορά μεγέθους: ηλικία αναβάτη για την οποία προορίζεται το προϊόν

Σύνθεση υλικού προϊόντος

CE	Σήμανση CE
UK CA	Σήμανση UKCA
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
EUROPEAN UNION REGULATION EU 2019/2011	Κανονισμός ΕΕ
KS-C1	Κωδικός αναφοράς που σχετίζεται με την προστατευτική περιώδη του προϊόντος. Χρησιμοποιείται για σκοπούς πιστοποίησης.
	Υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν προορίζεται για οδήγηση μοτοσικλίας εκτός δρόμου

Χώρα παραγωγής

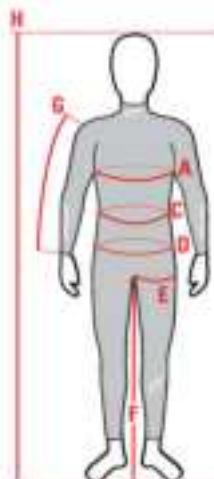
Εικονογράμματα οδηγιών φροντίδας

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ο παρακάτω οδηγός μεγέθους θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό προϊόν μεγέθους καθώς και να σας δείξει πώς να μετρήσετε.

ΟΔΗΓΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ BIONIC ACTION KICKSTART

ΠΑΙΣΙΑ	4-6 ΕΤΩΝ	6-8 ΕΤΩΝ
Α. ΣΤΗΘΟΣ (CM)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
Γ. ΜΕΣΗ (CM)	53 - 58	58 - 64
Δ. ΣΙΧΥΟ (CM)	62 - 70	70 - 78
Ε. ΜΗΡΟΣ (CM)	37 - 41	41 - 45
ΣΤ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΟΔΙΟΥ (CM)	44 - 54	54 - 64
Σ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΕΡΙΟΥ (CM)	34 - 42	42 - 50
Η. ΥΨΟΣ (CM)	100 - 120	120 - 140
Α. ΣΤΗΘΟΣ (INΤΕΙΣ)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
Γ. ΜΕΣΗ (INΤΕΙΣ)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
Δ. ΣΙΧΥΟ (INΤΕΙΣ)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
Ε. ΜΗΡΟΣ (INΤΕΙΣ)	14 3/8 - 16 1/8	16 1/8 - 17 3/4
ΣΤ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΟΔΙΟΥ (INΤΕΙΣ)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
Σ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΕΡΙΟΥ (INΤΕΙΣ)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
Η. ΥΨΟΣ (INΤΕΙΣ)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



ΠΩΣ ΝΑ ΜΕΤΡΗΣΕΤΕ

Α. ΣΤΗΘΟΣ

Μετρήστε γύρω από το πιο γεμάτο μέρος, κάτω από τις μασχάλες, κρατώντας την ταινία οριζόντια.

Γ. ΜΕΣΗ

Μετρήστε γύρω από τη φυσική γραμμή της μέσης, ευθυγραμμισμένη με τον ομφαλό, κρατώντας την ταινία οριζόντια.

Δ. ΣΙΧΥΟ

Μετρήστε γύρω από το πλάτος μέρος των γοφών, περίπου 20 cm κάτω από τη γραμμή της μέσης, κρατώντας την ταινία οριζόντια.

Ε. ΜΗΡΟΣ

Μετρήστε γύρω από τα μηρό ακριβώς κάτω από τον καθάλα, κρατώντας την ταινία οριζόντια.

ΣΤ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΟΔΙΟΥ

Σταθείτε σε έναν τοίχο, ζητήστε από κάποιον άλλο να κάνει μέτρηση από τον καθάλα μέχρι το κάτω μέρος του ποδιού σας.

Σ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΕΡΙΟΥ

Μέτρα από τον ώμο (βραχιόνιο) μέχρι τον καρπό.

Η. ΥΨΟΣ

Σταθείτε σε έναν τοίχο, ζητήστε από κάποιον άλλο να κάνει μέτρηση από το πάτωμα μέχρι την κορυφή του κεφαλιού σας, κρατώντας την ταινία κάθετη.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ KICKSTART

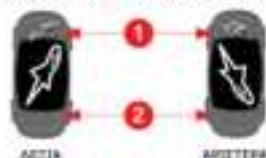
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΣΤΗΘΟΥΣ BIONIC ACTION KICKSTART



1. Προστατευτικό στήθους
2. Προστατευτικό ώμου
3. Προστατευτικό πλάτης

4. Ρυθμιζόμενοι ιμάντες δικεφάλων
5. Ρυθμιζόμενοι πλαϊνοί ιμάντες

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΓΚΩΝΑ BIONIC ACTION KICKSTART



1. Ιμάντας δικεφάλου
 2. Ιμάντας αντιβραχίου
- Σημείωση Το μέγεθος και το περίγραμμα βρίσκονται στην ετικέτα της συσκευασίας του προϊόντος



ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΟΝΑΤΩΝ BIONIC ACTION KICKSTART



1. Επιγονάτιδα
2. Επάνω ιμάντας
3. Κάτω ιμάντας

Σημείωση Το μέγεθος και το περίγραμμα βρίσκονται στην ετικέτα της συσκευασίας του προϊόντος



ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ KICKSTART

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΣΤΗΘΟΥΣ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ανοίξτε τους ρυθμιζόμενους πλευρικούς ιμάντες (5).
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό στήθους Bionic Action πάνω από το κεφάλι του παιδιού σας με το προστατευτικό στήθους (1) στραμμένο προς τα εμπρός.
3. Ανοίξτε τους ρυθμιζόμενους ιμάντες δικεφάλων (4).
4. Με το χέρι του παιδιού σας σε θέση οδηγησης, κλείστε τους ρυθμιζόμενους ιμάντες δικεφάλων (4) διασφαλίζοντας ότι οι ιμάντες είναι αρκετά σφιχτοί ώστε να μην είναι πολύ χαλαρό το προστατευτικό ώμου (2), αλλά και όχι τόσο σφιχτό ώστε να διακόπτει την κυκλοφορία μέσω του βραχίονα.
5. Κλείστε τους ρυθμιζόμενους πλευρικούς ιμάντες (5) αρκετά σφιχτά για άνετη εφαρμογή χωρίς να εμποδίζετε την αναπνοή του παιδιού σας.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΓΚΩΝΑ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ανοίξτε τους ιμάντες δικεφάλων (1) και του Αντιβραχίου (2).
2. Ενώ κρατάτε το χέρι τους σε θέση οδηγησης, τοποθετήστε το προστατευτικό αγκώνα Bionic Action πάνω από το αγκώνα του παιδιού σας και ευθυγραμμίστε το κέντρο του προστατευτικού πάνω από το κέντρο του αγκώνα του παιδιού σας.
3. Κλείστε πρώτα τους ρυθμιζόμενους ιμάντες δικεφάλων (1).
4. Κλείστε τον ιμάντα του αντιβραχίου (2).

Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι ιμάντες είναι αρκετά σφιχτοί για να αποτρέπεται η κίνηση, αλλά χωρίς να διακόπτεται η κυκλοφορία του αίματος.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΓΟΝΑΤΩΝ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Ανοίξτε τους επάνω (2) και τον κάτω (3) ιμάντες.
2. Ενώ είστε σε όρθια θέση, τοποθετήστε το προστατευτικό γονάτων Bionic Action Knee Guard πάνω από το γόνατο του παιδιού σας και ευθυγραμμίστε το κέντρο του κάλυμμο γονάτων πάνω από το κέντρο της επιγονατίδας του παιδιού σας.
3. Κλείστε πρώτα τους ρυθμιζόμενους ιμάντες δικεφάλων (2).
4. Κλείστε τους κάτω ιμάντες (3).

Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι ιμάντες είναι αρκετά σφιχτοί για να αποτρέπεται η κίνηση, αλλά χωρίς να διακόπτεται η κυκλοφορία του αίματος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η συσκευή προστασίας μπορεί να καθαριστεί με υγρό σαπύ και σαπούνι και νερό. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Πάνε μην καθαρίζετε τη συσκευή με χημικά απορρυπαντικά ή δακλίες που μπορεί να εφραδηνήσουν το υλικό της ή να βάλουν σε κίνδυνο την ακεραιότητά της. Προσέξτε να μην δεικλώρε την προστατευτική διάταξη, ειδικά όταν δεν χρησιμοποιείται σε χρήση. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό και κολά περιζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας, όπως το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε επάνω της βαριά αντικείμενα.

ΠΡΟΣΕΛΕΓΟΜΕΝΗ Να θυμιάτε ότι για ασφαλή οδηγηση μηχανοκίνητης μπίρας να χρησιμοποιείτε ειδική κράνη το σώμα και ως εκ τούτου το προστατευτικό πρέπει να φορεθεί με σωστή λειτουργικότητα κατά CE και ENCA ρούχα μηχανοκίνητης μπίρας, γόνατα και προστατευμένο κράνος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά την συσκευή, προκειμένου να διαπιστώσετε τον βαθμό φθοράς. Σε αρμενικές περιπτώσεις, η διαίτερη θέση της συσκευής στο ένδυμα μπορεί να οπασά να την βγάλει από το ίδιο το ένδυμα πριν κόνετε αυτούς τους ελέγχους. Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, έχο ραγίκα, σπάσει ή εφραδυνήσει, πρέπει να αντικατασταθεί. Συνιστάται επίσης η αντικατάσταση της διάταξης σε περίπτωση που αυτή έχο υποστεί κτηρό χτύπημα, ειδικά αν, στο σημείο της εφραδυνής, το ηλεκτικό παρονοσάει ανοιχτόχρο χρώμα. Σε περίπτωση πρόκερυμης μερότρης έντασης, συνιστάται ο έλεγχος της συσκευής από εξουσιοδοτημένο μετωπωλήτη της

AlpineStars είναι την χρησιμοποιήσετε ξανά. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο αν είναι σε άριστη κατάσταση και δεν έχει εμφανείς βλάβες. Μην προσπαθήσετε να καλύψετε περίπτωση να επωφεληθείτε, να διαφοροποιηθεί ή να τροποποιήσετε την συσκευή μόνοι, μεταξύ άλλων, της εφαρμογής βερνικιών, αυτοκόλλητων, ή χρωμάτων τα οποία βάζουν σε κίνδυνο την ακεραιότητα του προστατευτικού.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

Το υλικό που χρησιμοποιεί η AlpineStars στα προϊόντα της επιλέγονται για τη μεγιστοποίηση τους αντοχή. Η σωστή φροντίδα των προϊόντων AlpineStars θα σας βοηθήσει επίσης να εξοικονομήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής.

Παρόλο αυτά, όλα τα προϊόντα έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής και υπόκεινται σε υποβάθμιση και φυσική διάσπαση των υλικών μακροπρόθεσμα, λόγω παραγόντων όπως η χρήση, η φθορά που προκαλείται από το στυλ οδήγησης, τα στοιχεία, τις εκδορές, το πόσο καλά φροντίζετε το προϊόν και την αποθήκευση και/ή κανείς περιβαλλοντικός συνθήκας - όλα αυτά επηρεάζουν την πρακτική διάρκεια ζωής των προϊόντων.

Τα προστατευτικά που έχουν πλαστικό μέρος έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής λόγω των πιέσεων κατά την οδήγηση ή/και των στοιχείων όπως η έκθεση σε θερμότητα ή ηλιακό φως.

Για θέματα ασφαλείας και για να διασφαλιστεί ότι οι παραπάνω παράγοντες δεν έχουν μειώσει την ακεραιότητα ή το επίπεδο απόδοσης του προϊόντος, η AlpineStars συνιστά να επισκευάζετε την αντικατάσταση του προστατευτικού σας κάθε 6 χρόνια υπό κανονικές συνθήκες χρήσης.

Όπως γράφεται σε αυτό το φυλλάδιο, πάντα πριν από οποιαδήποτε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για τυχόν ζημιές σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος.

Ανεξάρτητα από την ηλικία του προϊόντος, μην χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, ρωγμές, παραμόρφωση ή/και η ασφαλιστική επένδυση έχει αλλοιωθεί ή εάν το προϊόν δεν εφορμίζει πλέον σωστά ή δεν έχει δομηθεί ακεραιότητα.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Δεν χρησιμοποιήθηκαν επικίνδυνες ουσίες στην κατασκευή του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΛΛΕΡΓΙΕΣ

Άτομα που πάσχουν από αλλεργίες του δέρματος σε συνθετικά, καουτσούκ ή πλαστικά υλικά, θα πρέπει να ελέγχουν προσεκτικά τα δέρμα τους μετά από κάθε χρήση του προϊόντος. Σε περίπτωση εμφάνισης του δέρματος, σταματήστε αμέσως την χρήση του προϊόντος και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Τα προστατευτικά προϊόντα στέγνωμα και γονάτων Bionic Action Kickstart προορίζονται για χρήση ΜΟΝΟ κατά την οδήγηση μοτοσικλέτας εκτός δρόμου και παρέχουν ΜΟΝΟ περιορισμένη προστασία από κρούσεις σε περίπτωση σύγκρουσης ή πτώσης. Αυτό το προϊόν δεν εξασφαλίζει απόλυτη προστασία από τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση πτώσης, σύγκρουσης, πρόσκρουσης, απόλασης ελέγχου ή συμβάντος άλλου είδους.

Τα προστατευτικά προϊόν στήθους Bionic Action Kickstart είναι βελτιστοποιημένα για χρήση κατά τη διάρκεια της οδήγησης μοτοσικλέτας εκτός δρόμου και παρέχει περιορισμένη προστασία ΜΟΝΟ από μηχανικές πέτρες ή συντρίμια κατά την οδήγηση. Οι χρήστες θα πρέπει να γνωρίζουν ότι αυτή η θωράκιση ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για να παρέχει προστασία από κρούση από πτώσεις και επομένως τα χτυπήματα στα στήθος ή την πλάτη μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι χρήστες θα πρέπει να γνωρίζουν ότι κανένα προϊόν (συμπεριλαμβανομένων του/των προστατευτικού/ών) δεν θα παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμό και δεν παρέχονται εγγυήσεις, (μητρί ή αλλιώς) σχετικά με την αντοχή του προστατευτικού να απορροφάει την πίεση του τραυματισμού.

Επιπλέον, οι χρήστες θα πρέπει να γνωρίζουν ότι οι διαφορετικές περιβαλλοντικές συνθήκες (συμπεριλαμβανομένων των υψηλών ή χαμηλών θερμοκρασιών) μπορεί να αλλάξουν τα χαρακτηριστικά της προστατευτικής διάταξης και να μειώσουν την απόδοσή της, ακόμη και αν το ακινογράφημα φέρει τα σύμβολα + T και F.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

ΜΕΘΟΔΟΙ ΔΟΚΙΜΗΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Για την πιστοποίηση CE των προετοιμασμένων Bionic Action Kickstart, εφαρμόστηκαν διάφοροι μέθοδοι δοκιμής.

ΜΕΘΑΒΑΘΜΙΑ ΕΞΟΤΕΡΙΚΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΕΝ 1621-1:2012 ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΟΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΓΚΩΝΑ

Για τα προπτυχιακά γόνιμα και αγόνια Bionic Action Kickstart, ο Κοινωνοργάνος Γρηγορίου πελάδευσε με εσωτερική μέθοδο δοκιμής που βασίζεται εν μέρει στο Πρότυπο EN 1621-1:2012, αλλά με ορισμένα προσαρμοσμένα εν λόγω της διαθεσιμότητας προβλεπόμενης χρήσης και των σχετικών πιθανών κινδύνων. Λόγω του τελικού σκοπού αυτών των προπτυχιακών, τα προπτυχιακά γόνιμα και αγόνια Bionic Action Kickstart έχουν ετοιμαστεί με ενόργανη κρούση 15 Joule με απόδοση ως εξής:

Τύπος προστατευτικού	Μέγιστος όρος κρούσεων σε ελεγχόμενες συνθήκες περιβάλλοντος	Μέγιστος όρος κρούσεων σε τυπικές συνθήκες περιβάλλοντος
Προστατευτικό ελαστικό Basic Action Kickstart	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Προστατευτικό πυκνό Basic Action Kickstart	≤ 30 kN	≤ 25 kN

ΜΕΘΟΛΟΛΟΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ EN 14021:2003 ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΤΑΥΕΥΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ BIONIC ACTION KICKSTART

Για τα προστατευτικά γόνατα και σκελετό Bonic Action Kickstart, ο Κοννοποιούμενος Οργανισμός ακολουθεί μερική εσωτερική μέθοδο δοκιμής που βασίζεται εν μέρει στο Πρότυπο EN 1621-1:2012, αλλά με ορισμένες τροποποιήσεις ενόψει της δηλωθείσας προβλεπόμενης χρήσης και των σχετικών πιθανών κινδύνων.

Το ακόλουθο προστυχευτικό έχει δοκιμαστεί στο 10 λεπτό πείραμα κρούσης:

Μεθόδους δόνησης	Τύπος προστατευτικού	Προστατευτικό στηθους Bionic Action Kickstart
	Προστατευτικό στήθους	≥ 27 kN
	Προστατευτικό ώμου	≥ 27 kN
	Προστατευτικό δικεφάλων	≥ 27 kN
	Προστατευτικό πλάτης	≥ 27 kN

Παρακαλούμε, να διαβάζετε προσεκτικά την παρακάτω σημαντική ΠΡΟΣΚΛΟΠΙΣΗ για τους ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη παρούσα προϊόν.

[illegible]

11. **Abstracts available:** *condensation synthesis* (1 following, with 6 annotations), *urea* (19 with 1 annotation) and *polyurethane* (the 3rd annotation, 1 following) (total).

Η Αλφειά είναι υποκείμενη οικονομική συνθήκη ή δέσμευση, κατά ή ανεξαρτησία, ως προς την επιδίωξη να την κάνει το προϊόν της δραστηριότητας να είναι ή τις δραστηριότητες από δραστηριότητες ή βραχεία ή μακροβ.

11. ALPINESTARS APPEAL THE ANAANWH EYINGHE ITA TRAYMATIMYOI TOY NINOPEI NA
TINKAUNOON ITAN HOPATI GOUNGAINOIT EACCE ADO TA UNOONTA THO.

CE CAT 2 REG. 2016/425 50



BIONIC ACTION KICKSTART
ELBOW GUARD
KNEE GUARD
CHEST GUARD

ВАЖНОЙ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ
БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИИ
ИГНОРИРОВАТЬ НА СВОЙ РИСК

SAFETY CRITICAL INFORMATION
 (Provide a 100 word summary)

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
Les documents contiennent des renseignements

INFORMAZIONE CRITICA SULLA SICUREZZA
 L'utente deve essere informato che l'uso di questo prodotto può comportare rischi per la sicurezza.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
 Die wichtigsten Informationen zur sicheren Anwendung des Produkts

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
 LEERMANUAL Y ENTENDERLA ANTES DE USARLO

INCORPORANDO CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA E A SUSTENTABILIDADE

ARTICLE INFORMATION RETRIEVED ON VOLLIGHEID

WRITING INFORMATION ON SAKERHETEN
 Version 01.00.00

KRIITTISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA
www.kriittistatieto.fi

DISCLOSURE INFORMATION AND RESPONSIBILITY
 Please inform us of any changes to your contact information.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
 Zapewniamy Ci, że dane nie są udostępniane.

A BILTONSAGGARD, 4200 O. FIVE CTS THE ORDEALION
 The owner of the building is the owner.

REFINED SANDWICHES VIA THE ALGALIA
By the author of *How to Cook a Lamb*

Данное изделие сертифицировано в соответствии со стандартом EN 1621-1:2012 и считается средством индивидуальной защиты (СИЗ) согласно Постановлению (ЕС) 2016/425. Данное изделие также протестировано и сертифицировано согласно Регламенту 2016/425 о средствах индивидуальной защиты, действующему в Великобритании. Для данного изделия была проведена экспертиза ЕС с привлечением нотифицированного органа, а также экспертиза типа UKCA (центральный орган власти Великобритании) с привлечением уполномоченного органа Великобритании. Нотифицированный орган и уполномоченный орган Великобритании, использованные для экспертизы данного продукта, указаны в TAB384JE на задней обложке. Эта брошюра очень важна, поскольку она поможет вам выбрать правильную модель и размер протектора и обслуживать его в течение всего срока службы изделия.

ВНИМАНИЕ: Защита груди, локтей и коленей Bionic Action Kickstart не предназначена для использования взрослыми или детьми подростками старше 9 лет.

ОСТОРОЖНО!

КОМПАНИЯ ALPINESTARS РЕКОМЕНДУЕТ РОДИТЕЛИМ И/ИЛИ ЗАКОННЫМ ОПЕКУНАМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С СОДЕРЖАНИЕМ ЭТОГО РУКОВОДСТВА И ПОНИМТЬ ЕГО, ПРЕЖДЕ ЧЕМ РАЗРЕШАТЬ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТУ ДЛЯ ГРУДИ, ЛОКТЕЙ И КОЛЕНЕЙ BIONIC ACTION KICKSTART. ОЧЕНЬ ВАЖНО, ЧТОБЫ ВЫ ПРОЧИТАЛИ И ПОЛНОСТЬЮ ПОНИЛИ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ГРУДИ, ЛОКТЕЙ И КОЛЕНЕЙ BIONIC ACTION KICKSTART. БОЛЕЕ ТОГО, РЕШИВ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ, ВЫ ОДНОЗНАЧНО ГАРАНТИРУЕТЕ, ЧТО:

1. Вы прочитали и поняли данное руководство.
2. Вы понимаете, что аэродинамический мотоцикл (мотор) по своей сути является опасным занятием и неизбежно сопровождается видом спорта, который может привести к серьезным травмам или смерти, учитывая широкий спектр опасностей, связанных с этим видом спорта, независимо от приняты мер предосторожности.
3. Вы признаете и принимаете на себя риски травм и смерти, присущие такой деятельности.
4. Вы понимаете, что мотоциклисты должны проявлять максимальную заботу о своей безопасности во время езды и что ни одно изделие не может гарантировать защиту от травм или смерти в случае падения, столкновения, удара, потери контроля или иных происшествий.
5. Компания Alpinestars не гарантирует, не заменяет и не подразумевает, явно или косвенно, товарное качество или пригодность данного изделия для какой-либо конкретной цели, а также того, что данным изделием предотвратит какие-либо травмы груди, локтей, колен или другие повреждения.
6. Использование данного изделия осуществляется на собственный риск пользователя.

КОМПАНИЯ ALPINESTARS НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ РОДИТЕЛЬСКИМ КОНТРОЛЬ ИЛИ ПРИСМОТР СО СТОРОНЫ ВЗРОСЛЫХ:

1. Проверьте, что защита груди, локтей и коленей Bionic Action Kickstart правильно подогнана и надежно отрегулирована перед использованием.
2. В любое время, когда используется защита груди, локтей и коленей Bionic Action Kickstart.
3. Каждый раз при изменении проверьте посадку и регулировку защиты груди, локтей и колен Bionic Action Kickstart.

Ответственность за причиненный ущерб

Приобретая данный товар, покупатель/пользователь/родители или законный опекун (опекуны) принимают на себя все риски и ответственность за потерю, повреждение или травмы, которые могут возникнуть в результате его использования, и отказываются от любых претензий к Alpinestars и (или) любым аффилированным лицам, дистрибьюторам, поставщикам и агентам за любой ущерб, прямой, косвенный, последующий или иной ущерб, связанный с телесными повреждениями, включая смерть, а также за любые финансовые потери или упущенную выгоду, которые могут быть понесены в результате использования защиты груди, локтей и колен Bionic Action Kickstart или любых предполагаемых дефектов данного изделия.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС И ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ UKCA

Заявление о соответствии ЕС данного СИЗ можно загрузить по адресу:

ukca.alpinestars.com

Заявление о соответствии законодательству Великобритании данного СИЗ можно загрузить по адресу: ukca.alpinestars.com

ПОЯСНЕНИЯ К ЭТИКЕТКАМ ИЗДЕЛИЙ



← Производитель

← Наименование изделия

← Код изделия

← Ссылка на размер: Возраст мотоциклиста, для которого предназначено изделие

← Состав материала изделия

	CE Маркировка
	Маркировка UKCA
	Прочтите инструкцию перед использованием
	Регламенты ЕС
	Справочный код, относящийся к области защиты, обеспечиваемой изделием. Используется для целей сертификации
	Обозначает, что данный продукт предназначен для внедорожного мотоциклетного спорта

← Страна производства

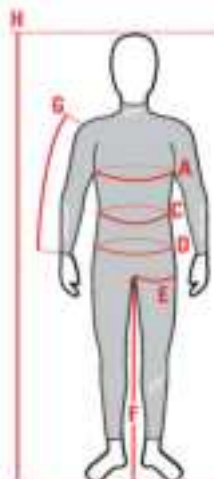
← Пиктограммы с инструкциями по уходу

ВЫБОР РАЗМЕРА

Приведенное ниже руководство по размерам поможет вам выбрать изделие подходящего размера, а также покажет, как снимать мерки.

РУКОВОДСТВО ПО РАЗМЕРАМ BIONIC ACTION KICKSTART

ВОЗРАСТ	4-6 ЛЕТ	6-8 ЛЕТ
A. ГРУДЬ (СМ)	58.5 - 64.5	64.5 - 72.5
C. ТАЛИЯ (СМ)	53 - 58	58 - 64
D. ТАЗ (СМ)	62 - 70	70 - 78
E. БЕДРО (СМ)	37 - 41	41 - 45
F. ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА НОГИ (СМ)	44 - 54	54 - 64
G. ВНЕШНЯЯ СТОРОНА РУКИ (СМ)	34 - 42	42 - 50
H. ВЫСОТА (СМ)	100 - 128	120 - 140
A. ГРУДЬ (ДЮЙМЫ)	23 - 25 3/8	25 3/8 - 28 1/2
C. ТАЛИЯ (ДЮЙМЫ)	20 7/8 - 23 1/4	23 1/4 - 25 1/4
D. ТАЗ (ДЮЙМЫ)	24 3/8 - 27 1/2	27 1/2 - 30 3/4
E. БЕДРО (ДЮЙМЫ)	14 3/8 - 16 1/8	16 5/8 - 17 3/4
F. ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА НОГИ (ДЮЙМЫ)	17 3/8 - 21 1/4	21 1/4 - 25 1/4
G. ВНЕШНЯЯ СТОРОНА РУКИ (ДЮЙМЫ)	13 3/8 - 16 1/2	16 1/2 - 19 3/4
H. ВЫСОТА (ДЮЙМЫ)	39 3/8 - 47 1/4	47 1/4 - 55 1/8



СНЯТИЕ МЕРОК

A. ГРУДЬ

Измерьте по самой выступающей части, под мышками, держа ленту горизонтально.

C. ТАЛИЯ

Измерьте по естественной линии талии, на одной линии с пупком, держа ленту горизонтально.

D. ТАЗ

Измерьте самую полную часть таза, примерно на 30 см ниже линии талии, держа ленту горизонтально.

E. БЕДРО

Измерьте окружность бедра чуть ниже промежности, держа ленту горизонтально.

F. ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА НОГИ

Встаньте у стены, попросите кого-нибудь другого измерить длину от промежности до низа вашей ноги.

G. ВНЕШНЯЯ СТОРОНА РУКИ

Измерьте длину от плеча (плечевой кости) до запястья.

H. ВЫСОТА

Встаньте у стены, попросите кого-нибудь измерить расстояние от пола до макушки головы, держа ленту вертикально.

УЗНАЙТЕ БОЛЬШЕ О ВАШЕЙ ЗАЩИТЕ KICKSTART

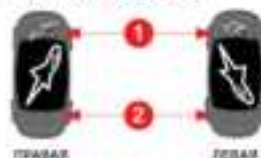
ЗАЩИТА ГРУДИ BIONIC ACTION KICKSTART



1. Защита груди
2. Защита плеч
3. Защита спины

4. Регулируемые ремни для бицепсов
5. Регулируемые боковые ремни

ЗАЩИТА ЛОКТЕЙ BIONIC ACTION KICKSTART

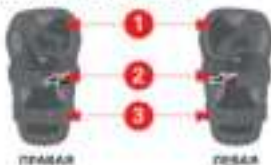


1. Ремни для бицепса
2. Ремни для предплечья

Внимание: размер и сторона указаны на этикетке с составом изделия



ЗАЩИТА КОЛЕН BIONIC ACTION KICKSTART



1. Коленная чашечка
2. Верхний ремень
3. Нижний ремень

Внимание: размер и сторона указаны на этикетке с составом изделия



КАК НОСИТЬ ЗАЩИТУ KICKSTART

ЗАЩИТА ГРУДИ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Откройте регулируемые боковые ремни (5).
2. Наденьте защиту груди Bionic Action через голову ребенка так, чтобы защита (1) была обращена вперед.
3. Откройте регулируемые ремни для бицепсов (4).
4. Когда руки вашего ребенка находятся в положении для езды, затяните регулируемые ремни для бицепсов (4), убедившись, что ремни достаточно тугие, чтобы защита плеч (2) не была слишком свободной, но не настолько, чтобы препятствовать кровообращению в руке.
5. Закройте регулируемые боковые ремни (5) достаточно для плотного прилегания, не создавая препятствий дыханию ребенка.

ЗАЩИТА ЛОКТЕЙ BIONIC ACTION KICKSTART

1. Откройте ремни бицепса (1) и предплечья (2).
2. Удерживая руки в положении для катания, наденьте защиту локтя Bionic Action на локоть ребенка и совместите центр защиты с центром локтя ребенка.
3. Сначала закройте регулируемые ремни для бицепса (1).
4. Закройте ремни предплечья (2).

Всегда следите за тем, чтобы ремни были достаточно тугими, чтобы предотвратить движение, но не настолько, чтобы препятствовать кровообращению.

ЗАЩИТА КОЛЕН BIONIC ACTION KICKSTART

1. Откройте верхний (2) и нижний (3) ремни.
2. Когда ребенок находится в положении стоя, наденьте защиту колена Bionic Action на колено ребенка, совместив центр коленной чашечки защиты с центром коленной чашечки ребенка.
3. Сначала закройте регулируемые верхние ремни (2).
4. Закройте нижние ремни (3).

Всегда следите за тем, чтобы ремни были достаточно тугими, чтобы предотвратить движение, но не настолько, чтобы препятствовать кровообращению.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Протектор может быть очищен влажной тканью и мыльной водой. Не погружайте протектор в воду. Никогда не проводите чистку протектора с помощью агрессивных чистящих средств или растворителей; это может привести к ухудшению свойств материалов или повреждению целостности протектора. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы избежать нагрева протектора, особенно во время хранения. Храните протектор в сухом проветриваемом помещении, удален от прямых источников тепла, включая прямые солнечные лучи. Не ставьте тяжелые предметы на поверхность протектора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Помните, что для безопасной езды на мотоцикле все дети должны быть заперты, поэтому протектор следует носить с правильно подобранным и сертифицированным CE и ECEA мотоциклетной экипировкой, беговыми, турникетами и сертифицированными шлемом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Протектор перед каждой ездой должен быть проверен на предмет стертости поверхности. В зависимости от расположения протектора в одежде, может возникнуть необходимость вынуть его. В случае разрушения, расслаивания, появления трещин или сколов, протектор подлежит замене. Протектор также подлежит замене, если он был подвергнут сильному удару, особенно если пластик в точке удара поцарапан. При незначительных повреждениях перед дальнейшим использованием протектор должен быть проверен уполномоченным представителем Arimatea. Дальнейшее использование протектора

возможно только в том случае, если он в отличном состоянии и на нем нет видимых повреждений. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, модифицировать или изменить протектор, в том числе с применением красок или красителей, которые ставят под угрозу материальную целостность протектора.

СРОК СЛУЖБЫ

Материалы, используемые компаниями Arrevalabs в своем изделии, обрабатываются в целях обеспечения максимальной долговечности.

Правильный уход за изделием Arrevalabs также поможет обеспечить максимально долгий срок службы. Несмотря на это, все изделия имеют ограниченный срок службы и подвержены ухудшению характеристик и естественной порче материалов в долгосрочной перспективе под воздействием таких факторов, как использование, износ, вызванный воздействием влаги, несчастные случаи, абразивы, то, насколько хорошо вы ухаживаете за изделием, а также порядок хранения и (или) обычные условия окружающей среды — все это влияет на действительный срок службы изделия.

Защитная эпоксидная смола с пластиковыми деталями имеют ограниченный срок службы из-за нагрузки, возникающей при использовании (или) под воздействием таких факторов, как тепло или солнечный свет.

В целях безопасности и для того, чтобы убедиться, что вышеуказанные факторы не снижают уровень прочности или эффективности изделия, компания Arrevalabs настоятельно рекомендует заменять протектор каждые 5 лет при нормальных условиях эксплуатации.

Как указано в данном руководстве, перед любым использованием всегда проверяйте изделие на наличие повреждений его частей. Независимо от срока службы изделия, не используйте его, если вы замечаете какие-либо повреждения, трещины, деформацию и (или) ухудшение состояния внутренней прокладки, или если изделие больше не подходит или нарушена его структурная целостность.

УТИЛИЗАЦИЯ

В конце срока службы продукт должен быть утилизирован в соответствии с местными нормативными актами, касающимися отходов. В производстве протектора не используются опасные материалы.

ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНЫХ АЛЛЕРГЕНАХ

Люди, имеющие аллергию на синтетические, резиновые или пластиковые материалы, должны тщательно исследовать кожу после каждого использования протектора. Если какое-либо раздражение наблюдается на коже, необходимо немедленно прекратить использование протектора и обратиться к врачу.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Защита коленей и голеней Biomic Action Kickstart предназначена ТОЛЬКО для использования во время езды на внедорожном мотоцикле и обеспечивает ТОЛЬКО ограниченную защиту от ударов в случае аварии или падения. Данное изделие не гарантирует полной защиты от травм или смерти в случае падения, столкновения, удара, потери контроля или иных происшествий.

Изделие «Защита голеней Biomic Action Kickstart» оптимизировано для использования во время езды на внедорожном мотоцикле и обеспечивает ограниченную защиту ТОЛЬКО от канной или нунура во время езды. Пользователи должны знать, что эта защитная эпоксидная смола предназначена для защиты от ударов при падении, поэтому удары в грудь или спину могут привести к травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пользователи должны понимать, что ни одно изделие (включая протектор/ы) не обеспечивает полной защиты от травм, и не предоставляет никаких гарантий (явных или подразумеваемых) в отношении способности протектора избежать риска травм.

Пользователи должны четко осознавать, что различные условия окружающей среды, включая высокие или низкие температуры, может изменить характеристики протектора и снизить его проводимость, даже если на этикетках присутствует обозначения T + и/или T -.

НА ОСНОВАНИИ МЕТОДОВ ИСПЫТАНИЙ В ЦЕЛЯХ СЕРТИФИКАЦИИ

Для сертификации CE защит Bionic Action Kickstart использовались различные методы испытаний.

МЕТОДОЛОГИЯ ВНУТРЕННИХ ИСПЫТАНИЙ НА ОСНОВЕ СТАНДАРТА EN 1621-1:2012 ДЛЯ ЗАЩИТЫ КОЛЕНЕЙ И ЛОКТЕЙ

В отношении защиты коленей и локтей Bionic Action Kickstart уполномоченным органом использован внутренний метод тестирования, частично основанный на стандарте EN 1621-1:2012, но с некоторыми изменениями с учетом заявленного предполагаемого использования и соответствующих потенциальных рисков. В связи с конечным назначением этих защитных устройства, защита колен и локтей Bionic Action Kickstart подверглась воздействию ударной энергии 15 Дж и показала следующие результаты:

Тип защиты	Среднее значение воздействия в условиях окружающей среды	Среднее значение воздействия в условиях влажности
Защита колен Bionic Action Kickstart	≤ 10 kN	≤ 15 kN
Защита локтей Bionic Action Kickstart	≤ 30 kN	≤ 25 kN

ВНУТРЕННЯЯ МЕТОДОЛОГИЯ ИСПЫТАНИЙ НА ОСНОВЕ СТАНДАРТА EN 14021:2003 ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГРУДИ BIONIC ACTION KICKSTART

В отношении защиты груди Bionic Action Kickstart уполномоченным органом использован внутренний метод тестирования, частично основанный на стандарте EN 14021:2003, но с некоторыми изменениями с учетом заявленного предполагаемого использования и связанных с ним потенциальных рисков.

Следующая защита была испытана в условиях ударной энергии 10 Дж:

Тип защиты	Защита груди Bionic Action Kickstart
Передача ударной нагрузки	
Защита груди	≤ 27 kN
Защита плеч	≤ 27 kN
Защита бедер	≤ 27 kN
Защита спины	≤ 27 kN

Пожалуйста, прочтите следующие важные ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОГРАНИЧЕНИЕ перед использованием этого товара.

Видоизменяющий костюм предназначен только для легкой активности и является лишь спортивной защитой, который может защитить от легких травм и ссадин. Каждый пользователь должен осознавать широкий спектр физических и непредвиденных опасностей, связанных с видоизменяющим костюмом, и принять на себя ответственность за риск, присущие данному виду спорта, или за опасность, связанные с расовой травмой и смертью.

Хотя все пользователи и агенты используют соответствующие средства индивидуальной защиты, на каждый из пользователей, обязан принимать абсолютную заботу о своей безопасности во время езды и понимать, что никто не может дать полной защиты от травм или повреждений, связанных с ездой и участием в других падении, столкновении, удара, или от управления т.д. Убедитесь в правильном использовании и подгонке перчаток. Не используйте контактные, модифицированные или поврежденные перчатки.

Фирма "Alpinestars" не дает никаких гарантий или заверений, явных или подразумеваемых, в отношении пригодности своей продукции для какой-либо конкретной цели.

Фирма "Alpinestars" не дает никаких гарантий или заверений, явных или подразумеваемых, в отношении степени защищенности от падения или участия от травм или смерти или повреждений.

Фирма "ALPINESTARS" не несет ответственности за травмы, полученные при ношении каких-либо своих изделий.



BIONIC ACTION KICKSTART
ALBUEBESKYTTER
KNÆBESKYTTER
BRYSTBESKYTTER

SAFETY CRITICAL INFORMATION
IGNORE AT YOUR PERIL

INFORMATIONS CRITIQUES SUR LA SÉCURITÉ
LES IGNORER EXPOSE À DES RISQUES

INFORMAZIONI CRITICHE SULLA SICUREZZA
IGNORARLE È UN VOSTRO RISCHIO

KRITISCHE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT
DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISE IST ALLEIN IHR RISIKO

INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LA SEGURIDAD
IGNORARLA SIGNIFICA CORRER UN RIESGO

INFORMAÇÕES CRÍTICAS SOBRE A SEGURANÇA
E ARRISCADO IGNORÁ-LAS

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️

KRITISKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID
Het negeren van deze informatie is op zijn minst

KRITISK INFORMATION OM SÄKERHETEN
Ignorera det är ditt risk

KRITISTÄ TIETOA TURVALLISUUDESTA
Turvavaroitus: vaimoita vaarasta

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOST
Ignorování těchto informací je na vlastní nebezpečí

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
Ignorování důležitých bezpečnostních informací na vlastní nebezpečí

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA
Ignorując te dane, działasz na własną szkodę

A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ LÉNYEGES INFORMÁCIÓK
Figyelmeztetés: figyelmen kívül hagyásuk az Ön kockázata

ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΠΑΡΟΡΟΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Το να αγνοείτε αυτές τις πληροφορίες

ВАЖНЫЕ ТОЧКИ ЗНАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИНФОРМАЦИИ
ИГНОРИРОВАНИЕ НА СВОЙ РИСК

Dette produkt betragtes som personligt værnemiddel (PV) i henhold til forordning (EU) 2016/425. Dette produkt er også testet og certificeret i henhold til forordning 2016/425 om personlige værnemidler, som det gælder i Storbritannien. Det berøygede organ og det britiske godkendte organ, der er anvendt til afprøvningen af dette produkt, er angivet på TABELLEN på bagsiden.

Dette hæfte er vigtigt, da det hjælper dig med at vælge den rigtige produktstørrelse, hvordan du bruger det korrekt og vedligeholder det i hele dets levetid.

WGTACE Bionic Action Kickstart bryst-, albue- og knæbeskyttere er ikke beregnet til brug af voksne eller unge færre på over 9 år.

ADVARSEL!

ALPINESTARS ANBEFALER, AT FORÆLDRE OG/ELLER VÆRGE LÆSER OG FORSTÅR INDVOLDET AF DENNE VEJLEDNING, FØR MINORENDE FÅR LØV TIL AT BRUGE BIONIC ACTION KICKSTART BRYST-, ALBUE- OG KNÆBESKYTTERE. DET ER MEGET VIGTIGT, AT DU LÆSER OG FORSTÅR DENNE VEJLEDNING FULDST UD, FØR DU BRUGER BIONIC ACTION KICKSTART BRYST-, ALBUE- OG KNÆBESKYTTERE. VED AT VÆLGE AT BRUGE DETTE PRODUKT GARANTIER DU DERUDEN UDTRYKKELT:

1. At du har læst og forstået denne manual.
2. At du forstår, at off-road-motocycelføretøj i sig selv er en farlig aktivitet og en udfordring sport, som kan resultere i alvorlig personskade eller død på grund af den betydelige risiko af fare, der er forbundet med denne sport, uanset hvilke sikkerhedsforanstaltninger der træffes.
3. At du anerkender og påtager dig de risici for skader og død, der er forbundet med med sådanne aktiviteter.
4. At du forstår, at du som motocyklist skal udføre absolut forsigtighed for din sikkerhed under kørsel, og at intet produkt kan garantere beskyttelse mod personskade eller død i tilfælde af fald, kollision, uansetstet, tab af kontrol eller andet.
5. At AlpineStars ikke garanterer eller indstiller for, hvilken udtrykkekt eller underforstået, dette produkts tilgængelighed eller egnethed til et bestemt formål, eller at dette produkt vil forhindre nogen form for bryst-, albue-, knæ- eller andre skader.
6. Brugen af dette produkt sker på brugerens egen risiko.

ALPINESTARS ANBEFALER PÅ DET KRAFTIGSTE, AT FORÆLDRE ELLER VOKSNE HOLDER OPSYN:

1. For at sikre, at Bionic Action Kickstart bryst-, albue- og knæbeskyttere er korrekt monteret og justeret sikkert, før de bruges.
2. På alle tidspunkter, hvor Bionic Action Kickstart bryst-, albue- og knæbeskyttere bruges.
3. Ved kontrol af pasform og justering, hver gang Bionic Action Kickstart bryst-, albue- og knæbeskyttere bæres.

Skadefrivelser

Ved at købe dette produkt påtager køberen/brugeren/forældrene eller værger/værgerne sig alle risici og ansvaret for tab, skade eller personskade, der opstår som følge af dets brug, og **FRAFALDER** ethvert krav mod AlpineStars og/eller nogen af dets tilknyttede virksomheder, distributører, leverandører og agenter for enhver skade, direkte, indirekte, følgeskader eller på anden måde for personskade, berunder men ikke begrænset til dødsfald, eller ethvert økonomisk tab eller tab af fortjeneste, der måtte opstå som følge af brug af Bionic Action Kickstart bryst-, albue- og knæbeskyttere eller enhver påstået defekt dæ.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU-overensstemmelseserklæringen for dette PV kan downloades på: www.eudeclaration.alpinestars.com

UKCA-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

UKCA-overensstemmelseserklæringen for dette PV kan downloades på: www.ukcadeclaration.alpinestars.com

FORKLARING AF PRODUKTMÆRKATER



Fabrikant

Produktnavn

Produktdato

Størrelsesreference: Forordet, som produktet er beregnet til

Produktmaterialesammensætning

	CE-mærkning
	UKCA-mærkning
	Læs instruktionerne før brug
	EU-forordning
	Referencenkode relateret til produktets beskyttende område. Anvendes til certificeringsformål
	Anviser, at dette produkt er beregnet til off-road motorcykelløbere

Produktionsland

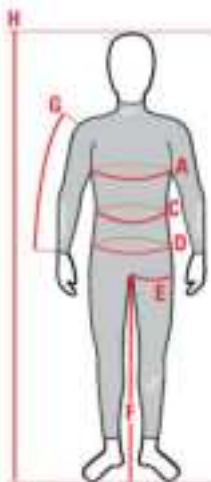
Piktogrammer med plejeanvisninger

STØRRELSE

Nederstående størrelsesguide vil hjælpe dig med at vælge den rigtige størrelse produkt samt vise dig, hvordan du måler.

BIONIC ACTION KICKSTART STØRRELSESGUIDE

ALDER	4 - 5 ÅR	6 - 8 ÅR
A. BRYST (CM)	58,5 til 64,5	64,5 til 72,5
C. TALJE (CM)	55 til 59	59 til 64
D. HOFT (CM)	62 til 70	70 til 78
E. LÅR (CM)	37 til 41	41 til 45
F. INDEREN (CM)	44 til 54	54 til 64
G. YDERARM (CM)	34 til 42	42 til 50
H. HULDE (CM)	100 til 120	120 til 140
A. BRYST (TOMMER)	23 til 25 3/8	25 3/8 til 28 1/2
C. TALJE (TOMMER)	21 7/8 til 23 1/4	23 1/4 til 25 1/4
D. HOFT (TOMMER)	24 5/8 til 27 1/2	27 1/2 til 30 3/4
E. LÅR (TOMMER)	14 5/8 til 16 1/8	16 5/8 til 17 3/4
F. INDEREN (TOMMER)	17 3/8 til 21 1/4	21 1/4 til 25 1/4
G. YDERARM (TOMMER)	13 3/8 til 16 1/2	16 1/2 til 19 3/4
H. HULDE (TOMMER)	39 3/8 til 47 1/4	47 1/4 til 55 1/8



SÅDAN MÅLER DU

A. BRYST

Mål omkring den bredeste del, under armhulene, og hold båndet vandret.

C. TALJE

Mål omkring den naturlige taljelinje, på linje med navlen, og hold båndet vandret.

D. HOFT

Mål omkring den bredeste del af dine hofter, ca. 20 cm under taljen, og hold båndet vandret.

E. LÅR

Mål rundt om låret lige under skindet, og hold båndet vandret.

F. INDEREN

Stå med en væg, bed en anden om at måle fra skindtet til bunden af benet.

G. YDERARM

Mål fra skulder (humerus) til håndled.

H. HULDE

Stå med en væg, bed en anden om at måle fra gulvet til toppen af dit hoved, mens båndet holdes lodret.

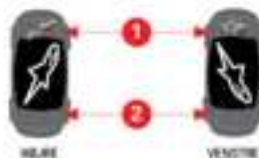
LÆR DIN KICKSTART-BESKYTTER AT KENDE

BIONIC ACTION KICKSTART BRYSTBESKYTTER



- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Brystbeskytter | 4. Justerbare biceps remme |
| 2. Skulderbeskytter | 5. Justerbare sidevenner |
| 3. Rygbeskytter | |

BIONIC ACTION KICKSTART ALBUEBESKYTTER

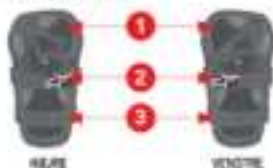


1. Biceps rem
2. Underarmsrem

NB: Størrelse og side kan findes på etiketten med produktets sammensætningsvejledning.



BIONIC ACTION KICKSTART KNÆBESKYTTER



1. Knæskål
2. Øverste rem
3. Nederste rem

NB: Størrelse og side kan findes på etiketten med produktets sammensætningsvejledning.



SÅDAN BRUGER DU KICKSTART-BESKYTTERE

BIONIC ACTION KICKSTART BRYSTBESKYTTER

1. Åbn de justerbare sideremmer (5).
2. Placer Bionic Action brystbeskytteren over barnets hoved med brystbeskytteren (1) vendt fremad.
3. Åbn de justerbare bicepseremmer (4).
4. Med barnets arme i knæstilling lukkes de justerbare bicepseremmer (4), og sørg for, at remmene er stramme nok til at forhindre, at skulderbeskytteren (2) bliver for løs, men heller ikke så stramme, at det standser cirkulationen i armen.
5. Luk de justerbare sideremmer (5) stramt nok til at tæt passere uden at hindre barnets vejtrækning.

BIONIC ACTION KICKSTART ALBUKESKYTTER

1. Åbn remmene til biceps (1) og underarm (2).
2. Mens barnet holder armene i en knæstilling, skal man placere Bionic Action albuebeskytteren over barnets albue og justere midten af beskytteren over midten af barnets albue.
3. Luk de justerbare biceps-remme (1) først.
4. Luk underarmremmen (2).

Sørg altid for, at remmene er stramme nok til at forhindre bevægelse, men uden at forhindre blodcirkulationen.

BIONIC ACTION KICKSTART KNÆBESKYTTER

1. Åbn de øverste (2) og nederste (3) remme.
2. I stående stilling placeres Bionic Action knæbeskytteren over barnets knæ og midten af knæskålen justeres over midten af barnets patella.
3. Luk de justerbare øverste remme (2) først.
4. Luk de nederste remme (3).

Sørg altid for, at remmene er stramme nok til at forhindre bevægelse, men uden at forhindre blodcirkulationen.

PLEJE OG OPBEVARING

Beskytteren kan rengøres med en fugtig klud og sæbevand. Beskytteren må ikke nedvaskes i vand. Rengør aldrig beskytteren med stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler da disse kan øvække materialerne eller beskadige beskytterens integritet. Vær omhyggelig med at undgå at bide beskytteren, især under opbevaring. Opbevar beskytteren i et tørt ventileret område væk fra direkte varmekilder, herunder direkte sollys. Placer ikke tunge genstande oven på beskytteren.

ADVARSEL! HUSK, AT VED FØRNUFTIG MOTORCYKELKØRSEL SKAL HELE KROPPEN BESKYTTES, OG DERFOR SKAL BESKYTTEREN BÆRES MED KORREKT CE- OG UNCA-CERTIFICERET OG PASSENDE MOTORCYKELTØJ, STØVLER, HANSKER OG EN HOMOLOGVRET HELM.

VEDLIGEHOLDELSE

Beskytteren skal jævnligt inspiceres for slitage. Hvis beskytteren er nedslidt, revnet, bukket eller deformert, skal den udskiftes. Beskytteren skal også udskiftes, hvis den har været udsat for et kraftigt slag, især hvis platten er blevet fjernet på slagsteden. Ved mindre slag bør beskytteren kontrolleres af en autoriseret Alpinestars-forhandler, for den tages i brug igen. En beskytter bør kun genbruges, hvis den er i perfekt stand uden synlige skader. Forsøg under ingen omstændigheder at reparere, ændre eller modificere beskytteren, herunder påføring af maling, klistermærker eller farvestoffer, samt at kompromittere beskytterens materialeintegritet.

LEVETID

De materialer, som Alpinestars bruger i sine produkter, er valgt for at maksimere holdbarheden. Korrekt pleje af dine Alpinestars-produkter vil også hjælpe med at sikre den længst mulige levetid. Ikke desto mindre har alle produkter en begrænset levetid og er udsat for nedbrydning og naturlig nedbrydning af materialer på lang sigt pga. faktorer som brug, slitage forårsaget af din køretøj, ulykker, stød, hvor godt du plejer dit produkt og opbevaring og/eller uønskede miljøforhold - som alle påvirker produkternes praktiske levetid. Beskyttelse mod plastsplid har en begrænset levetid på grund af belastninger fra køretøj og/eller elementer som varme eller sollys.

Af sikkerhedsbetræknings årsager og for at sikre, at overstående faktorer ikke har reduceret produktets integritet eller ydeevne, anbefaler Alpinestars kraftigt, at du udskifter din beskyttelse hvert 5. år under normale brugsforhold.

Som skrevet i dette hæfte, skal du altid kontrollere produktet for eventuelle skader på nogen del af produktet før brug. Uanset produktets alder må du ikke bruge det, hvis du bemærker skader, revner, deformation og/eller den nødvendige præsentering forringet, eller hvis produktet ikke længere passer korrekt eller mangler strukturel integritet.

BORTSKAFFELSE

Når produktet er udsjætt, skal det bortskaffes i overensstemmelse med de lokale affaldsregler. Der er ikke brug forlige materialer til fremstilling af produktet.

RÅD OM ALLERGI

Personer, der har hudallergi over for syntetiske materialer, gummi eller plast, bør overvåge deres hud nøje, hver gang produktet anvendes. Hvis der opstår irritation af huden, skal du straks stoppe med at bruge produktet og søge læge.

BRUGSBEGRÆNSNINGER

Bionic Action Kickstart albu- og knæbeskyttelsesprodukter er KUN til brug under off-road-motorcykelløbskørsel og vil KUN give begrænset beskyttelse mod stød i tilfælde af en ulykke eller fald. Disse produkter garanterer ikke fuld beskyttelse mod personskade eller død i tilfælde af fald, kollision, sammenstød, tab af kontrol eller andet.

Bionic Action Kickstart brystbeskyttelsesproduktet er optimeret til brug under off-road-motorcykelløbskørsel og giver KUN begrænset beskyttelse mod opslåede sten eller snus under kørsel. Brugere skal være opmærksomme på, at denne beskyttelse IKKE er designet til at give beskyttelse mod fald, og derfor kan slag mod brystet eller ryggen stadig resultere i skader.

ADVARSEL! BRUGERE SKAL VÆRE OPMÆRKSOMME PÅ, AT INTET PRODUKT (HERUNDER BESKYTTERE) VIL GIVE FULDSTÆNDIG BESKYTTELSE MOD PERSONSKADE, OG DER GIVES INGEN GARANTIER (UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE) VEDRØRENDE PRODUKTETS (HERUNDER BESKYTTERE) EVNE TIL AT UNDGÅ RISIKO FOR PERSONSKADE.

Brugere bør være opmærksomme på, at forskellige miljøforhold, herunder høje eller lave temperaturer, kan ændre beskyttelsens egenskaber og kan reducere beskyttelsen ydeevne, selvom T+ og/eller T- er til stede i produktgrænset.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER

FULGTE AFPRØVNINGSMETODER FOR CERTIFICERINGEN

Til CE-certificeringen af Bionic Action Kickstart-beskyttere er der anvendt forskellige testmetoder:

INTERN TESTMETODE BASERET PÅ EN 1621-1:2012 FOR KNÆ- OG ALBUEBESKYTTERE

For Bionic Action Kickstart knæ- og albuebeskyttere fulgte det bemyndigede organ en intern testmetode, der delvist var baseret på standarden EN 1621-1:2012, men med nogle ændringer i lyset af den erklærede tilsligede brug og de dermed forbundne potentielle risici. På grund af det endelige formål med disse beskyttere er Bionic Action Kickstart knæ- og albuebeskyttere blevet påvirket med 15 Joule stødeværgi og har udført følgende:

Type af beskytter	Gennemsnit af påvirkninger ved omgivelserbetingelser	Gennemsnit af påvirkninger ved våde omgivelser
Bionic Action Kickstart Knæbeskytter	± 10 kN	± 15 kN
Bionic Action Kickstart Albuebeskytter	± 30 kN	± 25 kN

INTERN TESTMETODE BASERET PÅ EN 14021:2003 FOR BIONIC ACTION KICKSTART BRYSTBESKYTTER

For Bionic Action Kickstart brystbeskyttere fulgte det bemyndigede organ en intern testmetode, der delvist var baseret på standarden EN 14021:2003, men med nogle ændringer i lyset af den erklærede tilsligede brug og de dermed forbundne potentielle risici.

Følgende beskytter er blevet testet ved 10 Joule stødeværgi:

Overførsel af slagkraft	Type af beskytter	Bionic Action Kickstart Brystbeskytter
	Brystbeskytter	± 27 kN
	Skulderbeskytter	± 27 kN
	Bicepsbeskytter	± 27 kN
	Bygbeskytter	± 27 kN

Læs følgende vigtige **ADVARSEL** og **BEGRÆNSNING** af brug omhyggeligt, før du bruger dette produkt

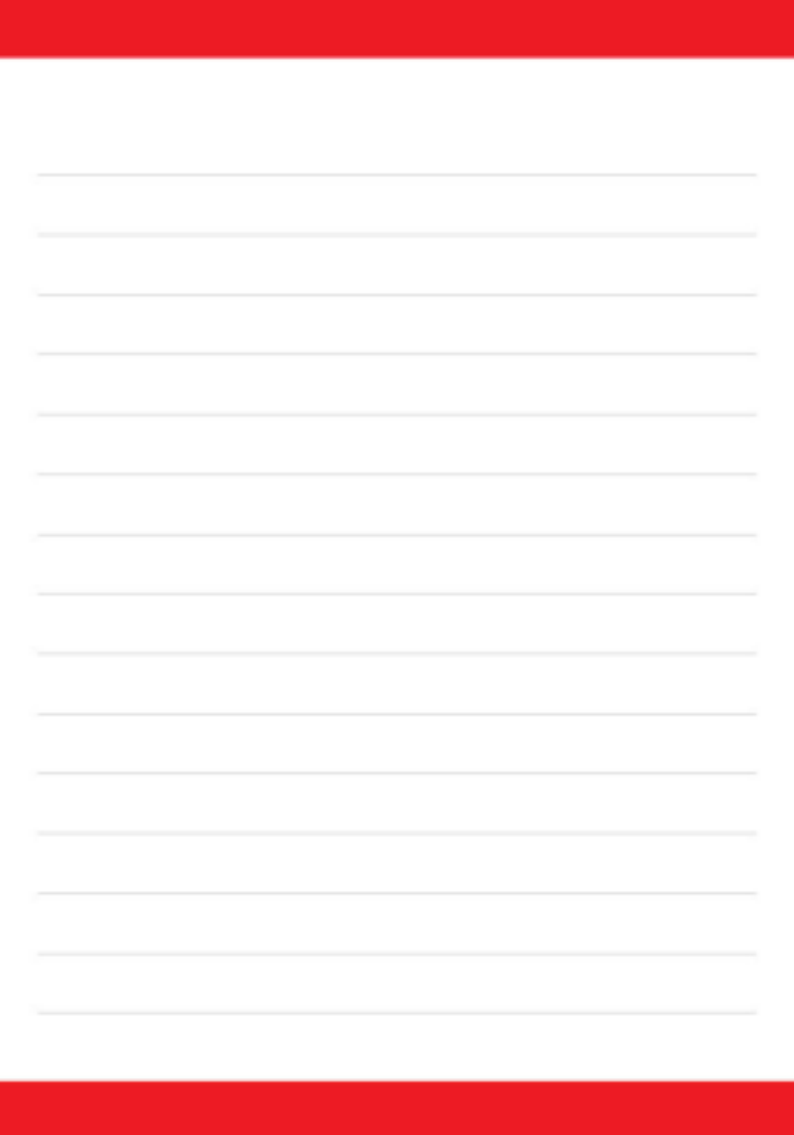
Offroad-motocycleturisme er en livsfarlig og en uforudsigelig sport, som kan resultere i alvorlig personskade, herunder dødsfald. Hver enkelt motocykelist skal være bekendt med off-road-motocyclets karakteristika, anerkende den brede vifte af fysisk og psykologisk risiko og bestemme, om indkommande vil påtage sig de risici, der er forbundet med en sådan aktivitet, med især om de involverede farer og eventuelle andre risici for personskade, herunder dødsfald.

Spør om alle motocykellister har brugt passende beskyttelsesudrustning, skal hver person udføre sikkerhedstjek af sikkerheden, især de bremser, og forstå, at intet produkt kan tilbyde fuldstændig beskyttelse mod personskade, herunder dødsfald eller skade på personer og ejendomme i tilfælde af fejl, uheld, ekstremt uheld, tab af kontrol eller andet. Vær klar, at dit produkt er taget korrekt på og bruges korrekt. Brug IKKE produktet, der er skadet, modificeret eller beskadiget.

Alpinistar giver ingen garanti eller erklæring, uafhængigt eller stilhvende, vedrørende egenskaber af sine produkter til et bestemt formål.

Alpinistar giver ingen garanti eller erklæring, uafhængigt eller stilhvende, om, i hvilket omfang disse produkter beskytter enkeltpersoner eller ejendomme mod personskade, død eller skade.

ALPINISTAR FRASKRIVER SIE ETHVERT ANSVAR FOR SKADER, DER OPSTÅR, NEDEN MAN BRUKER NOGEN AF SINE PRODUKTER.



A	MARK
B	PROTECTOR MODEL
C	CERTIFICATION MARKING CODE
NE	NOTIFIED BODY WHICH CONDUCTED THE EU CERTIFICATION
AB	APPROVED BODY WHICH CONDUCTED THE UKCA CERTIFICATION
A	NOME
B	MODELE DE PROTECTOR
C	CODE DE MARQUAGE DE CERTIFICATION
NE	ORGANISME NOTIFIÉ AVANT EFFECTUE LA CERTIFICATION EU
AB	ORGANISME ADJÉCÉ AVANT EFFECTUE LA CERTIFICATION UKCA
A	MARCHE
B	MODELLO DEL PROTETTORE
C	CODICE DEL MARCHIO DI CERTIFICAZIONE
NE	ORGANISMO NOTIFICATO CHE HA EFFETTUATO LA CERTIFICAZIONE UE
AB	ORGANISMO APPROVATO CHE HA EFFETTUATO LA CERTIFICAZIONE UKCA
A	MARK
B	MODELL DER SCHUTZMORTELUNG
C	CE MARKENZUSCHNITTSCODE
NE	BERAUFTRAGTE STELLE, DIE DIE EU ZERTIFIZIERUNG DURCHFÜHRT
AB	ZUSGELASSENE STELLE, DIE DIE UKCA ZERTIFIZIERUNG DURCHFÜHRT
A	MARCA
B	MODELO DEL PROTECTOR
C	CÓDIGO DE MARCADO DE CERTIFICACIÓN
NE	ORGANISMO NOTIFICADO QUE REALIZÓ LA CERTIFICACIÓN UE
AB	ORGANISMO APROBADO QUE REALIZÓ LA CERTIFICACIÓN UKCA
A	MARCA
B	MODELO DO PROTETOR
C	CÓDIGO DE MARCAÇÃO DA CERTIFICAÇÃO
NE	ORGANISMO NOTIFICADO QUE REALIZOU A CERTIFICAÇÃO UE
AB	ORGANISMO APROVADO QUE REALIZOU A CERTIFICAÇÃO UKCA
A	ブランド
B	プロテクターモデル
C	認証マーキングコード
NE	EU認証を実施した試験機関
AB	UKCA認証を実施した試験機関
A	品牌
B	保护模型
C	认证代码
NE	进行EU认证的实施机构
AB	进行UKCA认证的认证机构
A	MARK
B	MODEL, BESCHRIJVEN
C	CERTIFICATE-MARKINGSCODE
NE	NAAMGEELDE INSTANTIE DIE DE EU-CERTIFICERING HEFT UITGEVOERD
AB	AB ENKELE INSTANTIE DIE DE UKCA-CERTIFICERING HEFT UITGEVOERD

A	MARKA
B	INTÉZMÉNY
C	CERTIFICIRUSMÁRKÁKOD
AB	MARKET ORGAN, DER ÜTTERTE EU-CERTIFIZIEREN
AB	SOORVAT ORGAN, DER ÜTTERTE UKCA-CERTIFIZIEREN
A	ZNÁČKA
B	MODEL, CHISLŲČE
C	KOD CERTIFIKACIJE
AB	NE NOTPISKUNNA OSOBA, KTERA PROVĚDILA CERTIFIKACI EU
AB	NE SCHVĚLENÁ OSOBA, KTERÁ PROVĚDIL CERTIFIKACI UKCA
A	ZNÁČKA
B	MODEL, CHISLŲČA
C	KOD CERTIFIKACIÓHÓ DÖMŐDŐS
AB	NE NOTPISKUNNY ORGAN, KTORI VYKONAL CERTIFIKACIU EU
AB	NE SCHVĚŤENÝ ORGAN, KTORÝ VYKONAL CERTIFIKACIU UKCA
A	BRAND
B	MODEL, OCHRAŇACIA
C	KOD OZNACZENIA CERTYFIKATU
AB	NE JEDNOTLIVÁ NOTPISKUNNIA, KTORÁ VYDALA CERTYFIKAT EU
AB	NE JEDNOTLIVÁ ZATVĚŘEDÁVACÍ, KTORÁ VYDALA CERTYFIKAT UKCA
A	BRAND
B	DUZUŠMALLI
C	CERTIFIKACIJA MERKINTREKODI
AB	NE LINDOTTEIT LÄTOS, SIDA EN SÖKRETTNÄVT EU-CERTIFIKATEN
AB	NE HYVÄKSETTY LÄTOS, SIDA EN SÖKRETTNÄVT UKCA-CERTIFIKATIN
A	MARKA
B	VĚŠTEŽKŮV TYPUS
C	TAKUŠTÁSI BŮLŮŤ KÓDJA
AB	NE AZ EU-TAKUŠTÁST VĚŠDŮ KÖVÁNYAGYOTY SZERVIZET
AB	NE AZ UKCA-TAKUŠTÁST VĚŠDŮ KÖVÁNYAGYOTY SZERVIZET
A	MARKA
B	MODEL, OPIETATEPIKOV
C	KODKOD ZNAČENKE REZTOROVNE
AB	NE KONTROVERENCE, KUPKE NEI, DEREN'JE THA REZTOROVNE EU
AB	NE SPYKOVENCE, KUPRAJ NEI, TAVRE JE THA REZTOROVNE UKCA
A	BRAND
B	MODEL, PROTOKOLOV
C	KOD MARKOVOROI CERTIFIKACIUM
AB	NE NOTPISKUNNANNA OTKRYVAGUJA, VYKONABUJA CERTIFIKACIUT
AB	NE UTOVORONČENNYI OTKAV, PROBOZHUJA CERTIFIKACIUT UKCA
A	MARKA
B	BEDERTERMÖD
C	CERTIFICERINGSMÄRKNINGSKOD
AB	NE BEVINDSET ORGAN, DER GENNEMGIVER EU-CERTIFIZIEREN
AB	NE GODKENDT ORGAN, DER GENNEMGIVER UKCA-CERTIFIZIEREN

